

Feel

WORKPLACES INSPIRE / WORK /
CONNECT / MEET / LISTEN / THINK
/ TALK / DESIGN **RETAIL** SPOT /
SHOW / DISCOVER / CHAT
/ BEAUTIFY / CHOOSE / MATCH
HOSPITALITY RELAX / SLEEP /
SENSE / DREAM / DESIRE / ENJOY
/ IMAGINE / TRAVEL **HOME** LIVE /
SHARE / REST / LOVE / TASTE
/ LAUGH / SMELL **ART** EXHIBIT /
DELIGHT / RELATE / CREATE / SEE /
LEARN **OUTDOORS** WALK / PLAY
/ ENHANCE / RUN / DRIVE / JUMP /
ROLL / GUIDE / CONTEMPLATE
TO FEEL.

Creative Direction

Tiempo BBDO

Content Curation

Proto

Translation

Tradnologies

Photographs

Álvaro Valdecantos

Rafael Vargas

Sandra Rojo

Vicugostudio

Miquel Coll

Guillem Vergés

Jorge de Jorge

Alex Fernández Photography

Marcos Cortes Lerín

Andrea Núñez Ronda

Printer

Cegé

FEEL

Las emociones son las que convierten un lugar en un espacio concreto. Poder llenarlo de matices y diferentes intensidades es vital para que no solo lo habitemos, sino también para que lo sintamos, para que lo vivamos. Las soluciones de SIMON humanizan la tecnología y se integran en la arquitectura y el paisaje para crear espacios únicos y adaptados a las necesidades de las personas.

Emotion is what turns places into personal spaces. It's vital to be able to fill a space with nuance and different intensities. That way, we don't just inhabit them...we feel them and we live them. SIMON solutions make technology more human. They can be integrated into architecture and landscaping to create unique spaces tailored to people's needs.

Simon. Light up emotions.

WORKPLACES

9

RETAIL

67

HOSPITALITY

115

HOME

207

ART

259

OUTDOORS

269

WORKPLACES

Nuestras soluciones se adaptan a las necesidades que surgen de la nueva concepción de los espacios de trabajo. Entornos de bienestar que, además de funcionales, son saludables y estimulantes; y facilitan la flexibilidad y el confort que requieren los *workplaces* actuales.

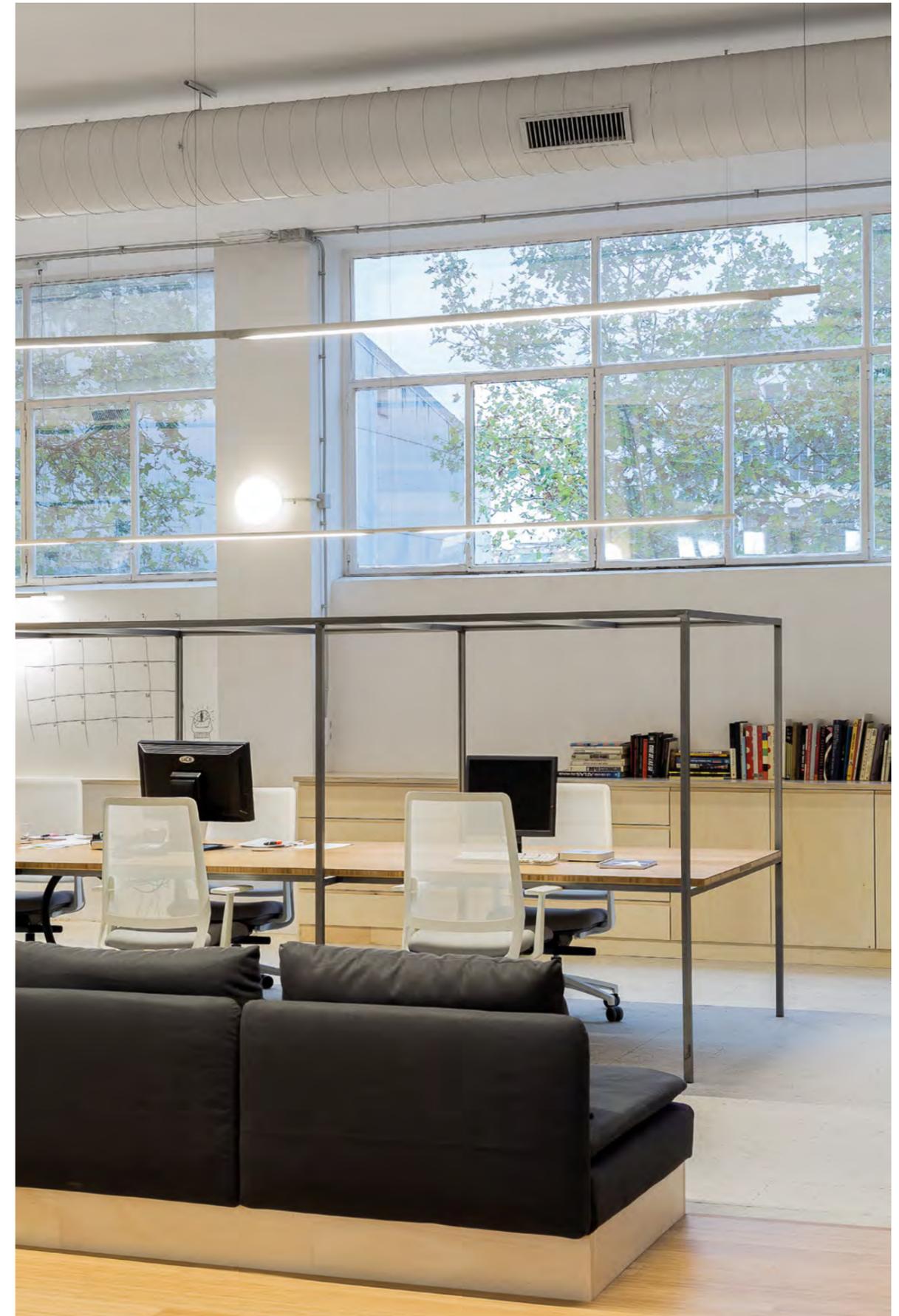
Our solutions are custom made to meet the needs of a new kind of work space. Environments focused on well-being that aren't just functional, but healthy and stimulating; with the flexibility and comfort required in the modern workplace.

One work space, a lot of possibilities

IMAGE DE MARQUE AGENCY

La iluminación se adapta a la arquitectura de espacios de trabajo amplios y abiertos en los que la dirección de la luz viene marcada por las necesidades de los mismos. Junto con la decoración, la iluminación ayuda a convertir la agencia en un verdadero espacio de creación.

The lighting adapts to the architecture of large, open workspaces where the direction of light depends on the needs of the space. Along with decor, lighting helps turn an agency into a true creative space.



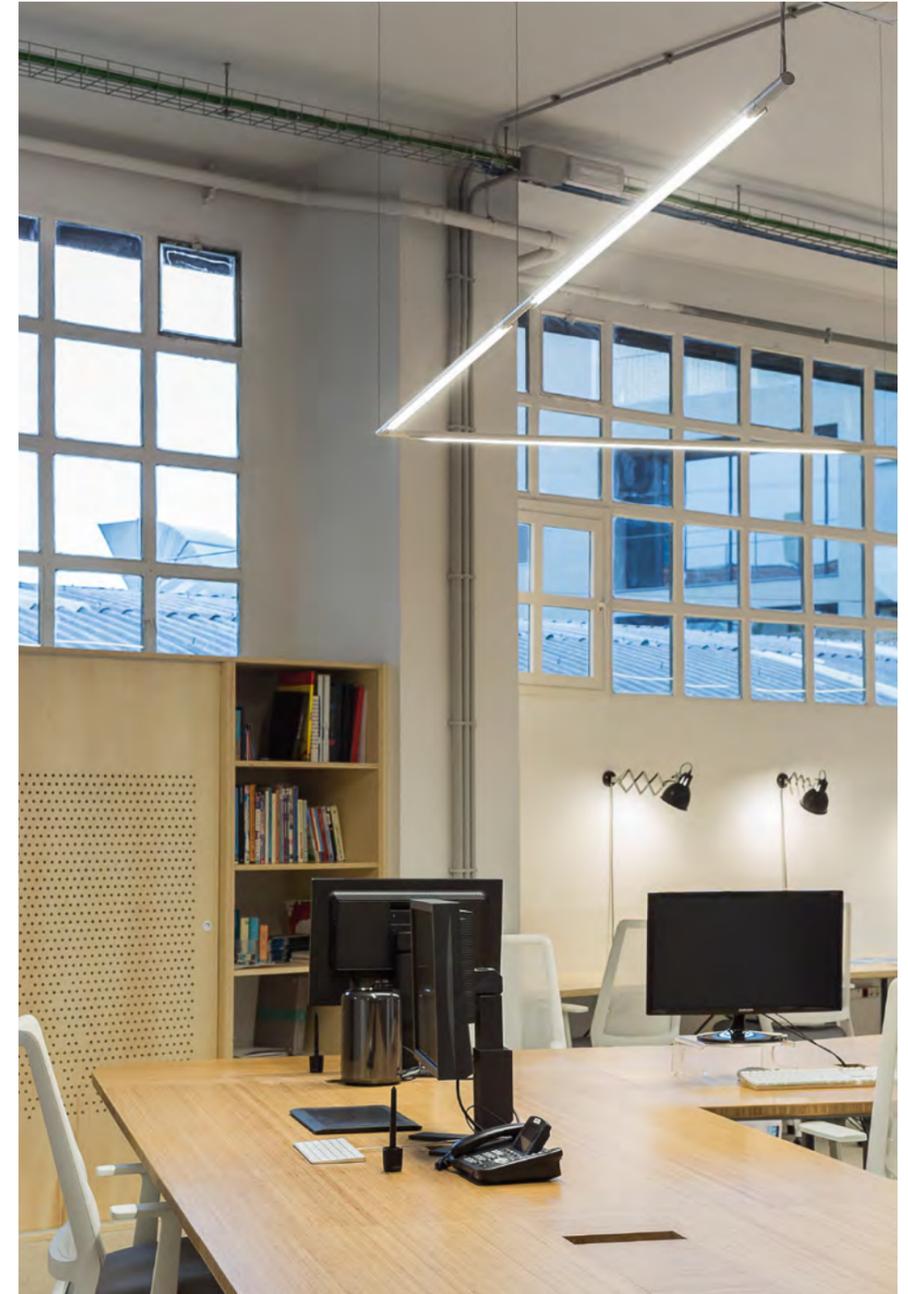


design



SLIM SYSTEM
acabado blanco con sistema
de regulación individualizado
punto a punto
SLIM SYSTEM
white finish with individual point-
by-point dimming system

think



talk

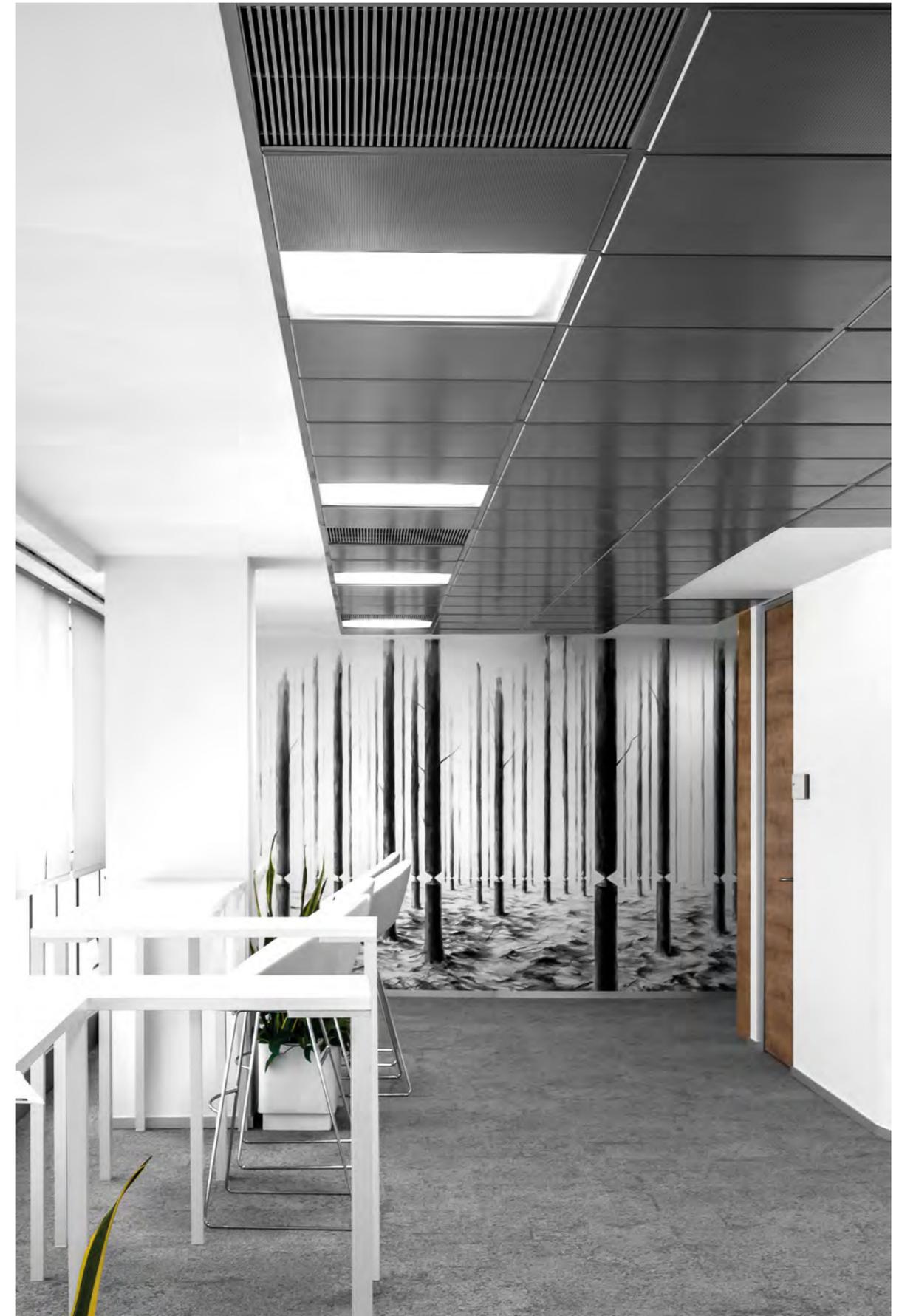
More than work

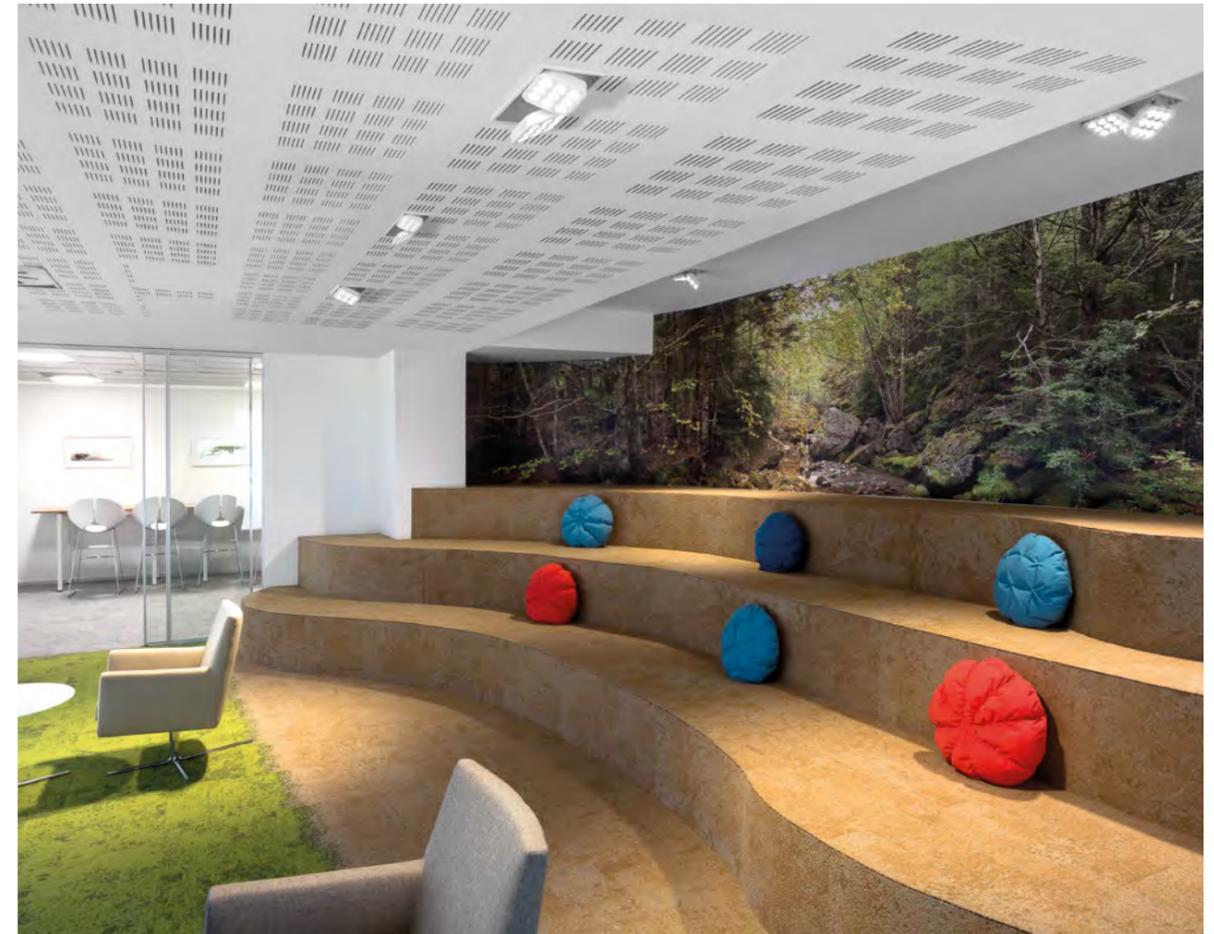
OFICINAS CENTRALES DKV

Oficinas corporativas de arquitectura sostenible que aprovechan al máximo la luz natural y donde la mayoría de energía procede de renovables.

Cada espacio es un ambiente acogedor, que influye en el bienestar de las personas, directamente relacionado con su productividad y rendimiento: *open areas* con iluminación flexible, confortable y uniforme según la afluencia de personas trabajando; salas de reuniones, zonas de descanso o salas multidisciplinarias.

Sustainably built corporate offices that make the most of natural light and get the majority of their energy from renewable sources. Every space has a cosy environment that influences people's wellbeing. That is directly related to their productivity and performance: in open areas with flexible, comfortable, uniform lighting adapted to the number of people working; meeting rooms, rest areas or multi-use rooms.





→
DOWNLIGHTS 725
 para iluminación general
DOWNLIGHTS 725
 for general lighting

←
DOWNLIGHTS 725
 para iluminación general
DOWNLIGHTS 725
 for general lighting

PROYECTORES 640
 en carril para iluminación
 de acento en las paredes
SPOTLIGHTS 640
 rail-mounted for
 wall accent lighting

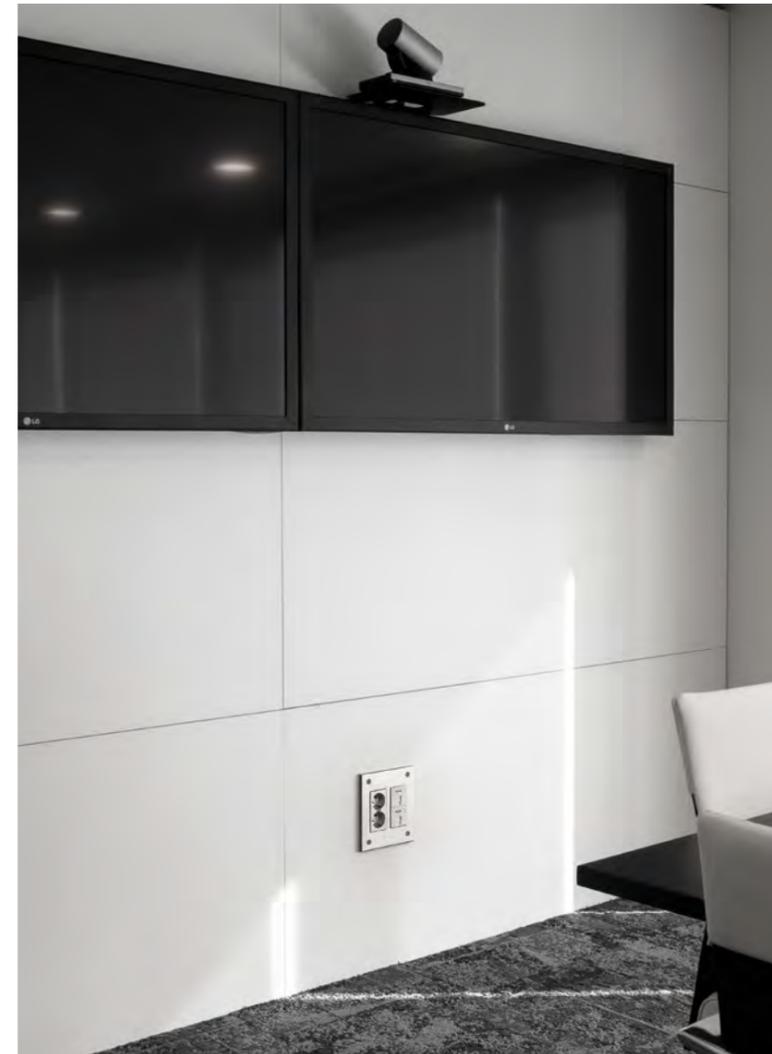


SLIM SYSTEM
 en composiciones lineales para
 la iluminación del auditorio
SLIM SYSTEM
 linear arrangement
 for auditorium lighting

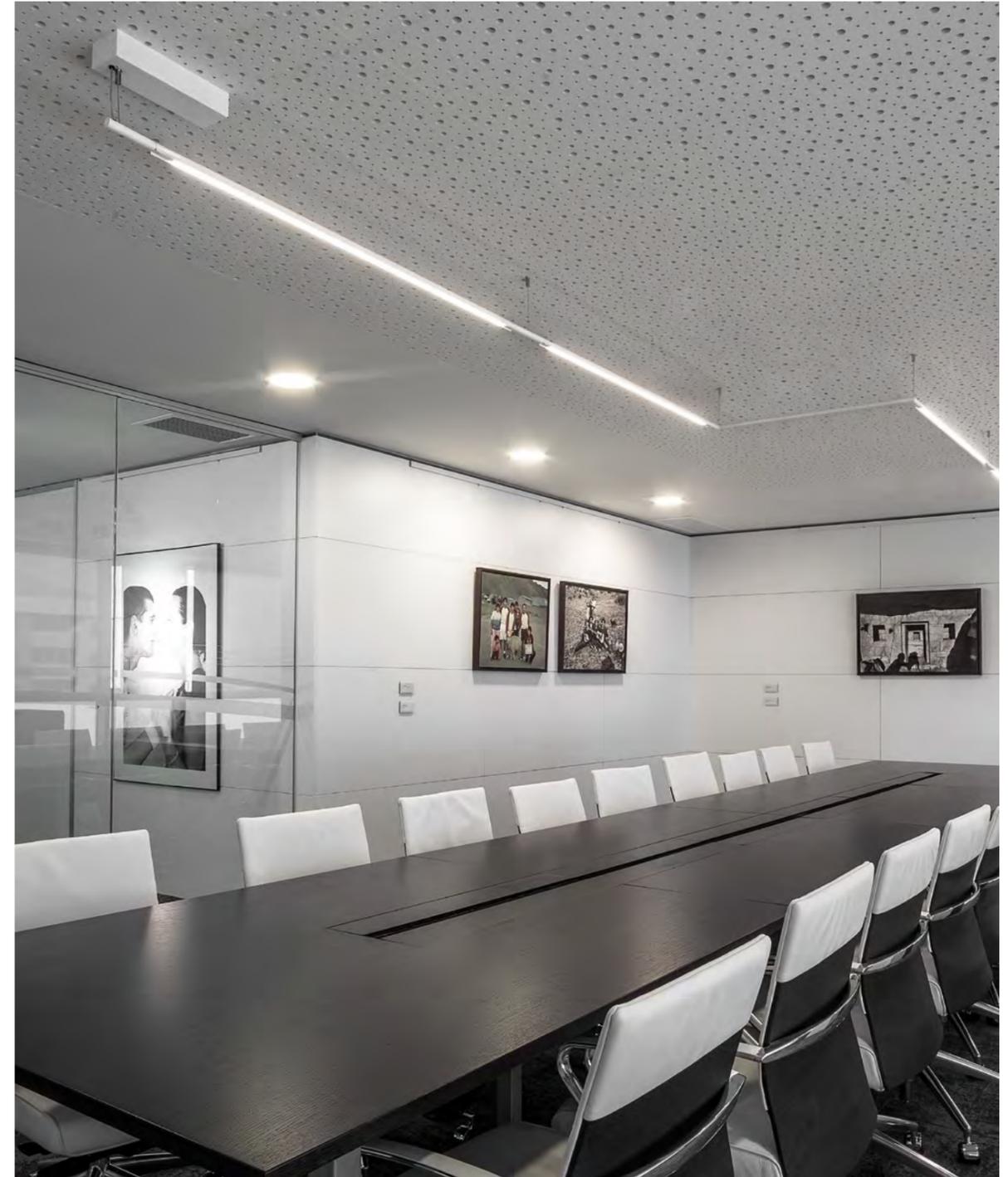
PROYECTORES 640
 a carril que dan protagonismo
 a las obras en las paredes
SPOTLIGHTS 640
 rail-mounted to highlight
 artwork on the walls



←
SLIM DE SOBREMESA
 acabado blanco con regulación
 Touch para el mejor confort visual
SLIM TABLE-TOP
 white finish with Touch dimming
 for optimum visual comfort



→
SIMON 500 CIMA
 de pared acabado aluminio
 configurada con funciones
 de audio para la conectividad
SIMON 500 CIMA
 wall-mounted with aluminium
 finish, configured with audio
 functionality for connectivity



←
SLIM DE PIE
 acabado blanco con regulación
 Touch para zonas de lectura
SLIM FREE-STANDING
 white finish with Touch
 dimming for reading areas

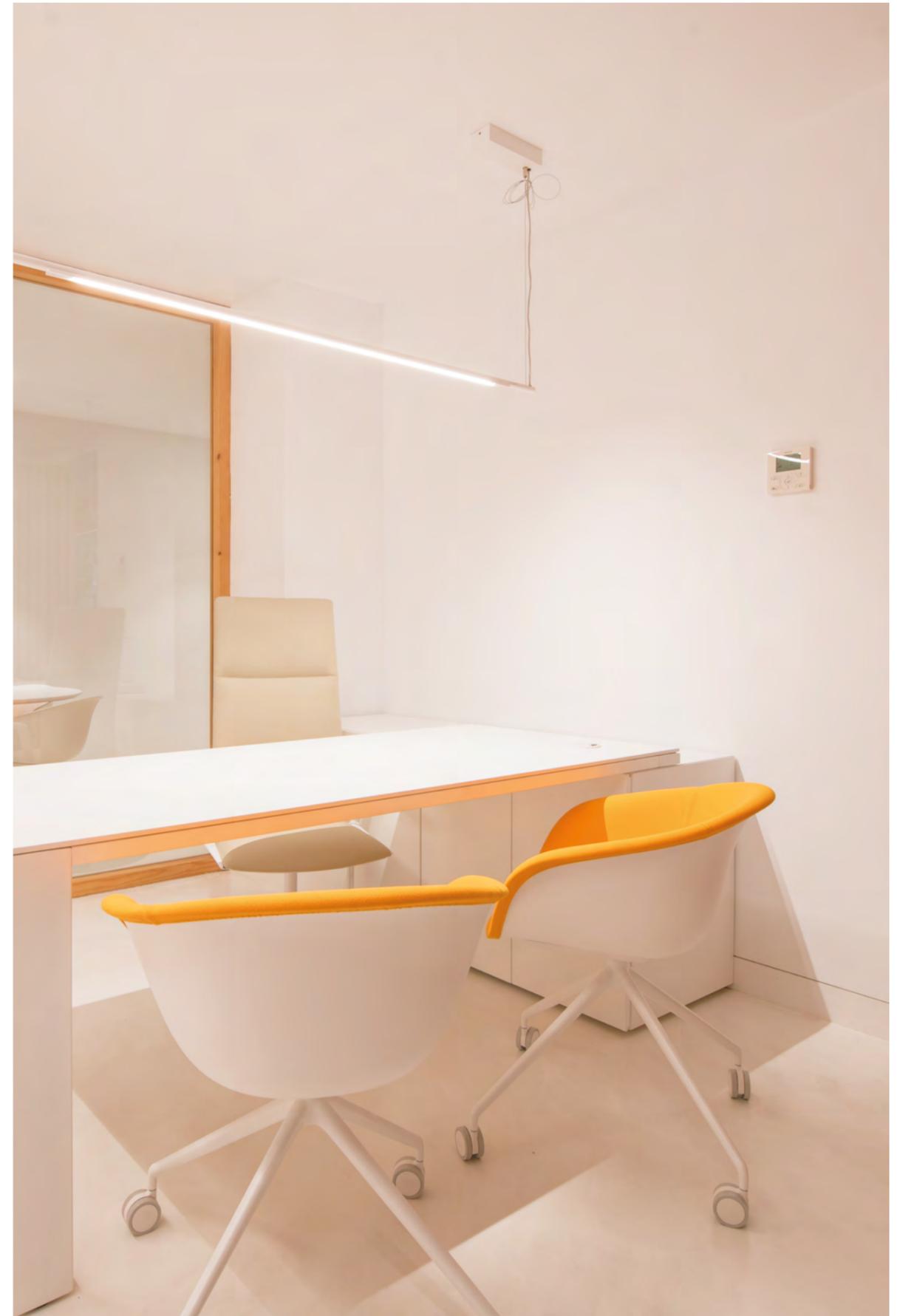
→
SLIM SYSTEM
 con regulación punto a punto
 en cada tramo lumínico
SLIM SYSTEM
 with point-by-point dimming
 in every lighting section

Not just to do business

ARQUIA BANCA

Arquia Banca crea ambientes cálidos formados por zonas amplias y prácticas, donde pueda darse una atención más personalizada y humana, conservando la identidad de marca de las oficinas corporativas.

Arquia Banca creates warm environments made up of large practical areas, to provide a more personalized human touch, preserving their brand identity in their corporate offices.





←
SLIM DE SOBREMESA
regulable acabado blanco
SLIM TABLE-TOP
dimnable white finish

Living the work

OFICINAS WERTH COMPANY

La combinación de elementos arquitectónicos verticales y horizontales tanto en los espacios amplios como las zonas más concretas de trabajo, se integran a la perfección con composiciones lumínicas geométricas.

Todo ello sin perder de vista lo más importante:
el atractivo de la funcionalidad.

A combination of vertical and horizontal architectural elements in large spaces and specific work areas, perfectly integrated with geometric lighting arrangements. All without losing sight of what's most important:
the appeal of functionality.





←
 Caja **SIMON 500 CIMA**
 integrada en el suelo facilita
 la conectividad en salas de espera
SIMON 500 CIMA boxes
 built into the floor allow
 connectivity in waiting rooms



→
DOWNLIGHT ARCH
 en versiones trimless orientables
ARCH DOWNLIGHT
 in trimless directional versions

ILUMINACIÓN LINEAL
 decorativa como iluminación
 complementaria en el techo
LINEAR LIGHTING
 decorative, as complementary
 ceiling lighting



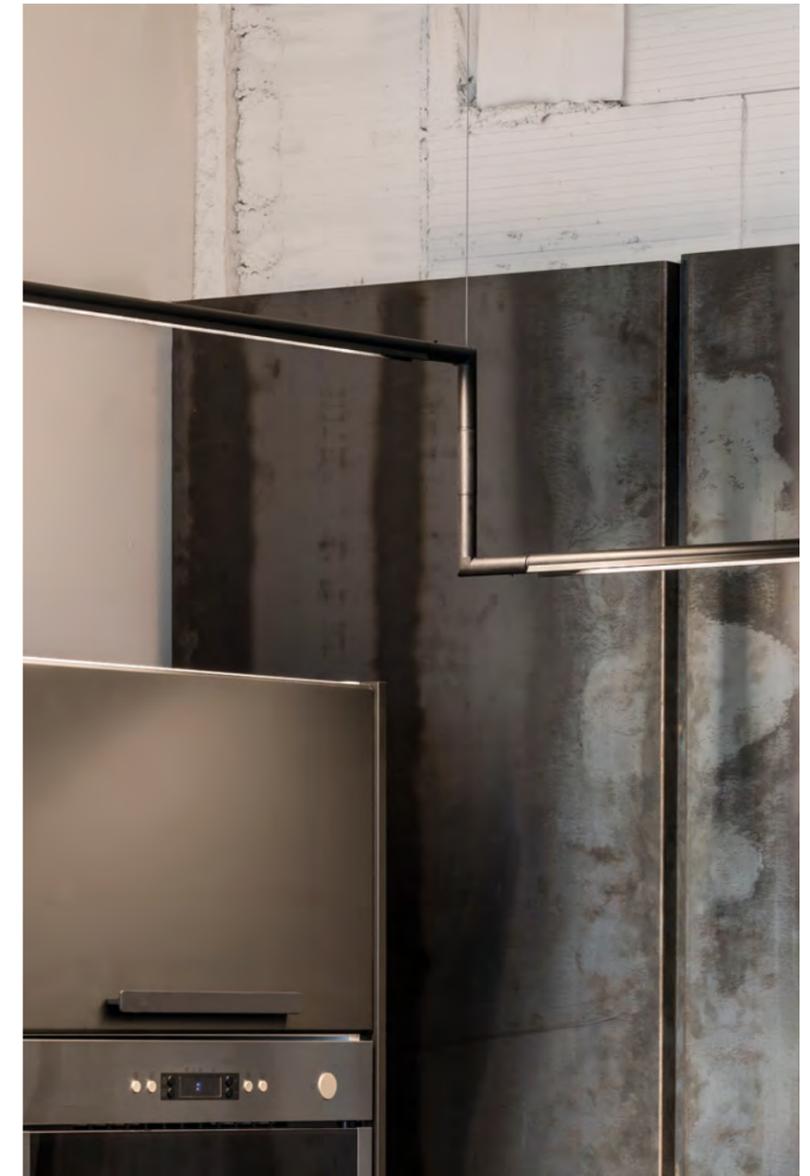
SLIM SYSTEM

acabado negro en composiciones lineales
con tramos crecientes recorren la
geometría de la arquitectura del espacio

SLIM SYSTEM

*black finish in linear arrangements,
with modular sections that trace
the contours of the space*

disconnect

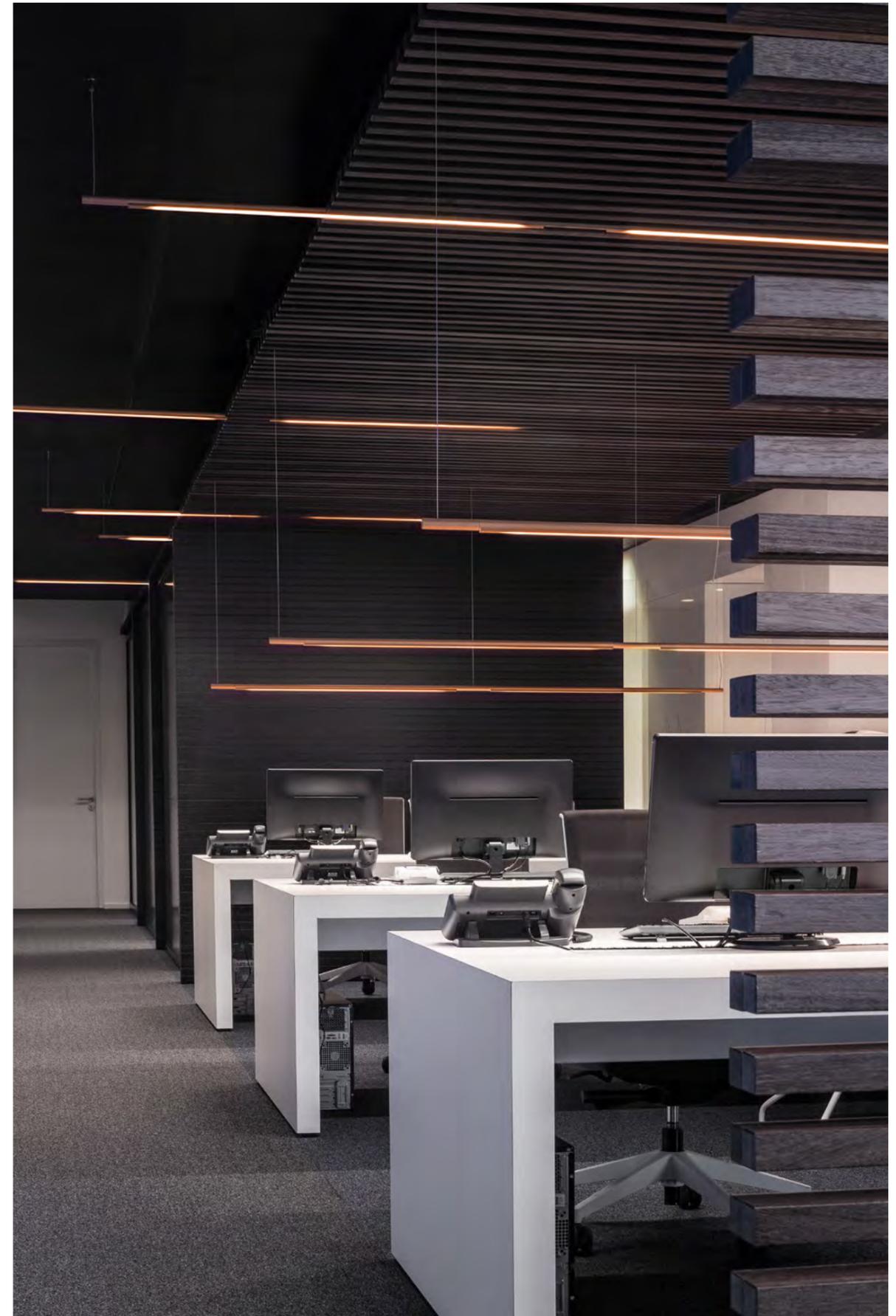


Visible confidence

ASESORÍA SAYÓ

En Asesoría Sayó, la filosofía empresarial se ilumina y hace visible en cada rincón. Rigor, confianza y afán de superación. Todo ello sin perder el trato personal. Y puesto que la personalización es su signo de identidad, cuentan con soluciones personalizadas con acabados en bronce.

At Asesoría Sayó, our goal was to illuminate their business philosophy, making it visible in each corner. A business idea based on expertise, trust and an urge to excel. All without losing that personal touch. For this, we chose the Slim Suspended line with a customised bronze finish.





SLIM SYSTEM
acabado bronce personalizado
SLIM SYSTEM
customised bronze finish

Light control. Perfect work

AGUIRRE NEWMAN

Un espacio múltiple, donde se combina el control manual con el programado, respetando al máximo la luz natural. En las *open areas*, se aprovecha la ocupación de los espacios, garantizando así la productividad y el mejor rendimiento. En las salas de reuniones y en los despachos, reina la simplicidad en la conectividad y el confort de los empleados.

A multiple-use space, with a mix of manual and programmed controls, respecting natural light as much as possible. Maximum use of open areas guarantees productivity and increased performance. In meeting rooms and offices, simplicity reigns in connectivity and employee comfort.





SLIM SYSTEM
 en las *open areas* actúan como luminarias individuales regulables en función de la luz natural
SLIM SYSTEM
they provide natural light in open areas, acting as individual dimmable luminaires

LANE
 son tramos lumínicos de luz homogénea con óptica asimétrica para la iluminación general
LANE
lighting sections with uniform lighting, asymmetric optics for general lighting

SIMON 400
 en versión empotrada para la fácil conectividad de los usuarios en las mesas de trabajo
SIMON 400
recessed version for easy user connectivity at desks

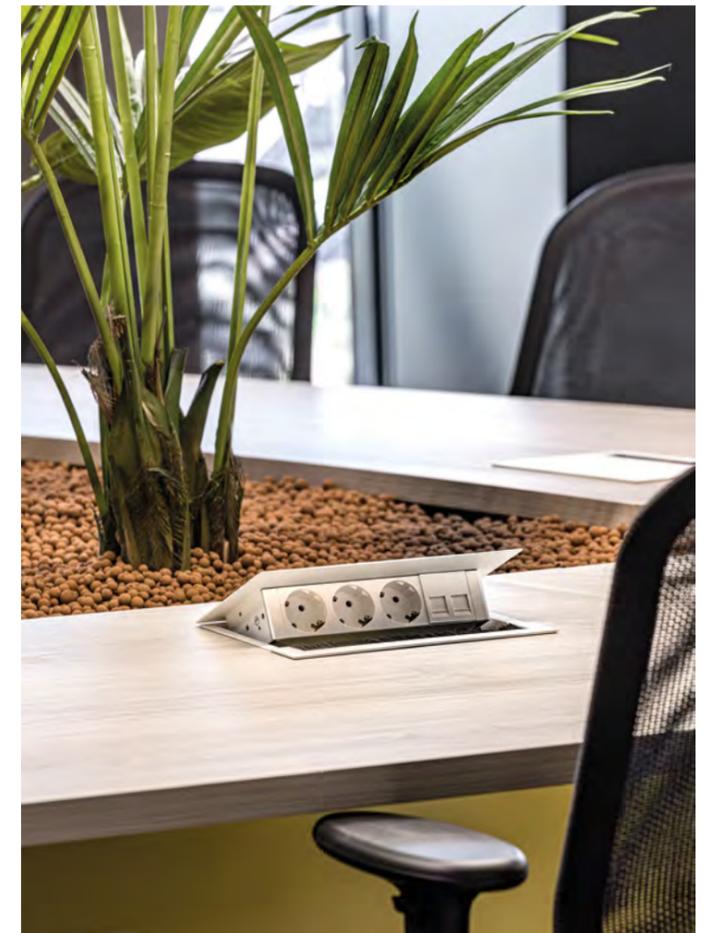
Control de diferentes escenas de luz a través del sistema **SCENA**
Control of different lighting scenes through the SCENA system



←
SLIM SYSTEM
 lineal regulable dependiendo
 de la luz natural
SLIM SYSTEM
 linear, dimmable depending
 on natural light

establish

→
SIMON 400
 empotrada con tapa, se integra
 perfectamente en el mobiliario y
 facilita la conectividad de corriente,
 voz y datos en las zonas de trabajo
SIMON 400
 recessed with cover, integrates
 perfectly into the furniture
 and allows power, voice and data
 connectivity in work areas



Human centric spaces

OFICINAS BLACK HILLS

En un gran espacio corporativo, lo importante es saber trasladar un concepto global a las diferentes áreas de trabajo. En estas oficinas, se aprovecha la luz natural y la iluminación se adapta a las necesidades concretas. Diferentes controles permiten modular la luz en los distintos espacios: las amplias áreas abiertas, los despachos, las zonas de descanso, las salas de reuniones o las recepciones.

In a large corporate space, it's important to know how to carry a global concept across different workspaces. These offices take advantage of natural light, and the lighting is adapted to specific needs. Different controls allow lighting adjustments in different spaces: large open areas, offices, rest areas, meeting rooms or reception rooms.





match



Colecciones de mecanismos **17**
compatibles con **ROOM CONTROL UNIT**
*17 mechanisms collection, compatible
with ROOM CONTROL UNIT*

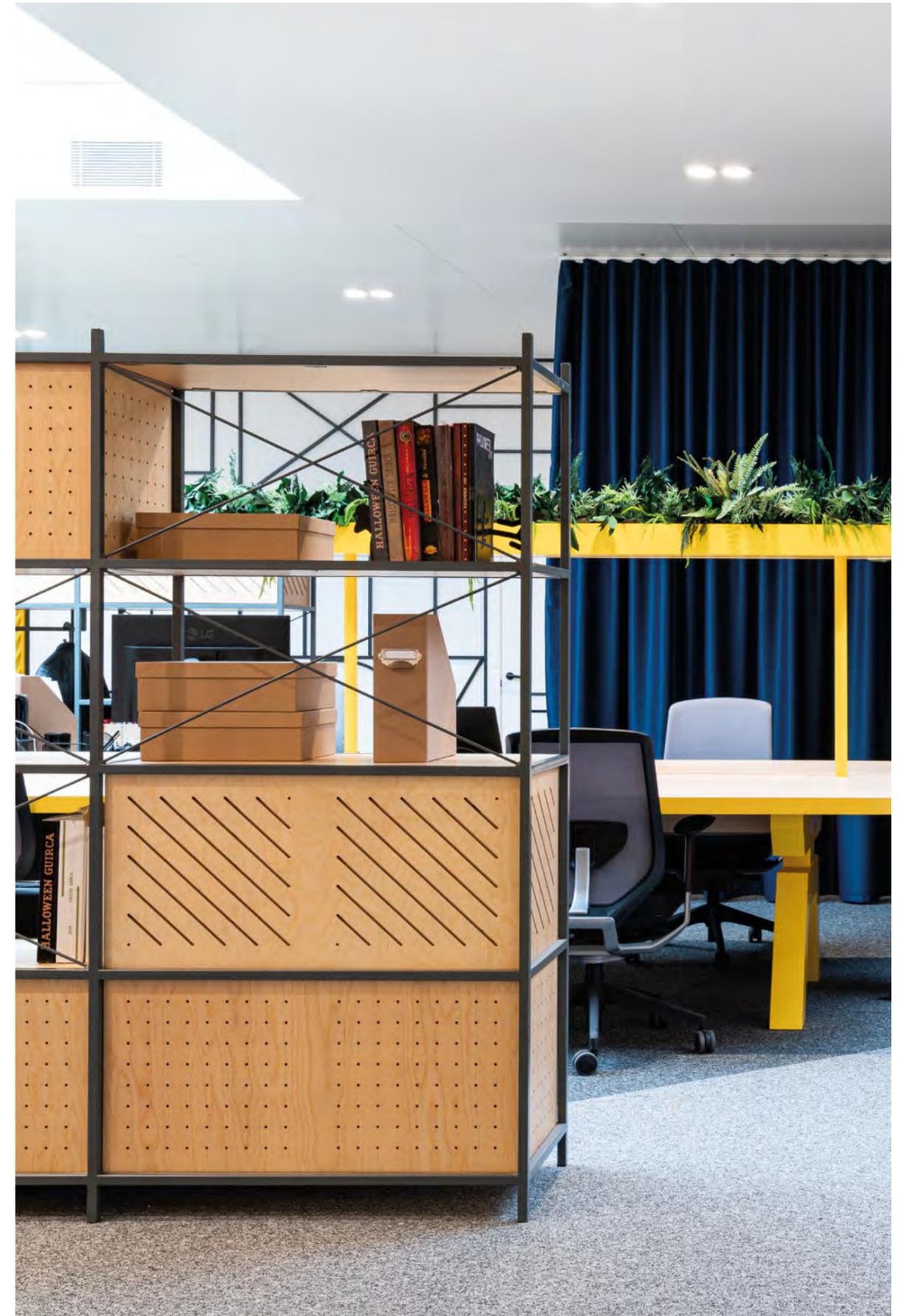
expand

Emotional functionality

FIESTAS GUIRCA

Proyecto de Denis & Von Arend interior Design donde la funcionalidad de un espacio pensado para el bienestar de las personas y el ambiente festivo y alegre que respira el interiorismo de una marca especializada en artículos festivos, están en absoluto equilibrio.

The Denis & Von Arend Interior Design project strikes a perfect balance between the functionality of a space designed for people's wellbeing and the festive, cheerful environment expressed by the interior design of this festive goods brand.







←
Composiciones dobles
de **DOWNLIGHTS ARCH**
con óptica de 60 grados
*Double arrangement
of **ARCH DOWNLIGHTS**
with 60° degree optics*



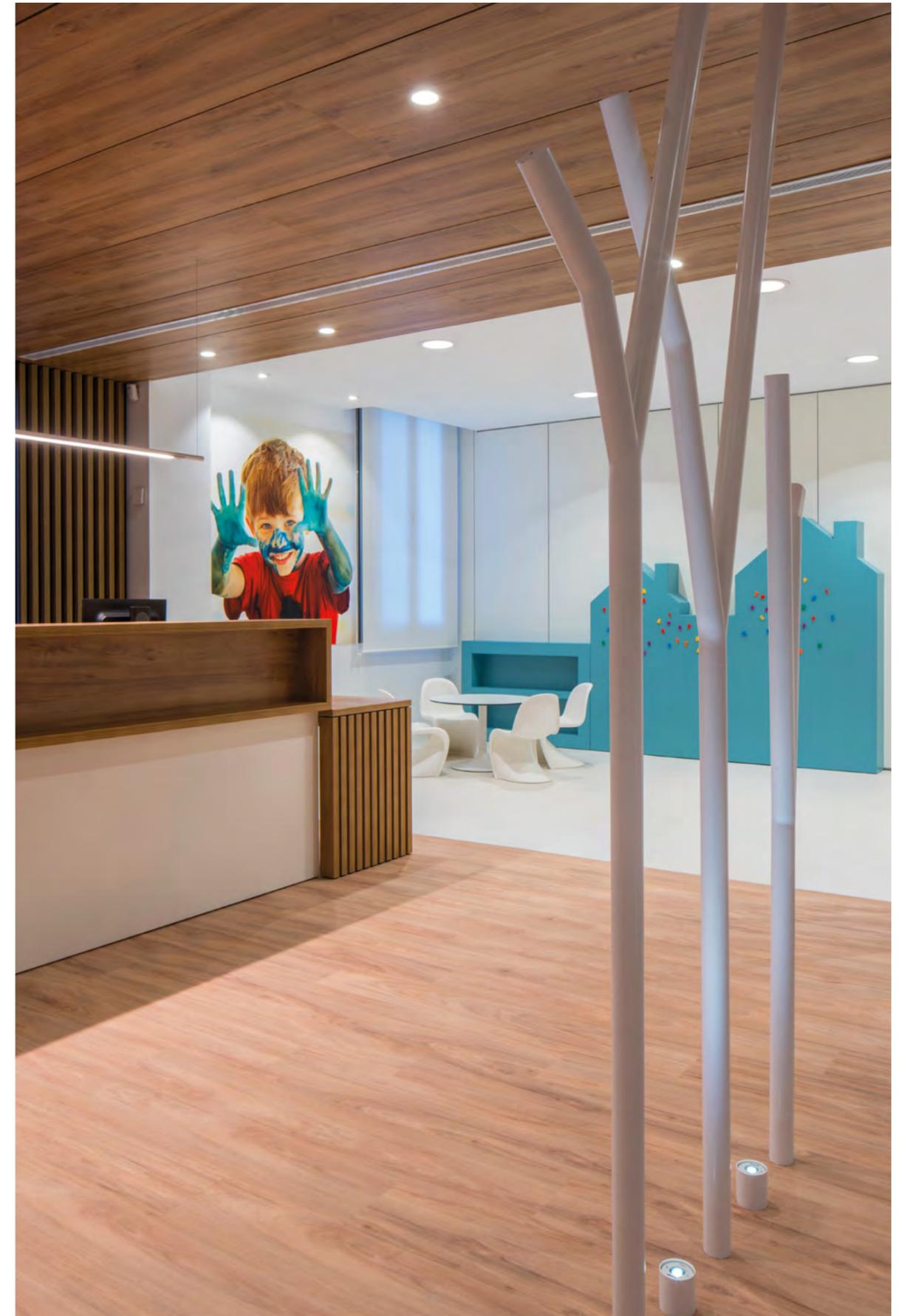
→
Los **DOWNLIGHTS ARCH**
orientables complementan
la iluminación general
*Directional **ARCH DOWNLIGHTS**
complement the general lighting*

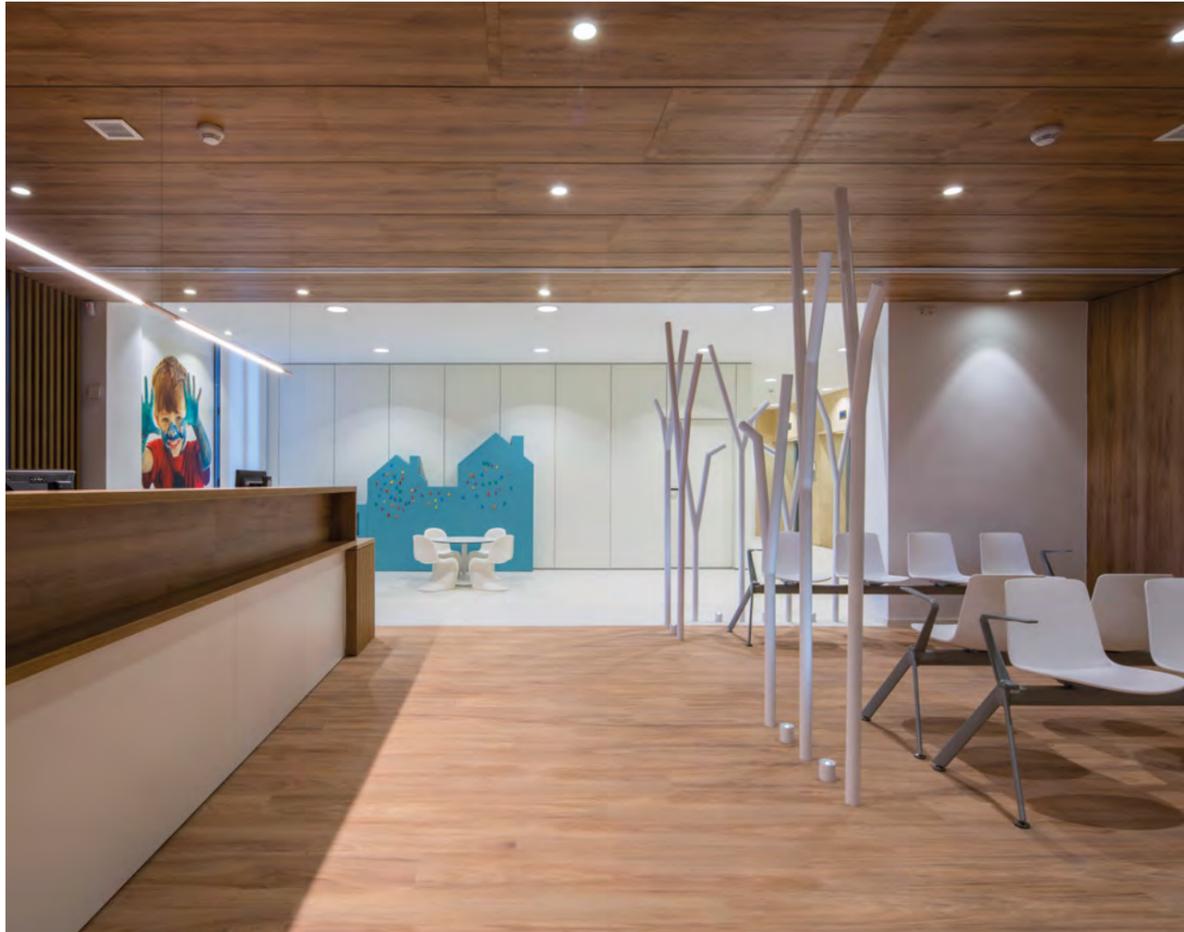
Invisible emotions

CLÍNICA SANT JOSEP

En la clínica diseñada por Susanna Cots, la idea de su creadora se hace palpable: conseguir un espacio amable pensado para los pacientes, donde se respire calma y serenidad. La diseñadora aporta las texturas, a través de la madera y la naturaleza; la iluminación suma calidez, uniendo emocionalmente los diferentes espacios.

At the clinic designed by Susanna Cots, the creator's vision is palpable: to achieve a friendly patient space that exudes calmness and serenity. The designer added texture using wood and natural elements; the lighting adds warmth, connecting the different spaces emotionally.





DOWNLIGHTS ARCH

trimless orientables en versión redonda para la iluminación general en salas de espera

ARCH DOWNLIGHTS

trimless and directional, round version, for general lighting in waiting rooms

SLIM SYSTEM

lineal refuerza la iluminación del mostrador

SLIM SYSTEM

linear lighting to reinforce counter lighting

comfort



LUMINARIAS DE PARED 707

decorativas complementan la iluminación general

WALL-MOUNTED LUMINAIRES 707

as decorative lighting to complement general lighting

The light of a perfect smile

CLÍNICA DENTAL ACACIAS

En esta antigua tienda de muebles, convertida en clínica en tiempo récord de la mano de Luis Aguilar Arquitectura, la calidez se palpa a través de la madera y la amplitud es visible gracias a los grandes ventanales. Con el fin de aportar el mayor confort a sus pacientes, la sala de estar se visualiza desde la fachada, donde la luz natural se abre paso.

In this old furniture store, which was converted into a clinic in record time under Luis Aguilar Architecture, the wood gives you a feeling of warmth while the large windows show off the size of the space. In order to make their patients more comfortable, the sitting room can be seen from the facade, where natural light flows in.





Colección de mecanismos
SIMON 82 DETAIL Select
acabado blanco aluminio
SIMON 82 DETAIL Select
mechanisms collection,
white aluminium finish



wait

RETAIL

Los espacios *retail* son importantes elementos de comunicación que contribuyen en la creación de una determinada cultura o identidad de marca. Puntos físicos de conexión emocional con el cliente que convierten la experiencia de compra en una experiencia sensorial y emocional.

Retail spaces are important communication elements that help create a certain culture or brand identity. They're physical points of emotional connection with the client that turn the shopping experience into a sensory emotional experience.

Lighting up style

FRANCISCO PELUQUEROS

En esta reconocida firma y de gran trayectoria de Palma de Mallorca, donde los clientes, muchas veces personalidades, buscan los mejores tratamientos en peluquería y estética, la iluminación se adapta a la tarea visual concreta. Todo con el fin de ofrecer una calidad superior tanto en el servicio como en el trato.

In this recognized and historied Palma de Mallorca business, where famous clients often go in search of the best salon and aesthetic treatments, the lighting is adapted to specific visual tasks. All in order to offer top-quality service and treatment.



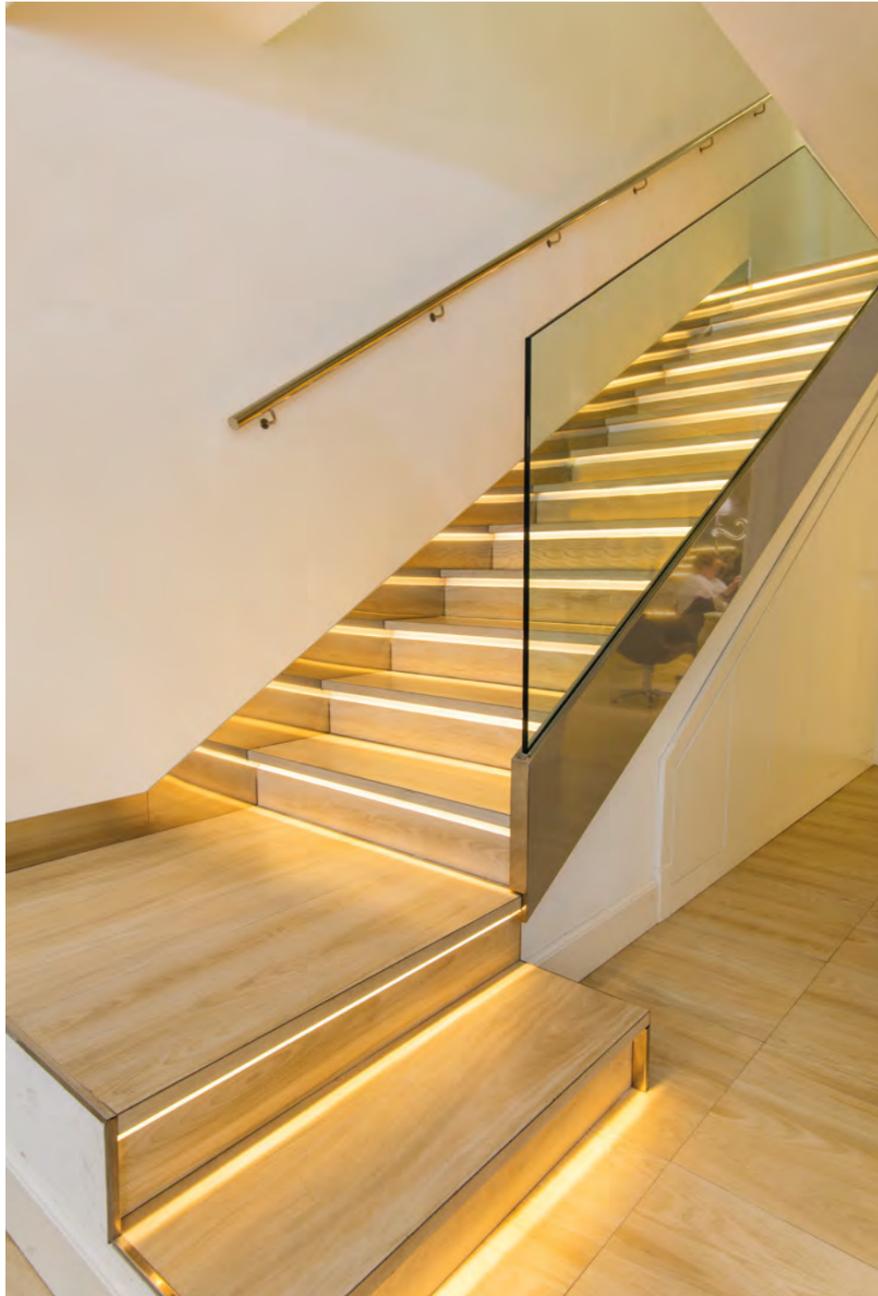


La óptica extensiva del **DOWNLIGHT COOL** formato mini ofrecen un alto nivel de uniformidad luminica al espacio
*The extensive optics of the **COOL DOWNLIGHT** mini give the space highly uniform lighting*

La **ILUMINACIÓN LINEAL** de espejos y techo complementa la iluminación general
*The **LINEAR LIGHTING** in the mirrors and ceilings complements the general lighting*

Colección de mecanismos **SIMON 82 DETAIL** Select acabado blanco aluminio
***SIMON 82 DETAIL** Select mechanisms collection, white aluminium finish*

Iluminación general de techo **COOL** Mini en versión empotrable
***COOL** Mini ceiling general lighting, recessed version*



Iluminación decorativa cálida
en escaleras y techos
*Warm decorative lighting in
stairways and ceilings*

improve



breathe

Clean light

WOSH

Un nuevo concepto de tintorerías con servicio de recogida y entrega a domicilio que funciona como una App. Diseñadas por Frederic Perers Estudi, están concebidas como un laboratorio abierto y monocolor a base de materiales en tonos aluminio, algo que refuerza su espíritu tecnológico y digital, solo contrastado por el azul corporativo del panel retroiluminado y el toque cálido que le aportan los elementos de almacenaje tratados con madera clara.

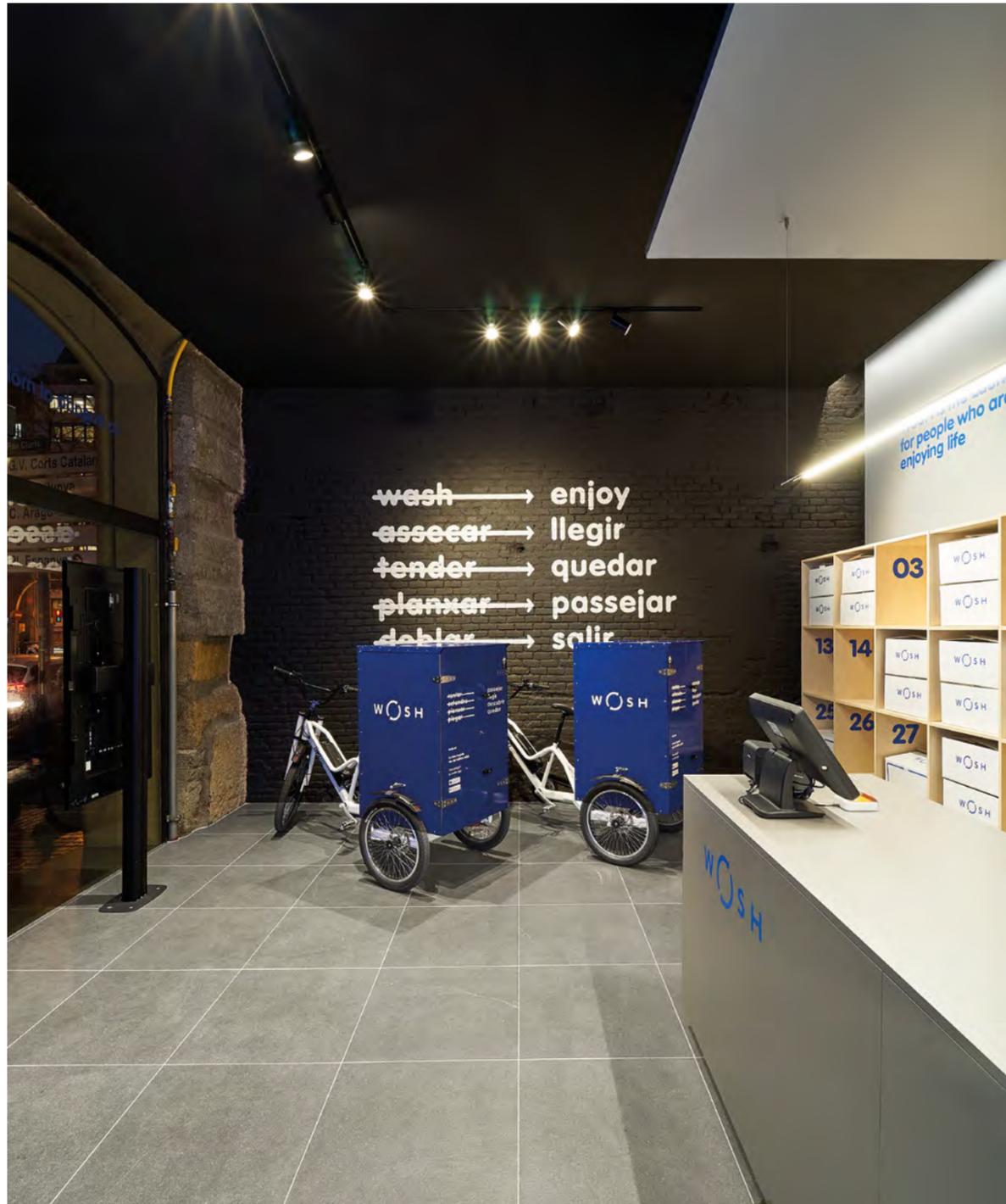
A new concept in dry cleaning, with home pickup and delivery services using an App. Designed by Frederic Perers Estudi, they're conceived as open monochromatic laboratories, built around aluminium-toned materials that reinforce the technological and digital spirit. The only contrast comes from the blue backlit logo panel and the warm touch from light wooden storage elements.





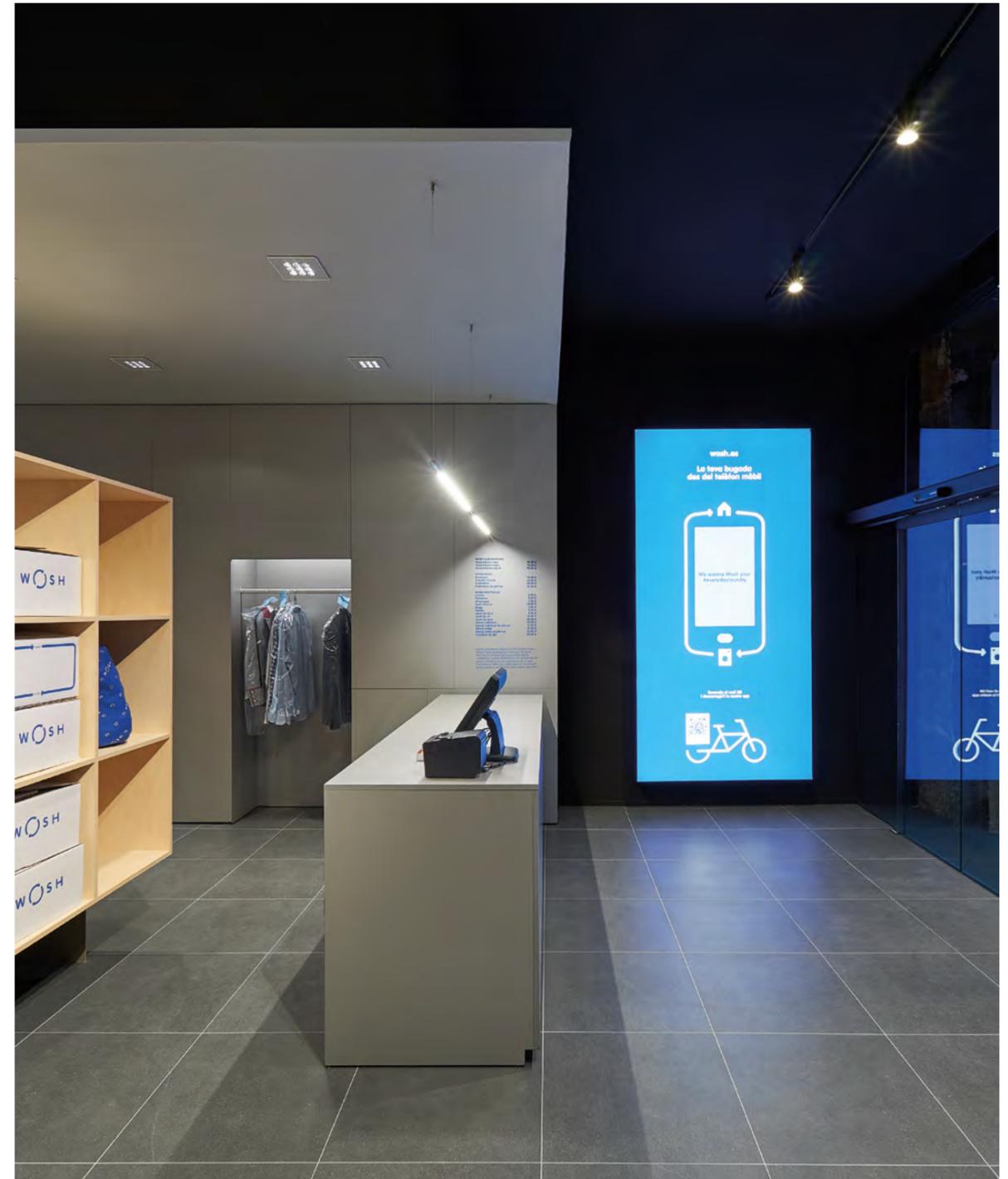
SLIM SYSTEM
 acabado negro, suspendida
 sobre el mostrador
Mini DOWNLIGHT COOL
 empotrado compuesto por
 diferentes ópticas, combina
 los haces de luz y los une para
 obtener el máximo rendimiento

SLIM SYSTEM
 black finish, suspended
 over the counter
COOL DOWNLIGHT Mini,
 recessed, made of different optics,
 which combines and unites light
 rays for maximum performance



←
PROYECTOR 615
 en versión carril con ópticas intensivas y extensivas para cubrir tanto las necesidades de iluminación general como de acento
SPOTLIGHT 615
rail-mounted version with intensive and extensive optics to cover both general and accent lighting needs

Control de la iluminación con **SIMON iO** y estética **SIMON 100**
SIMON iO lighting control with **SIMON 100** design



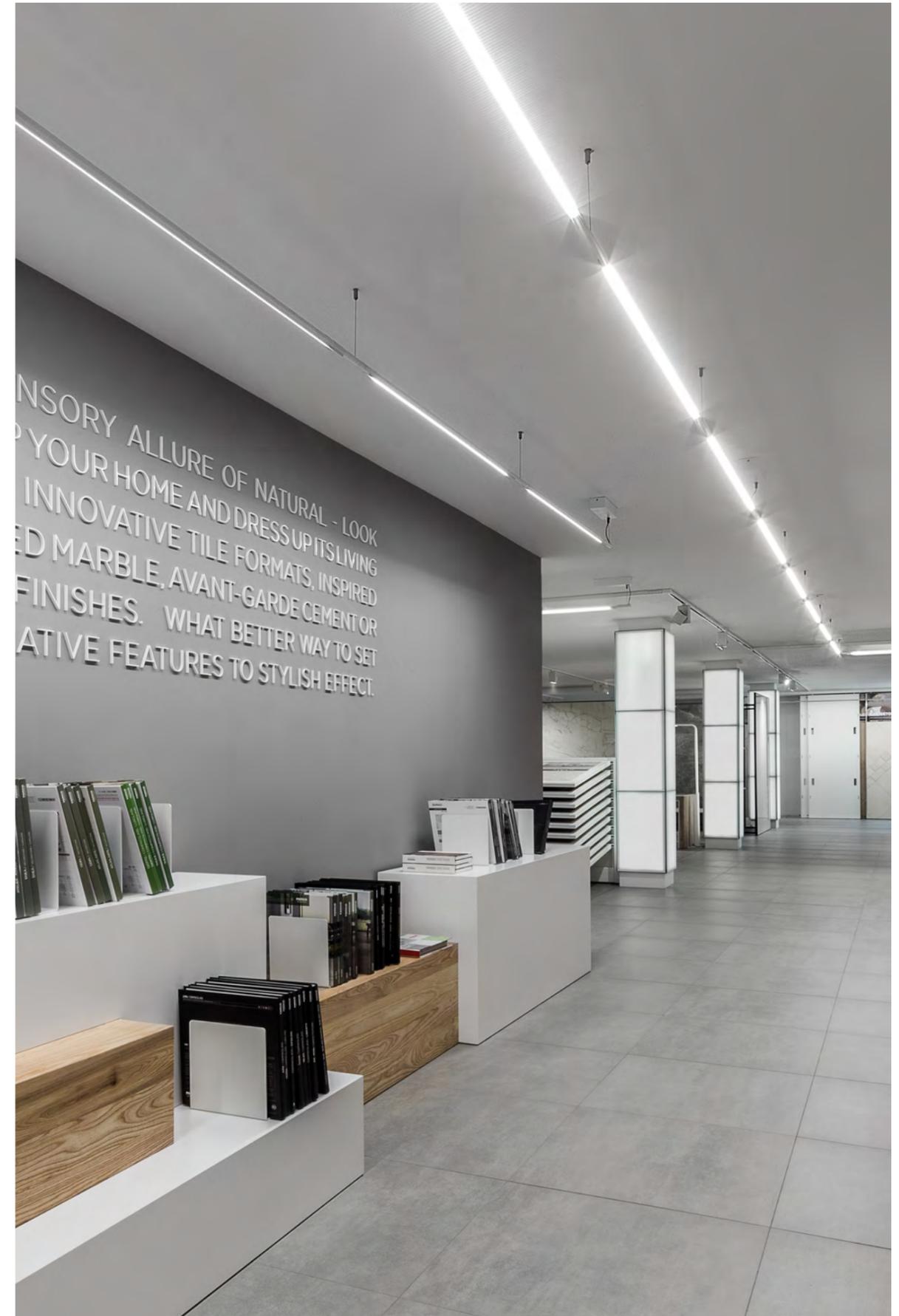
→
 La luminaria **SLIM SYSTEM** en acabado negro y los Mini **DOWNLIGHT COOL** refuerzan la imagen tecnológica del espacio
*The **SLIM SYSTEM** luminaire in black finish and the Mini **COOL DOWNLIGHTS** reinforce the space's technological image*

Light up your options

SHOWROOM PAMESA

Cuando lo que vas a iluminar es cambiante, el reto se hace evidente. En el Showroom de Pamesa, las exposiciones de productos son temporales. Por lo que la iluminación de los espacios es flexible y ni invade ni eclipsa el propio espacio.

When what you want to illuminate changes, the challenge is self-evident. At the Pamesa Showroom, product exhibitions are temporary. That's why the space has flexible lighting, which doesn't invade or eclipse the space itself.





Gama de **PROYECTORES 640**
de carril acabado blanco
con rótula de 220° permite
orientar cualquier dirección

*A range of rail-mounted
SPOTLIGHTS 640 in white
finish with 220° swivel that allows
them to point in any direction*



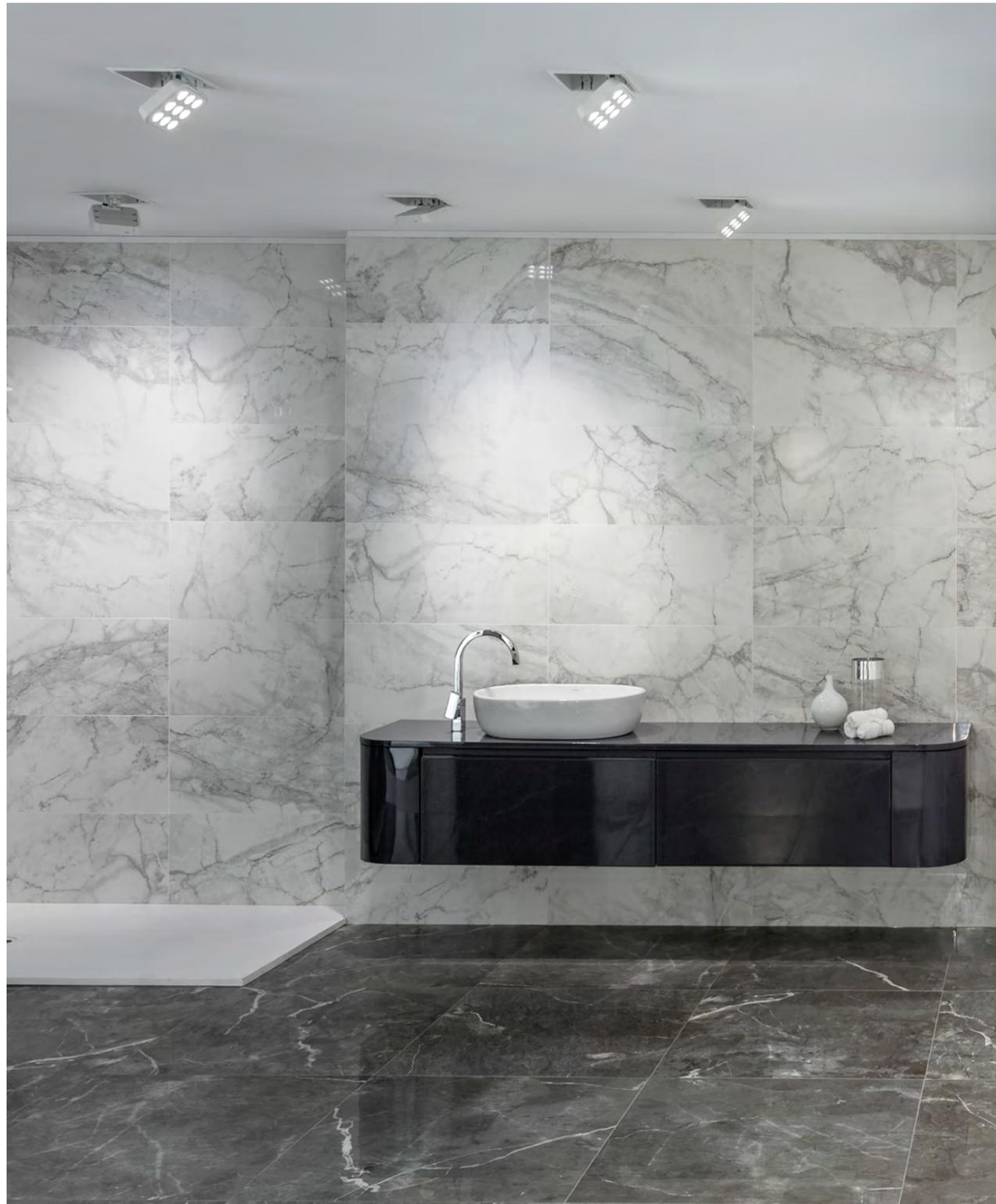
Luminaria de techo **COOL** Mini versión empotrable acabado blanco con reflector en aluminio

COOL Mini ceiling luminaire, recessed version, white finish with aluminium reflector

Luminaria de pie **FLAT** con controlador táctil para la regulación de la intensidad de la luz

FLAT free-standing luminaire with touch controller for light intensity dimming





Gama de **PROYECTORES 630 DOT**
empotrados para iluminación de acento
The **SPOTLIGHT 630 DOT** range
of recessed accent lighting

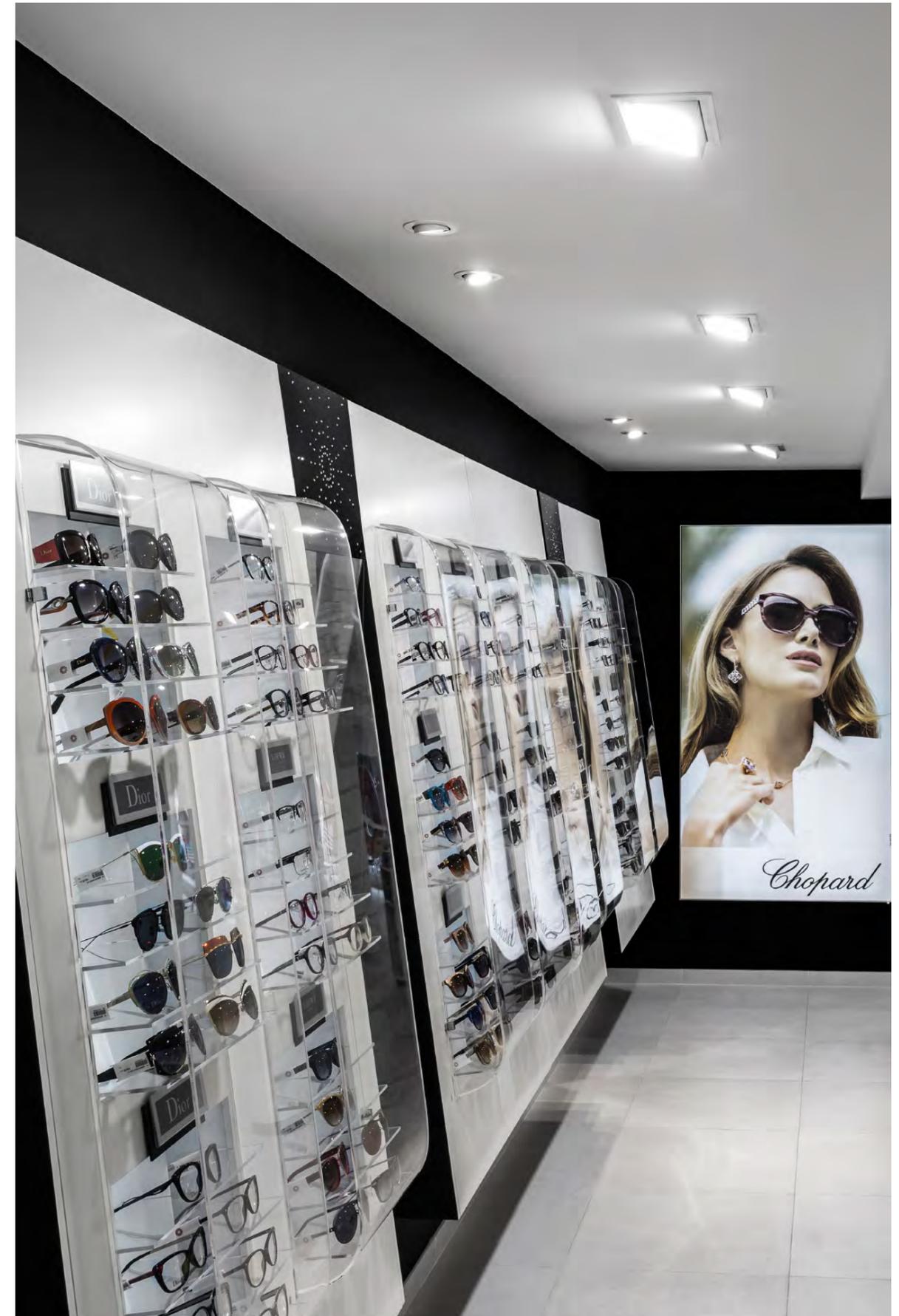


To see much better

GENERAL ÓPTICA

Si la iluminación es básica para cualquier espacio, lo es todavía más en un entorno en el que el objetivo es ver y verse bien. General Óptica cuenta con una luz lo más parecida a la natural, la que menos distorsiona el color y, por tanto, permite a los clientes hacerse una idea más realista de su compra.

While lighting is essential in any space, it's even more important in an environment where the goal is to see things and oneself well. General Óptica has lighting that mimics natural light as closely as possible, with less colour distortion so clients get a more realistic idea of their purchase.





GENERAL ÓPTICA



←
Iluminación general con
PROYECTORES 640 a carril
y **DOWNLIGHTS 725** regulables
*General lighting with rail-mounted
SPOTLIGHTS 640 and
dimnable **DOWNLIGHTS 725***

RETAIL



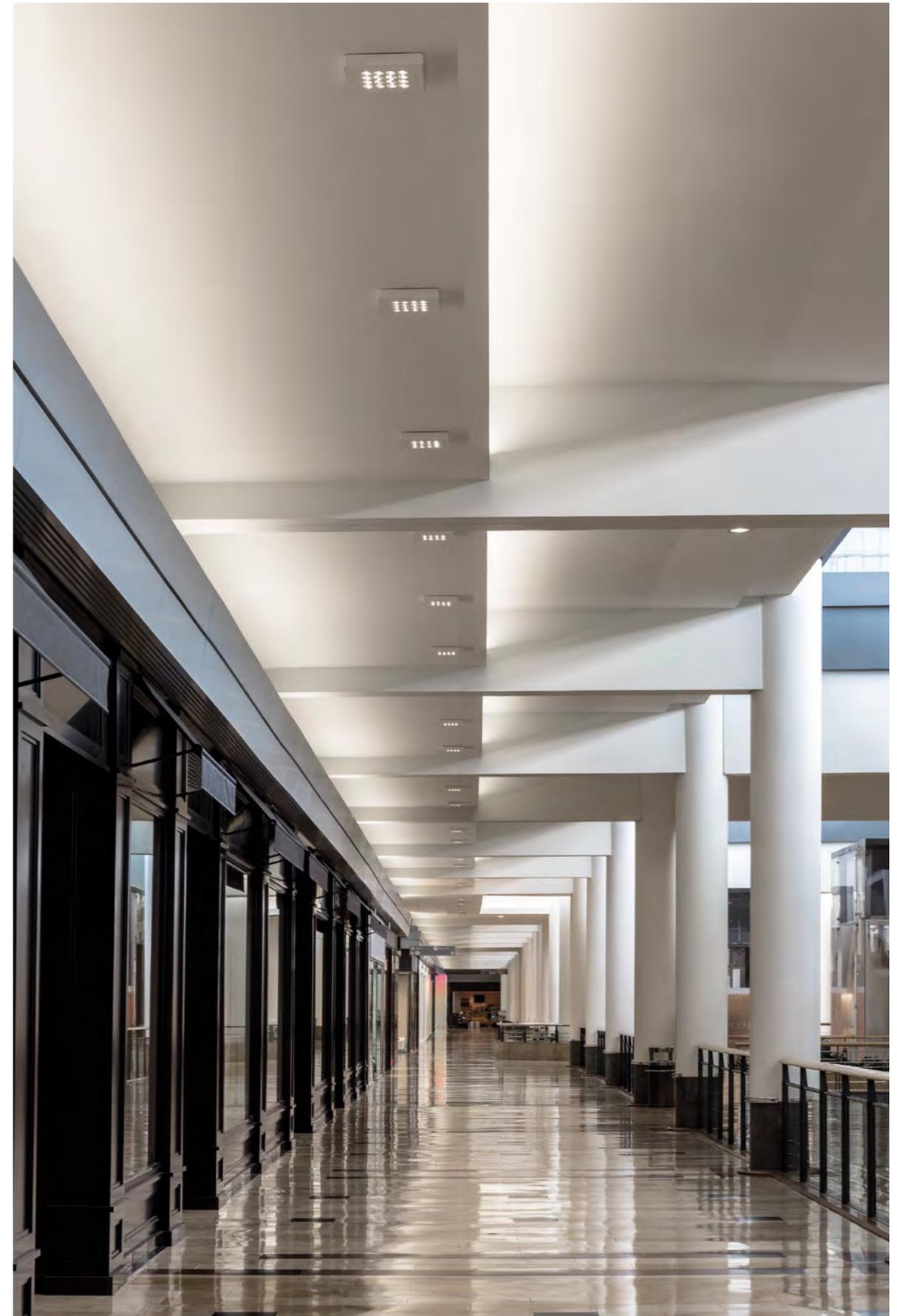
→
PROYECTORES 640
empotrados y extraíbles
con rotación 360
*Recessed and removable
SPOTLIGHTS 640
with 360° rotation*

Shopping under the stars

CENTRO COMERCIAL SANT CUGAT

Un centro comercial necesita diferentes soluciones en función del espacio. Las zonas más generales, como los pasillos, requieren una iluminación más uniforme. En las zonas menos protagonistas, como escaleras y ascensor, basta con unas finas líneas de luz que no invadan el espacio.

Shopping centres need different solutions depending on the space. General areas like corridors require more uniform lighting. For less prominent areas, such as the stairs and lift, thin lines of light that don't invade the space are enough.



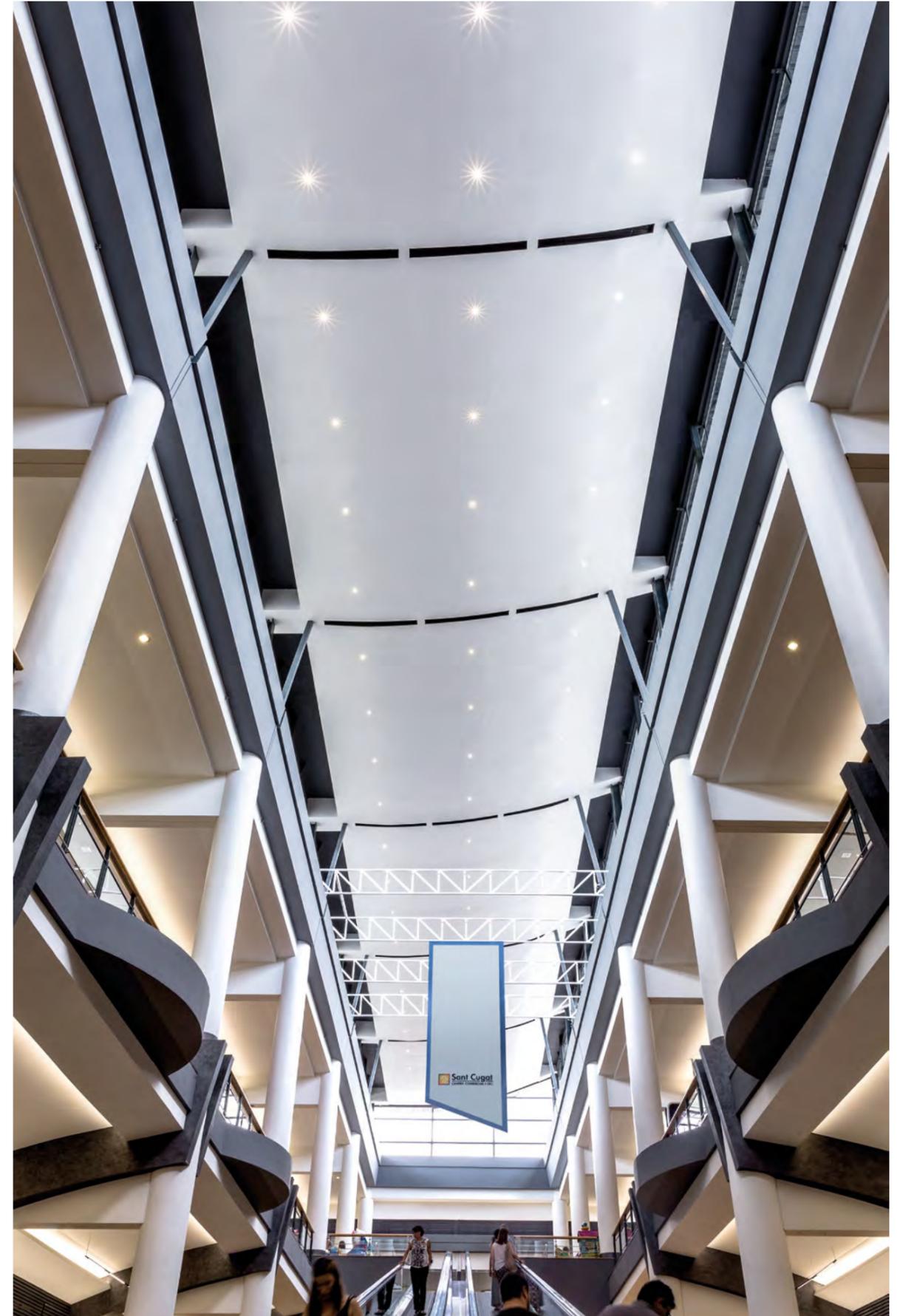


DOWNLIGHTS 703
con sistema de disipación térmica
que permite una mejor
evacuación del calor del LED,
garantizando la vida útil
DOWNLIGHTS 703
with a thermal dissipation system
that allows a better LED heat
dissipation, guaranteeing service life



←
DOWNLIGHT COOL
de superficie compuesto por diferentes ópticas, combina los haces de luz y los une para obtener el máximo rendimiento
COOL DOWNLIGHT
surface-mounted, composed of different optics that combine and unite light beams for maximum performance

look up



Real light for real buys

LA FEE MARABOUTÉ

Despertar el deseo es uno de los objetivos de todo comerciante. Y es lo que se consigue en La Fee Marabouté con un nítido haz de luz proyectado sobre las prendas, que además de resaltar lo que importa, no cambia el tono real de colores y texturas.

Awakening desire is one of the goals of any business. And we achieved it at La Fee Marabouté with a nuanced light beam projected onto the garments, which as well as highlighting what's important, doesn't change the real tone of colours and textures.





PROYECTORES 640

a carril proporcionan luz confortable y de precisión gracias al diseño de sus ópticas que consiguen una alta eficiencia lumínica y la reproducción real del color de las prendas

SPOTLIGHTS 640

rail-mounted, providing comfortable, precise light thanks to optics designed for high lighting efficiency and true colour rendering for garments



stand out

Texturing the light

TEXTURA

Una de las tareas de la iluminación en los comercios es no robar el protagonismo al espacio y sus productos. Y así es en las tiendas Textura, ya que los haces de luz juegan con diferentes grados de apertura.

In shops, lighting is tasked with not stealing the limelight from the space and its products. That's how it is in Textura stores, where light beams allow different apertures.



**PROYECTORES 640**

con LED de alta eficiencia y temperatura de color de 2700K dirigen la luz con una excelente reproducción cromática

SPOTLIGHTS 640

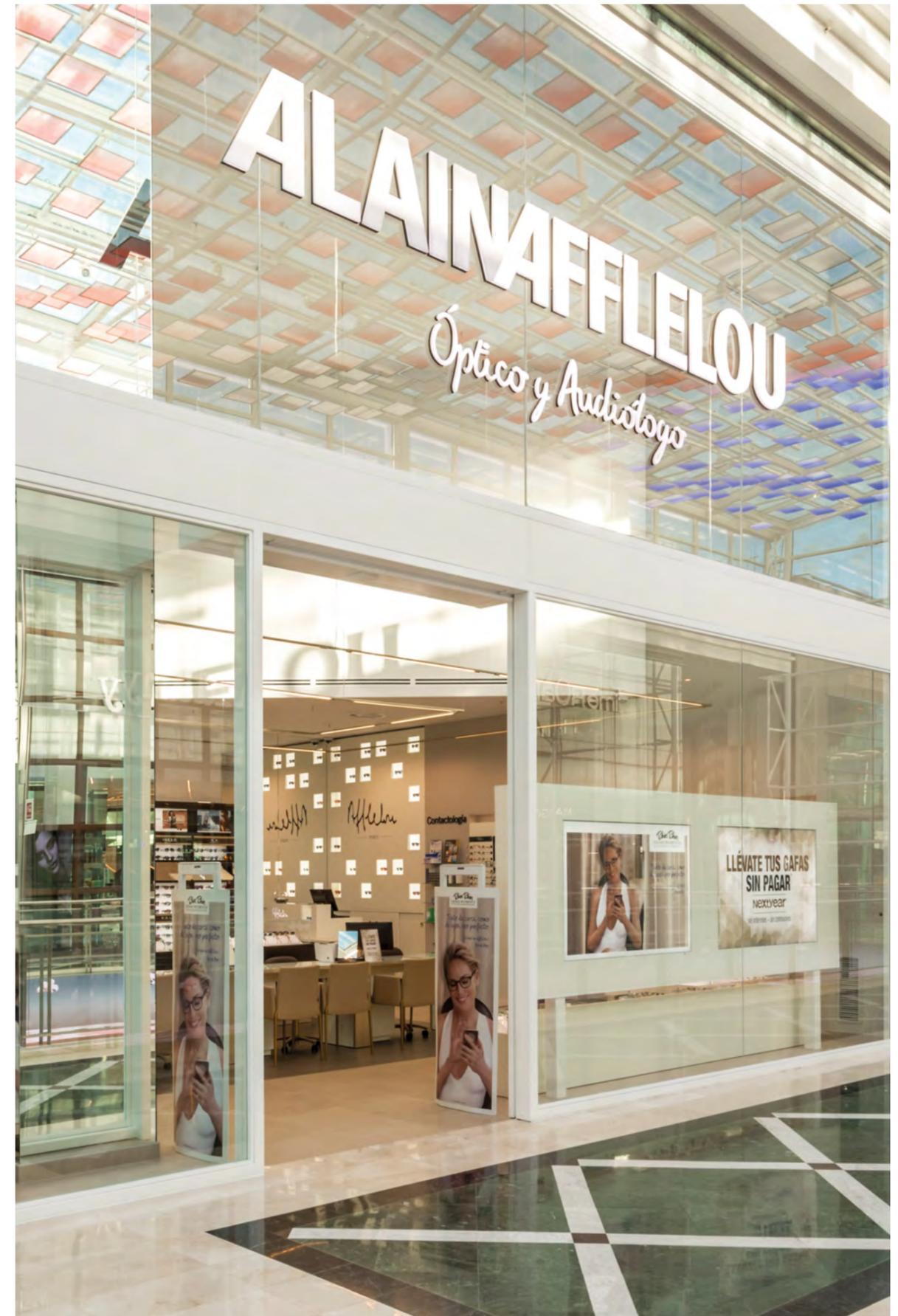
with high-efficiency LEDs and 2700K colour temperature, allow the light to be directed with excellent colour rendering

Visible quality

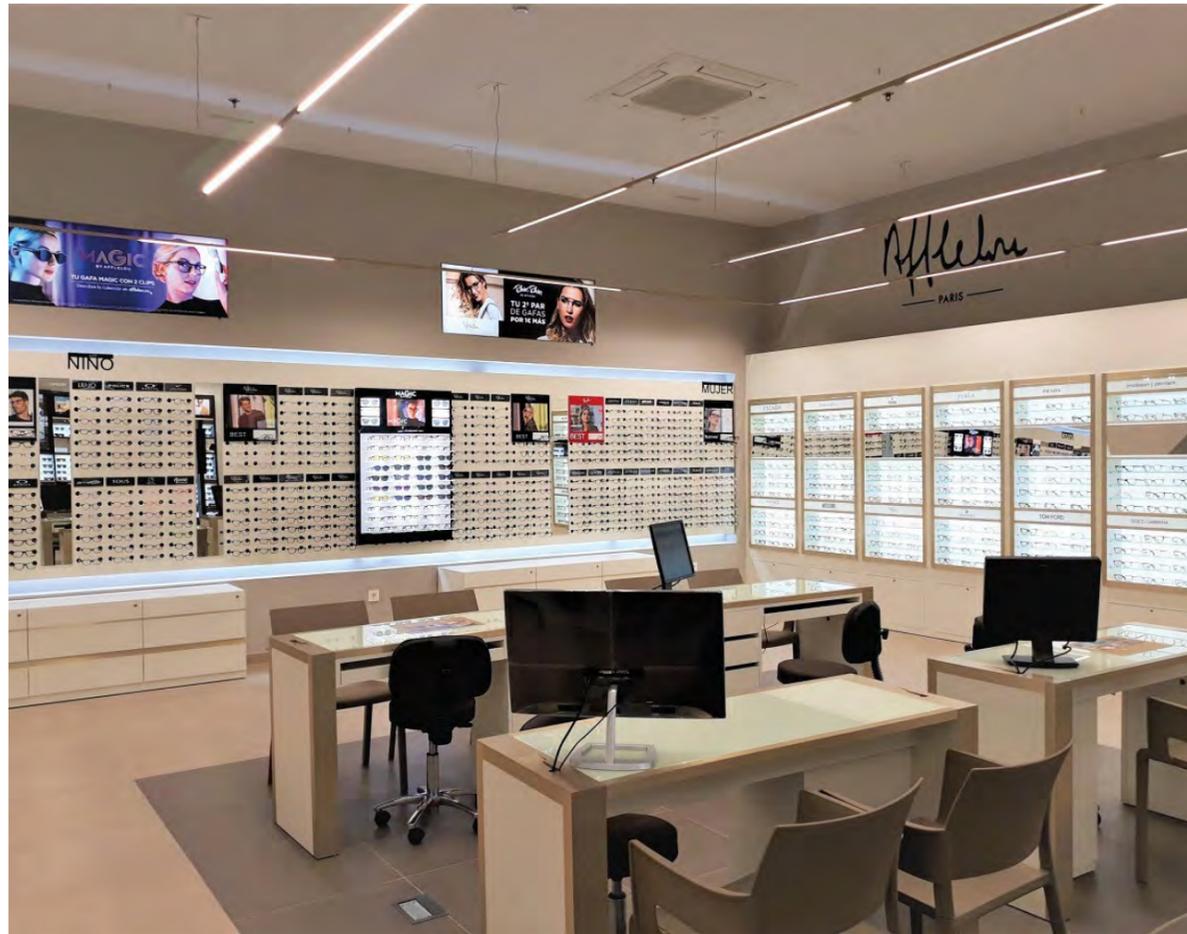
ALAIN AFFLELOU

En el buque insignia de esta conocida marca, se cuidan todos los detalles: diseño, mobiliario y por supuesto, iluminación, basada en figuras geométricas para realzar la exclusiva imagen del espacio. Además, para terminar de redondear este concepto *premium*, la luminaria está pintada a medida a juego con el mobiliario.

In this well-known brand's flagship store, no detail is spared in design, furniture or, of course, lighting, which is based on geometric shapes that enhance the space's exclusive aesthetic. And, to round out this premium concept, the luminaire is custom painted to match the furniture.







SLIM SYSTEM

personalizado en acabado Gold
 forma figuras geométricas que realzan
 la exclusiva imagen del espacio
 y combinan con el mobiliario

SLIM SYSTEM

custom Gold finish, forming geometric
 figures that enhance the space's exclusive
 aesthetic and match the furniture

show



HOSPITALITY

Las colecciones de mecanismos, conectividad, iluminación y control permiten diseñar soluciones globales a medida, adaptadas a las distintas zonas y sus usos. Participan en el diseño y realzan el atractivo de todo tipo de espacios *hospitality*.
Como hoteles, restaurantes, bares, cafeterías...

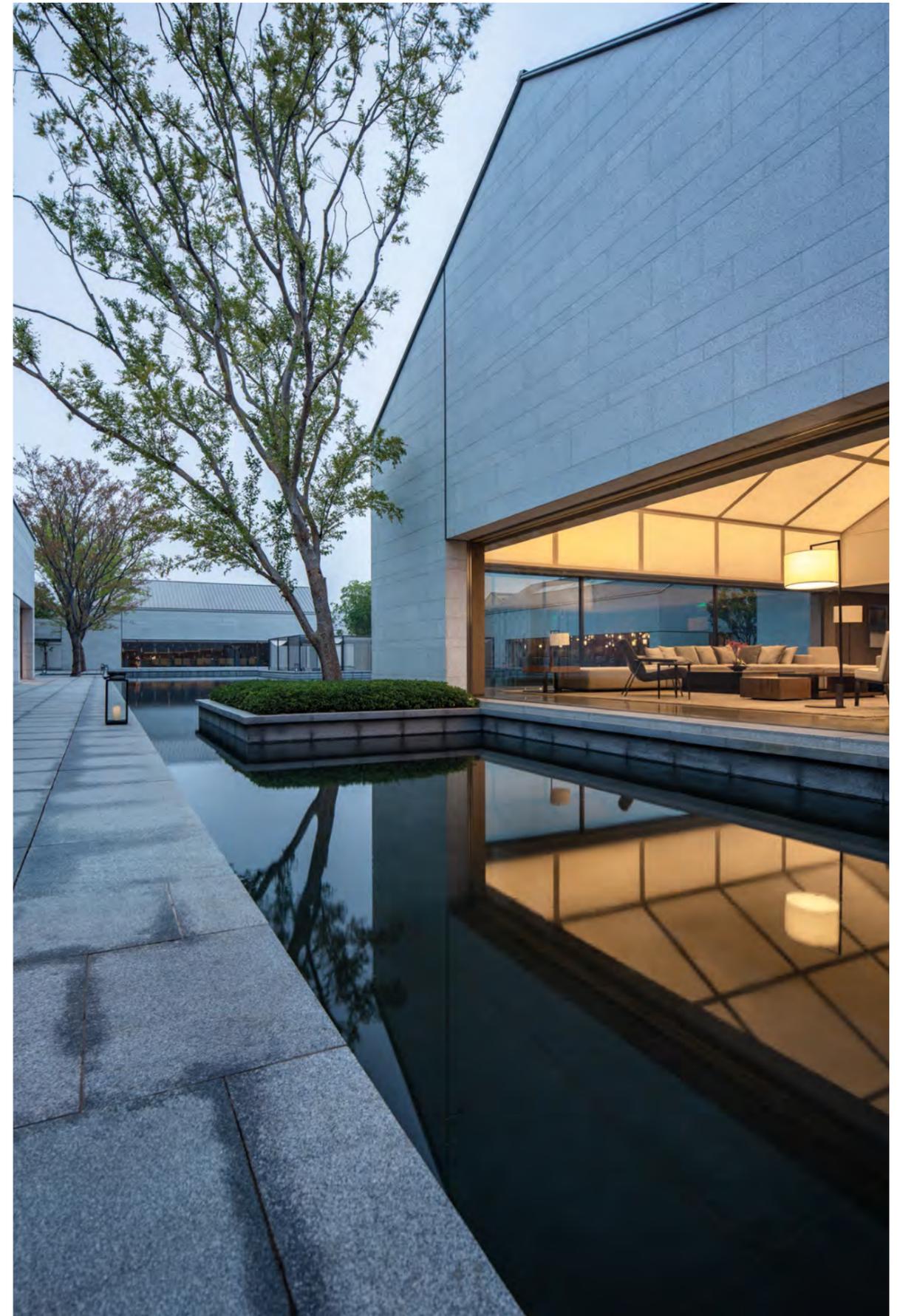
The mechanisms, connectivity, lighting and control collections allow us to design custom global solutions, adapted to different areas and their uses. They contribute to the design and boost the appeal of all sorts of hospitality spaces, like hotels, restaurants, bars, cafes...

Zen spirit

WUZHEN ALILA HOTEL (CHINA)

Un viaje de matices es el que propone este hotel boutique de lujo de diseño minimalista. Un lugar en el que se respira armonía y tranquilidad, donde el confort nace del diseño que prescinde de lo superfluo y utiliza materiales naturales. Un espacio para conectar con uno mismo entre sus villas con piscina, rodeadas de patios y canales privados.

This boutique luxury hotel is a nuanced journey in minimalist design. A place that breathes harmony and tranquillity, where comfort comes from a scaled-back design using natural materials. A space to connect with yourself in villas with swimming pools surrounded by patios and private canals.



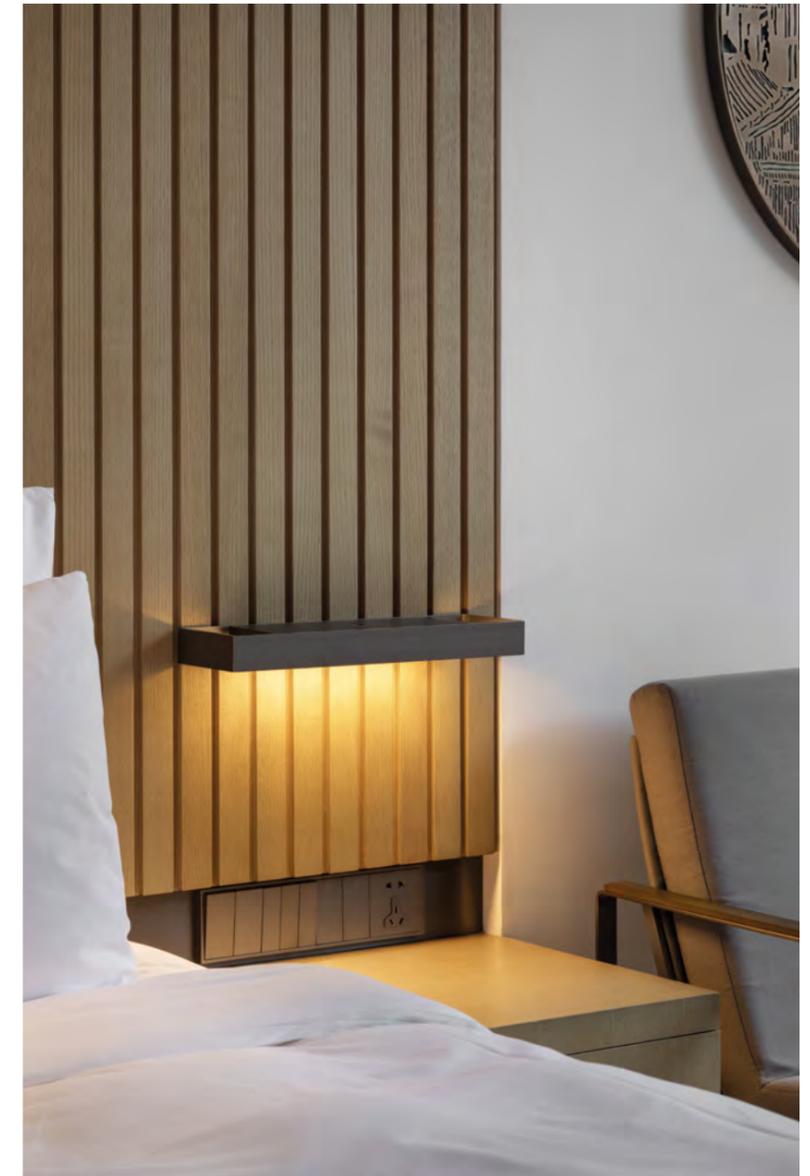


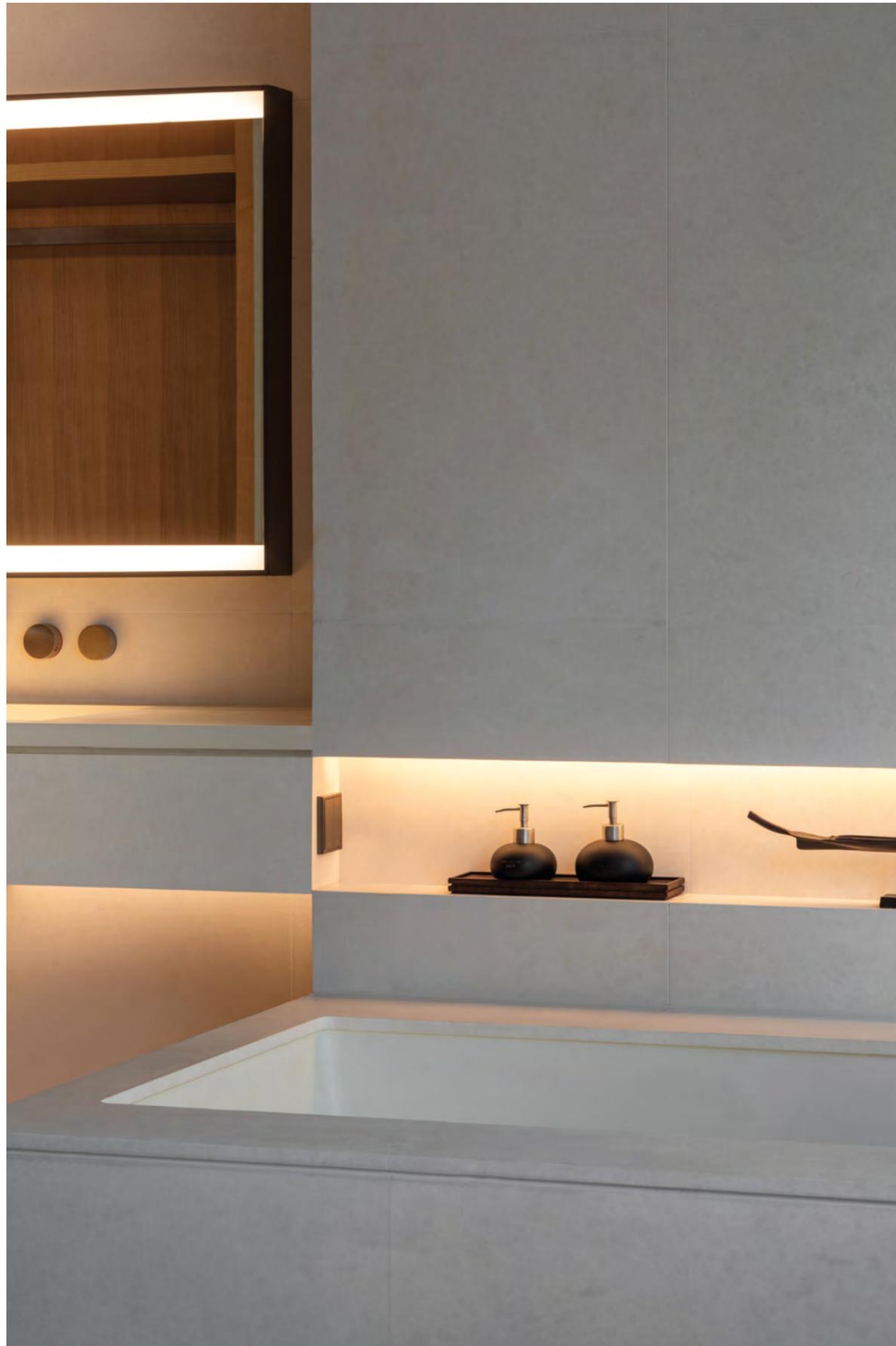
float away



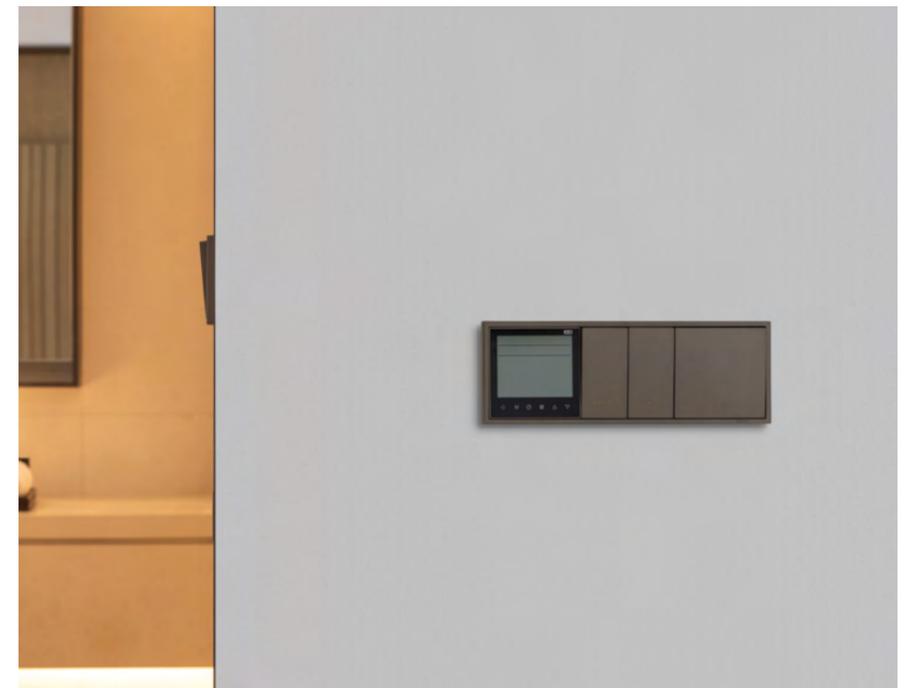
Colección de mecanismos **17**
de líneas rectas y diseño clásico
atemporal en acabado blanco
*17 mechanisms collection with
straight lines and a classic
timeless design in white finish*

muse





El grafito, otra opción en acabados y texturas de la colección de mecanismos **17** que se integra al estilo de decoración de cada estancia
*Graphite, another finish and texture option in the **17** mechanisms collection, fits into the decor style of each room*



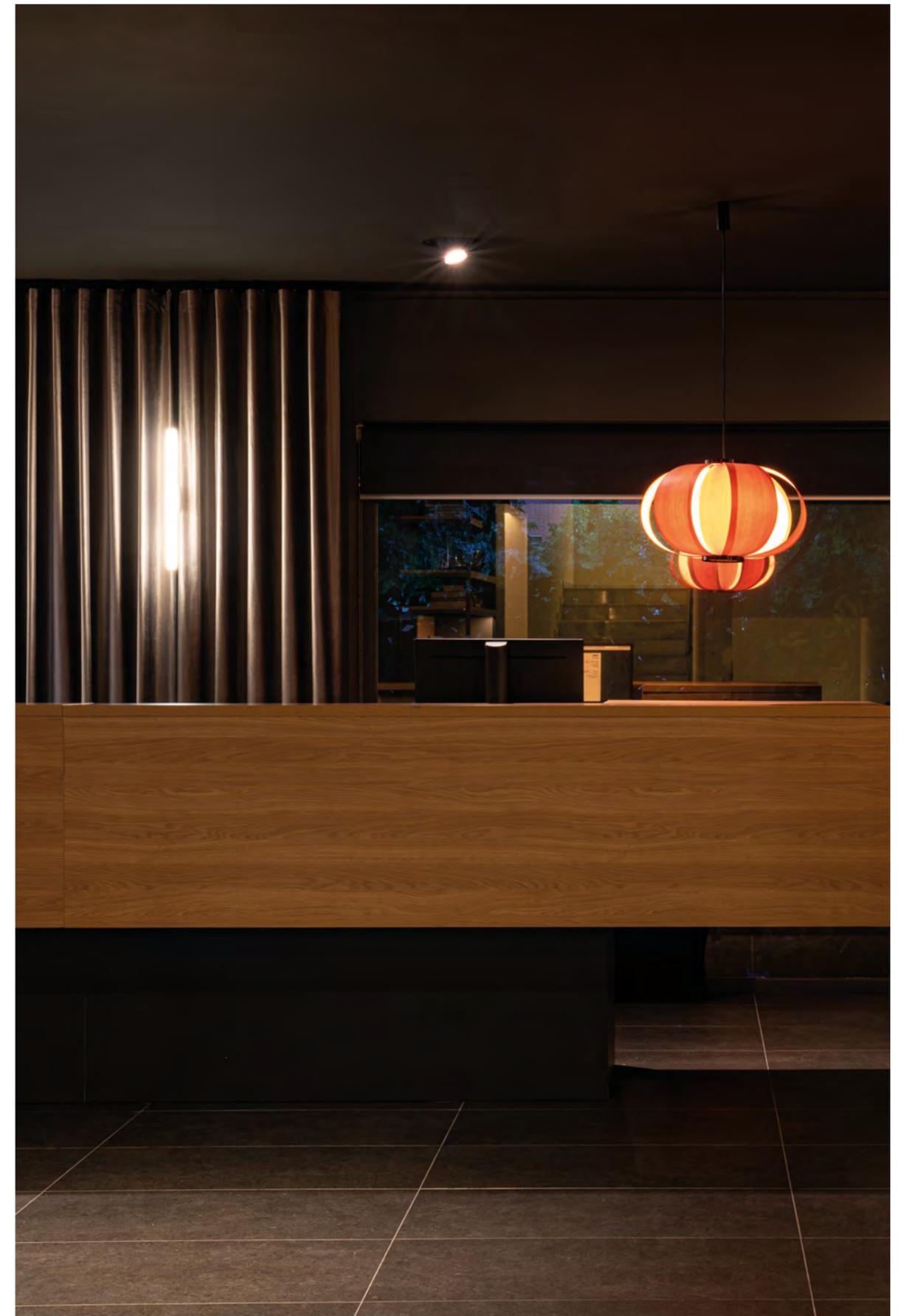
welcome

Meet & share

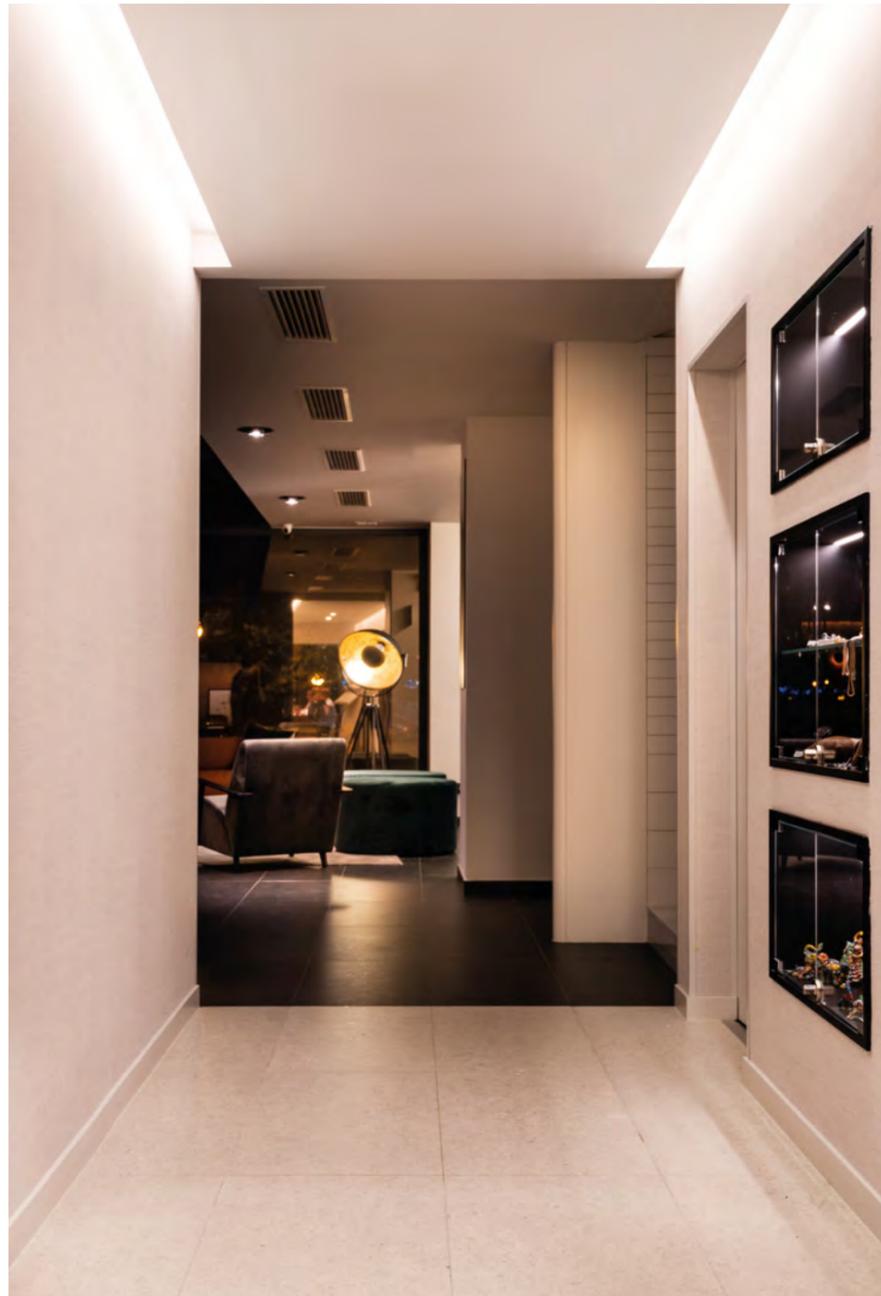
APARTHOTEL ATENEA VALLÉS

Este proyecto, cuyo interiorismo responde a las ideas de *Denys & Von Arend*, ubicado en pleno centro de Granollers, está diseñado y decorado para convertirse en un punto de encuentro. En él, la iluminación juega un papel fundamental, especialmente en las zonas comunes. La luz natural es la verdadera protagonista de día, cediéndole paso de noche a una iluminación artificial más íntima.

This project, whose interior design echoes *Denys & Von Arend*, is located in the heart of Granollers, and is designed and decorated to be a meeting place. Lighting plays a fundamental role here, particularly in public areas. Natural light is the true daytime protagonist, giving way to more intimate artificial lighting at night.







La iluminación de acento con proyectores empotrados **POINT** en negro se integran perfectamente con el acabado oscuro del techo, pasando desapercibidos dirigiendo la luz en la dirección deseada

*Accent lighting with black **POINT** recessed spotlights blends in perfectly with the dark finish of the ceiling, and imperceptibly directs light in the desired direction*





La versión empotrada de **POINT** permite una rotación horizontal de 360° y orientación vertical de 90°. Transforma el espacio dirigiendo la luz

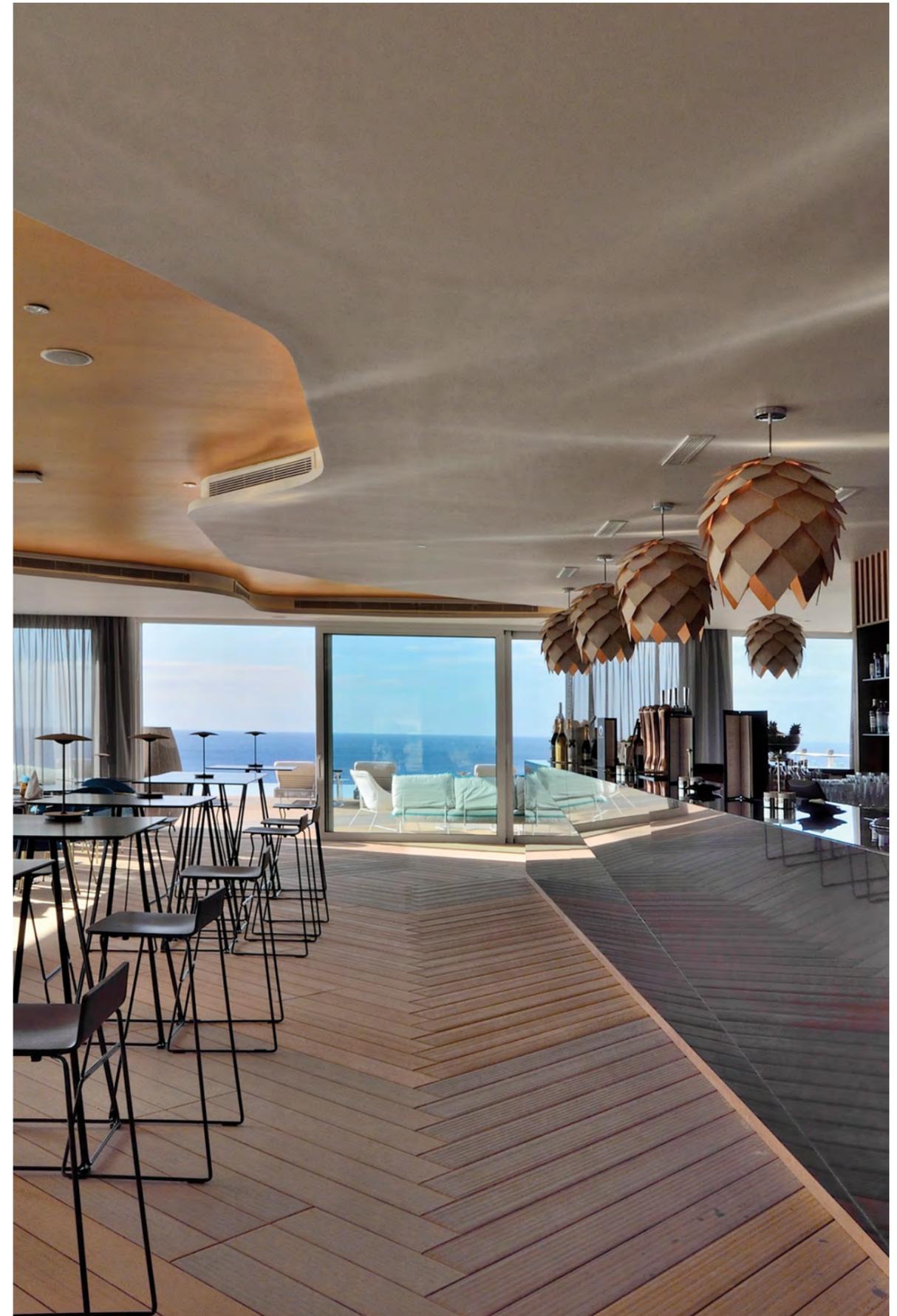
*The recessed version of **POINT** allows 360° horizontal rotation and 90° vertical orientation. It transforms space by directing light*

To see the sea

HOTEL ROBINSON JANDIA PLAYA

Un espacio dedicado al descanso, las actividades de ocio y el sol.
 Todo ello en un enclave inmejorable en la isla de Fuerteventura.
 El diseño y el confort son los protagonistas en este hotel vacacional
premium de amplias suites abiertas al mar.

A space dedicated to rest, leisure activities and the sun.
 All in an unbeatable location on the island of Fuerteventura.
 Design and comfort take centre stage at this premium vacation hotel,
 which has large suites overlooking the sea.





Iluminación indirecta que permite llenar de color el espacio y personalizar el matiz de la luz. Consigue una iluminación estática o dinámica y crea escenas

Indirect lighting lets the space fill with colour, customising the nuances of the light. It provides static or dynamic lighting and creates scenes



Los **DOWNLIGHTS 703** en versión fija ofrecen un mayor confort visual evitando deslumbramientos mediante su diseño discreto y funcional. Las orientables permiten tanto una iluminación de acento como general. Gracias a su basculación de $\pm 30^\circ$ se puede orientar la luz

*Fixed **DOWNLIGHTS 703** provide greater visual comfort by avoiding glare, thanks to their discreet and functional design. Directional versions allow both accent and general lighting. The light can be directed thanks to their $\pm 30^\circ$ tilt*

decide



La **ILUMINACIÓN LINEAL** integrada en techos y mobiliario consigue el efecto de una línea pura de luz

***LINEAR LIGHTING** integrated into ceiling and furniture creates the effect of a pure line of light*



Espacios comunes gestionados con el sistema de control **SCENA** que permite crear escenas lumínicas diferentes en función del horario y aprovechar al máximo la luz natural

Common spaces managed with the **SCENA** control system, allowing the creation of different lighting scenes based on the time of day, to make the most of natural light



La textura brillante de la colección de mecanismos **SIMON 100** contribuye en el concepto decorativo e identidad del hotel
*The gloss texture of the **SIMON 100** mechanisms collection contributes to the hotel's design concept and identity*

sleep



Kits de la colección de mecanismos **SIMON 100** con las combinaciones de funciones específicas para cada tipo de espacio y tipo de aplicación. Adaptados a las necesidades de los huéspedes
***SIMON 100** mechanisms collection kits with combinations of specific functions for every type of space and application. Adapted to guests' needs*



The light of paradise

HOTEL BARROSA PARK

Situado en primera línea de Playa Barrosa, este hotel es un mundo de sensaciones situado en un paradisíaco enclave. La iluminación exterior decorativa, en este entorno vacacional repleto de zonas verdes interiores y exteriores, no compite con el entorno, sino que busca alcanzar la máxima de la empresa: lograr la plena satisfacción de los clientes.

Located on the Playa Barrosa beach front, this hotel is a world of sensation located in paradise. This vacation spot's decorative outdoor lighting doesn't compete with the environment's indoor and outdoor green spaces. Instead, it seeks to achieve the company's overall goal: complete customer satisfaction.





Luminaria exterior decorativa
KUMA con tecnología Istanium LED
*KUMA decorative outdoor luminaire
with Istanium LED technology*



La **ILUMINACIÓN LINEAL** de cortesía en zócalos y techos enfatiza la arquitectura y complementa la luz general del espacio

*Courtesy **LINEAR LIGHTING** on baseboards and ceilings emphasizes the architecture and complements the space's overall lighting*

converse



Colección de mecanismos **SIMON 100** acabado blanco brillante en formato de cómodos kits con diversas funciones ideales para las necesidades de cada estancia

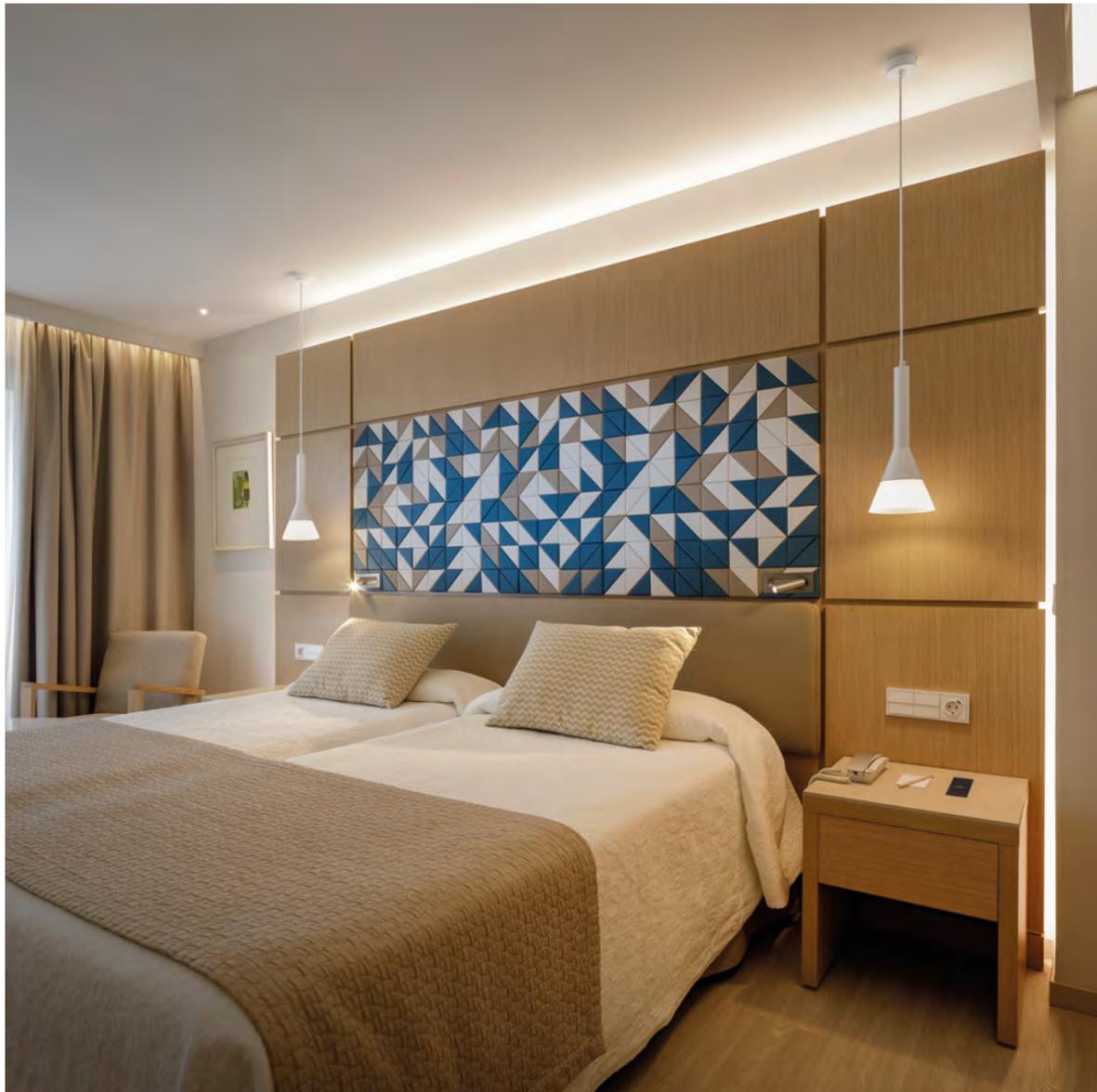
*The **SIMON 100** mechanisms collection in gloss white finish, in convenient kit format with different functions tailored to the needs of each room*

quiet



La iluminación complementaria de cortesía ofrece la posibilidad de dirigir la luz sobre una zona concreta, enfatizando el efecto y pasando desapercibida

The subtle complementary courtesy lighting allows light to be directed to a specific area, emphasizing the effect while remaining unnoticed



Perfilería empotrada integrada en paredes, techos y mobiliario, consiguiendo el efecto de una línea pura de luz

Recessed profiles integrated into the walls, ceilings and furniture create the effect of a pure line of light

recover



Colección de mecanismos **SIMON 100** acabado brillante dotados de cargadores USB Smart Charge

*The **SIMON 100** mechanisms collection in gloss finish, complete with USB Smart Charge chargers*

To sleep and more

SANTOS MIRAMAR

Un edificio del siglo XIX, cuyo componente romántico prevalece.
Las múltiples soluciones lumínicas se integran en este espacio de estilo
arquitectónico propio y esencia única.

A 19th century building whose romantic side prevails.
Multiple lighting solutions are integrated into this space, with its unique
architectural style and essence.

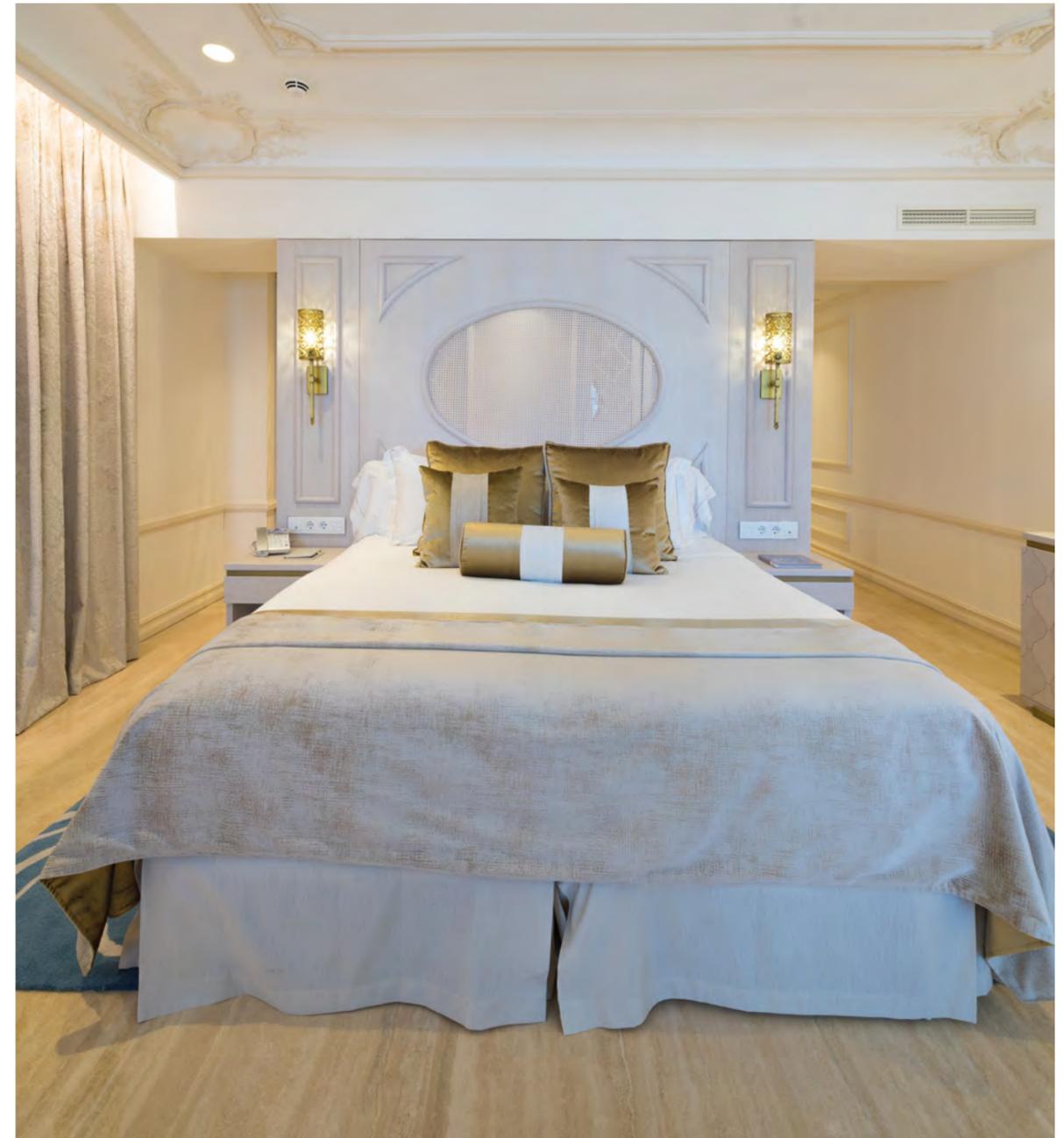






←
 Colección de mecanismos **SIMON 82 DETAIL**
 Select acabado blanco aluminio: un detalle
 en un rincón que hace de un espacio algo único
 The **SIMON 82 DETAIL** Select
 mechanisms collection, white aluminium finish:
 a corner detail that makes a space unique

dream



→
 La **ILUMINACIÓN LINEAL** de cortesía
 dirige la luz sobre una zona concreta,
 enfatizando el efecto y pasando desapercibida
 The subtle complementary courtesy **LINEAR**
LIGHTING directs light to a specific area,
 emphasizing the effect while remaining unnoticed

desire



Sistema de control **SENSE** con funciones personalizadas a medida para la habitación, sigue la estética **SIMON 82 DETAIL** del resto de mecanismos de la habitación

*The **SENSE** control system with customised functions tailored to the room matches the appearance of **SIMON 82 DETAIL** mechanisms in the rest of the room*

control



ILUMINACIÓN LINEAL que llena de color el espacio y personaliza el matiz de la luz

LINEAR LIGHTING fills the space with colour and personalizes the nuance of the lighting

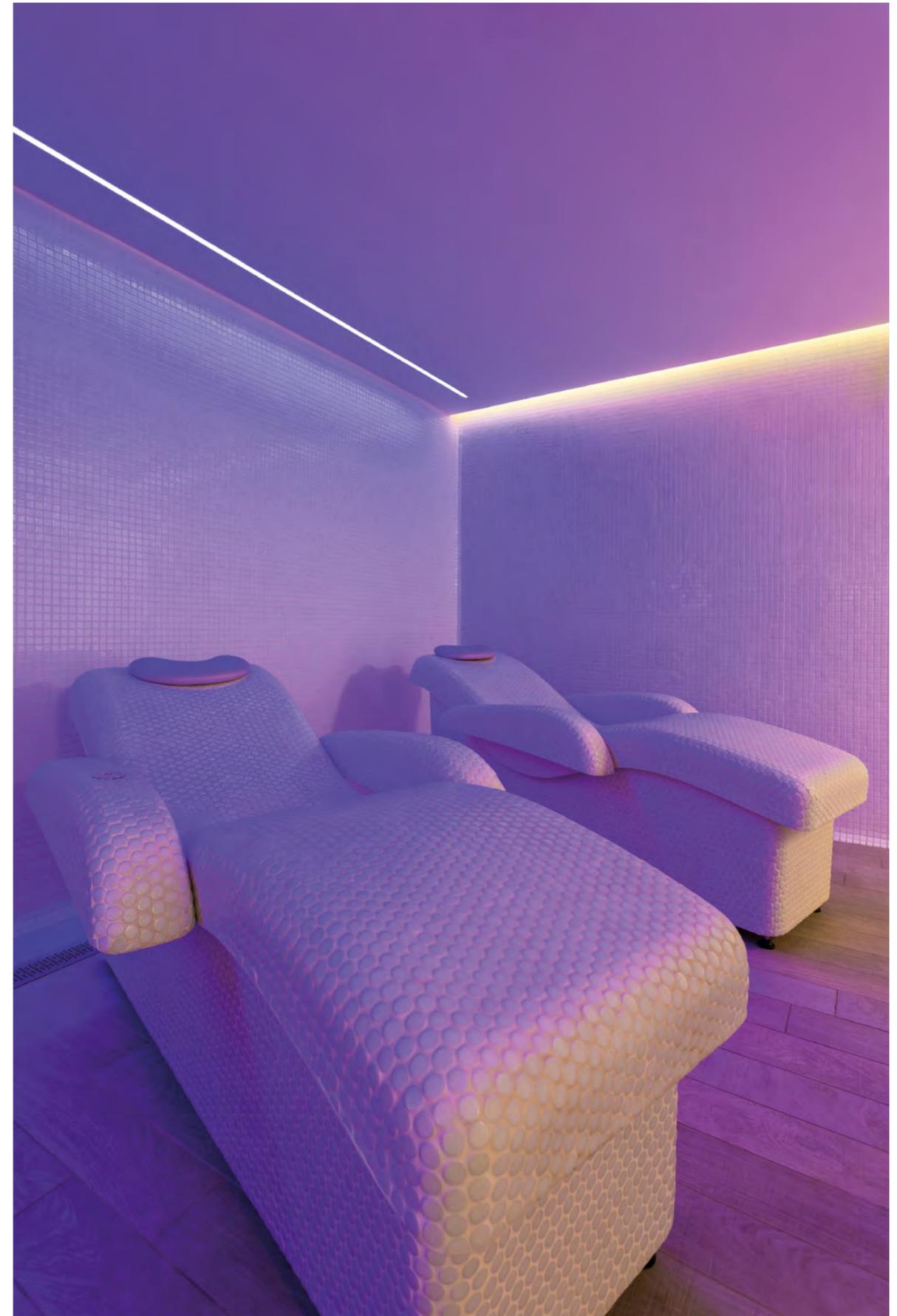
enjoy

Do everything... but relaxed

SPA PAMPLONA

En este singular espacio, las emociones se hacen palpables a partir de la luz. Los diferentes controles permiten jugar con la intensidad, la tonalidad y los diferentes matices de la luz, y modular así el estado de ánimo de los clientes.

In this unique space, light makes emotion tangible. The different controls let us play with intensity, colour scheme and different light nuances to influence clients' moods.





chill

ILUMINACIÓN LINEAL
RGB empotrada con difusor
y de superficie en foseado
LINEAR LIGHTING
Recessed RGB with diffuser,
surface-mounted in alcove lighting

El sistema de control **SCENA** permite
ajustar el color y la temperatura de los
2700K a los 600K y adaptarla generando
atmósferas de bienestar y descanso
The **SCENA** control system allows colour
and temperature adjustment from 2700K
to 600K, so it can adapt to create
atmospheres focused on wellness and rest

Art in the hotel

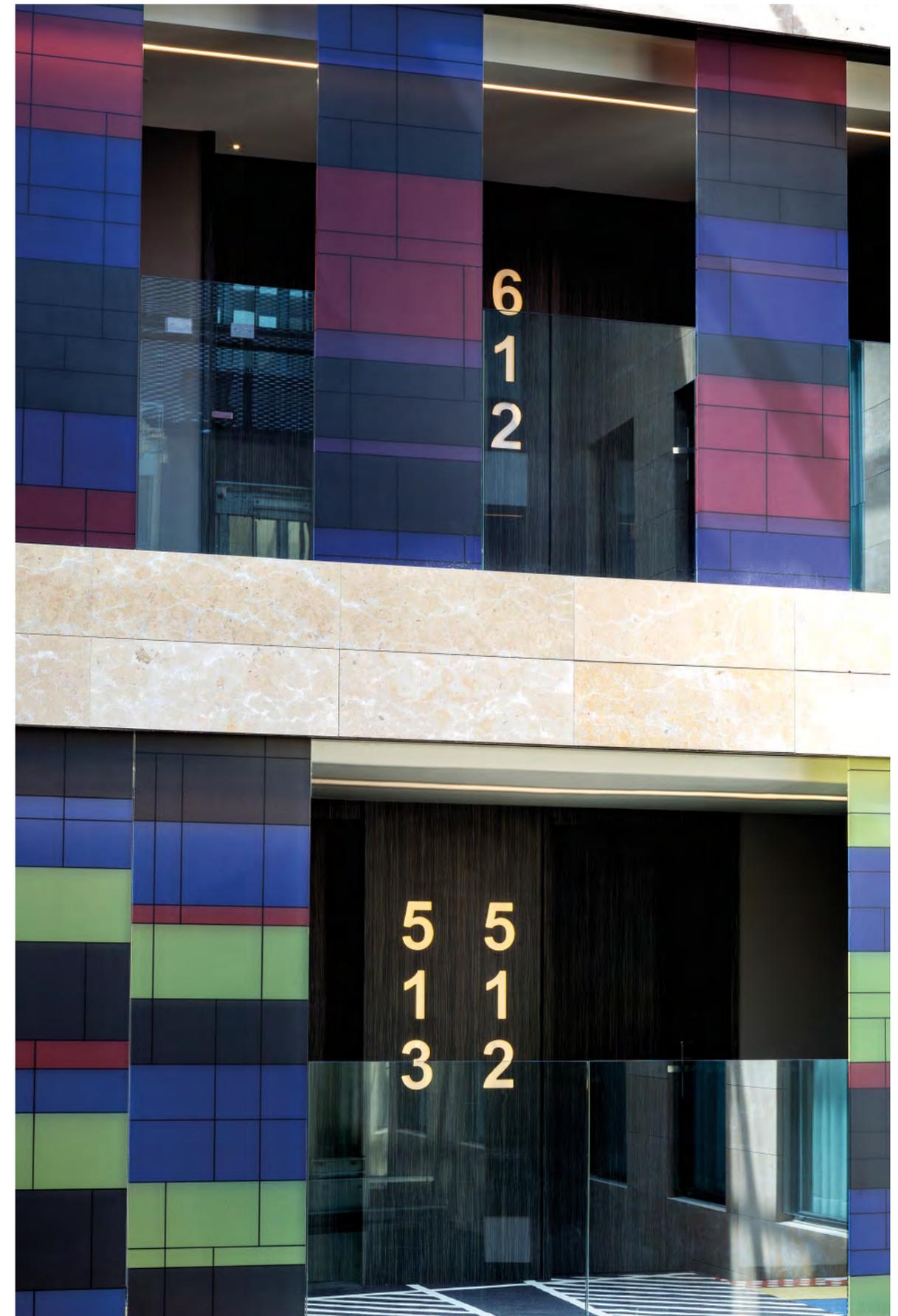
H10 ART GALLERY

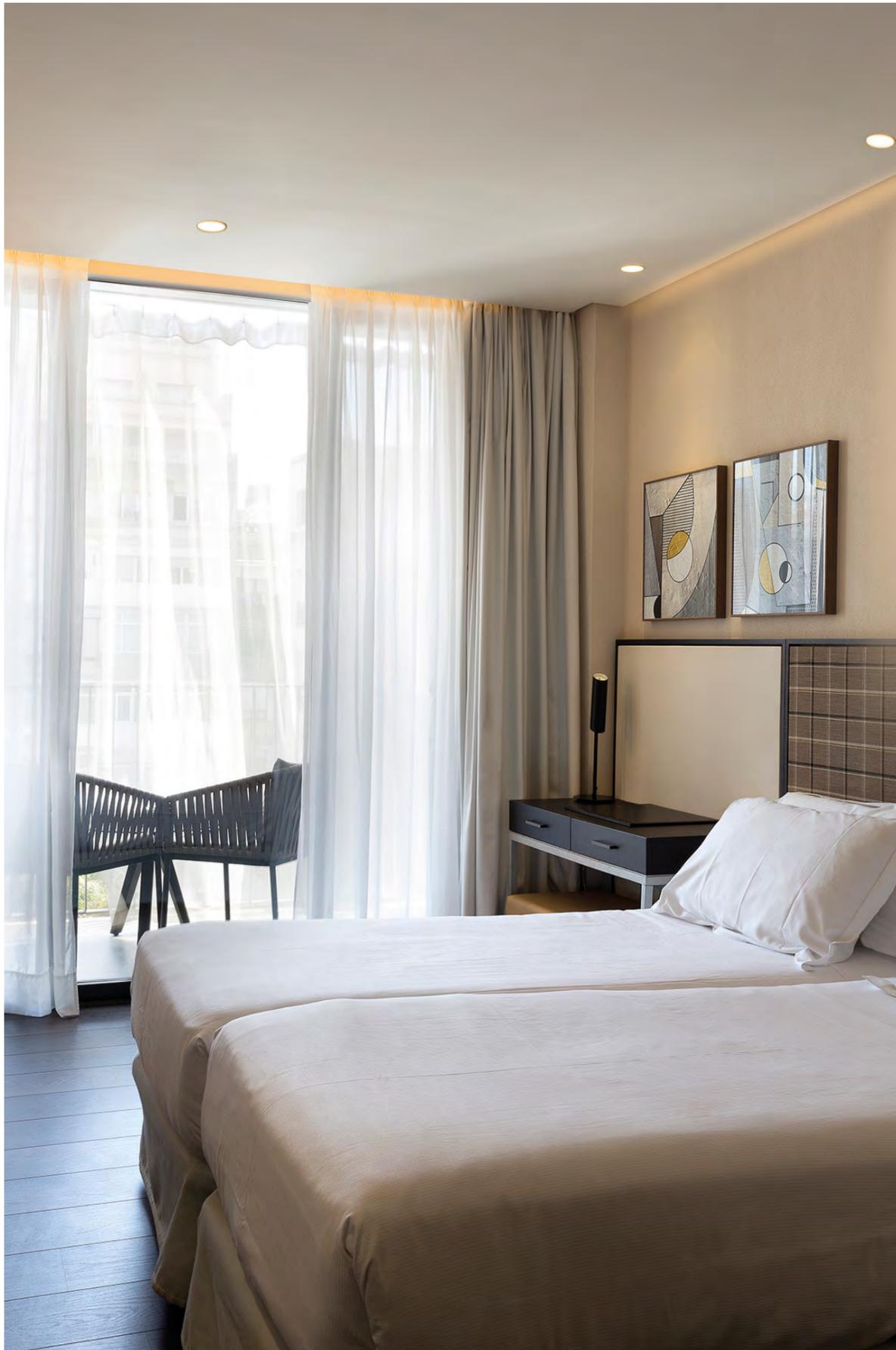
Situado en pleno *Eixample* de Barcelona, las obras de Joan Miró y Miquel Barceló que inundan sus estancias son las protagonistas.

Su interiorismo diáfano de líneas depuradas, permite disfrutar del arte contemporáneo en sus habitaciones y salas de reuniones, en el restaurante Modern Art o en el bar Pop Art.

Located in the heart of Barcelona's *Eixample*, the focus is on the works of Joan Miró and Miguel Barceló that fill the rooms.

The refined lines of its diaphanous interior design let you enjoy the contemporary art in the rooms and meeting rooms, in the Modern Art restaurant or Pop Art bar.





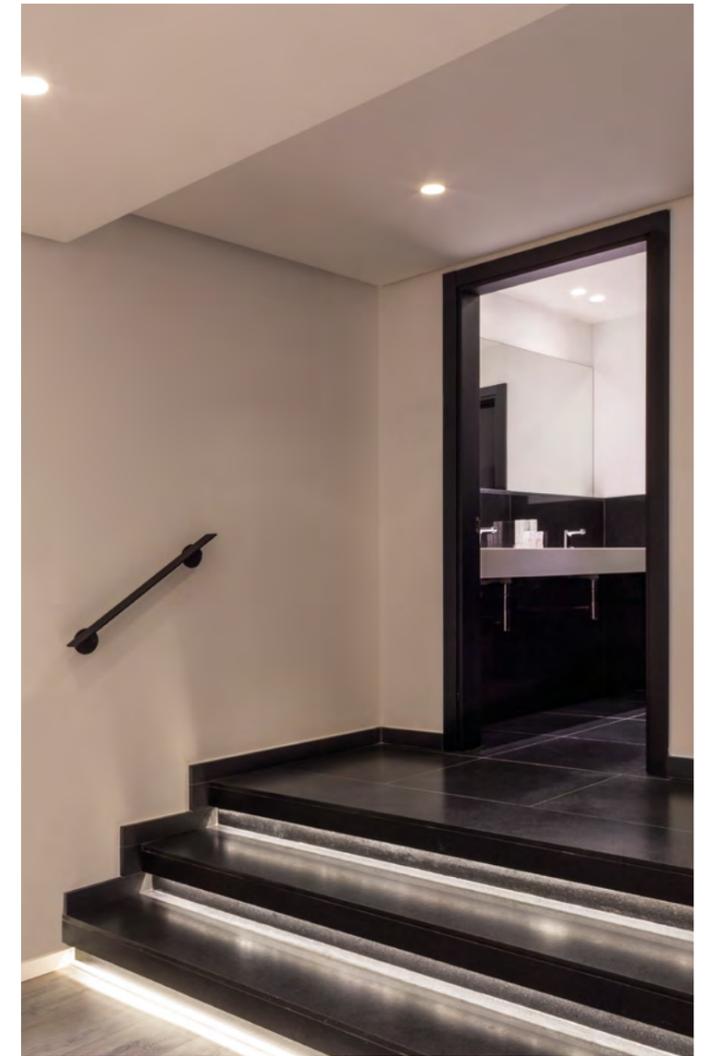
DOWNLIGHT 706
empotrado orientable de alta eficiencia
y control del deslumbramiento en un
tamaño mini

DOWNLIGHT 706
*recessed high-efficiency directional
luminaire with glare control, mini size*



ILUMINACIÓN LINEAL
decorativa de reducidas dimensiones
le permiten pasar desapercibida
y realzar el efecto de luz

LINEAR LIGHTING
*decorative, with smaller dimensions
that let it remain unnoticed and
enhance the lighting effect*

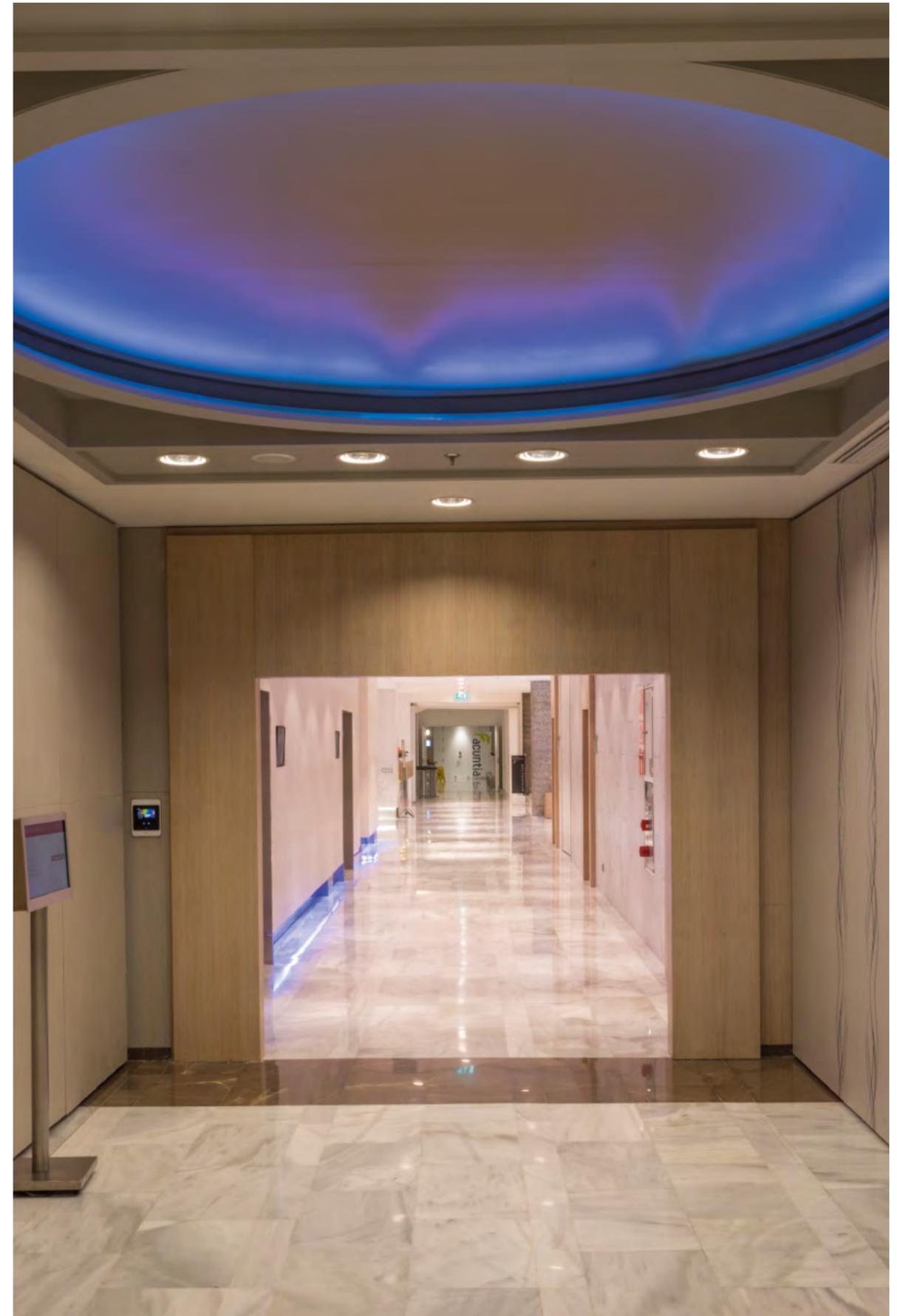


Changing moods

HOTEL EUROBUILDING

Este hotel ofrece a sus clientes una experiencia sensorial pionera. Cuatro habitaciones en forma de estancia futurista, que permiten al cliente personalizar la atmósfera de las mismas a través de diferentes escenas de luz y color, con el fin de crear distintos ambientes y temperaturas en función del horario.

This hotel offers its clients a pioneering sensory experience. Four futuristic layout rooms allow the client to personalize the atmosphere with different light and colour scenes, in order to create different ambiances and temperatures depending on the time of day.





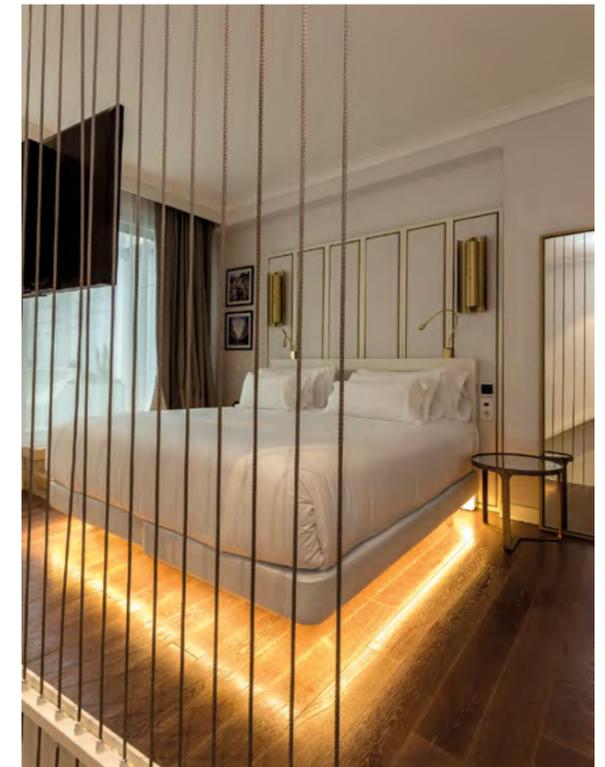
El sistema de control **SCENA** transforma las zonas comunes en espacios llenos de contraste con efectos ilimitados de luz solo utilizando la luz necesaria

*The **SCENA** Control System transforms common areas into high-contrast spaces with limitless lighting effects, using only the necessary amount of light*



Los **DOWNLIGHTS 735** de altas prestaciones ofrecen un elevado confort visual y un reducido consumo energético en las zonas comunes complementadas por la **ILUMINACIÓN LINEAL** ambiental que proporciona efectos de color en contornos y foseados

*The high performance **DOWNLIGHTS 735** offer high visual comfort and low energy consumption for common areas, complemented by background **LINEAR LIGHTING** that provides colour effects for contours and alcove lighting*



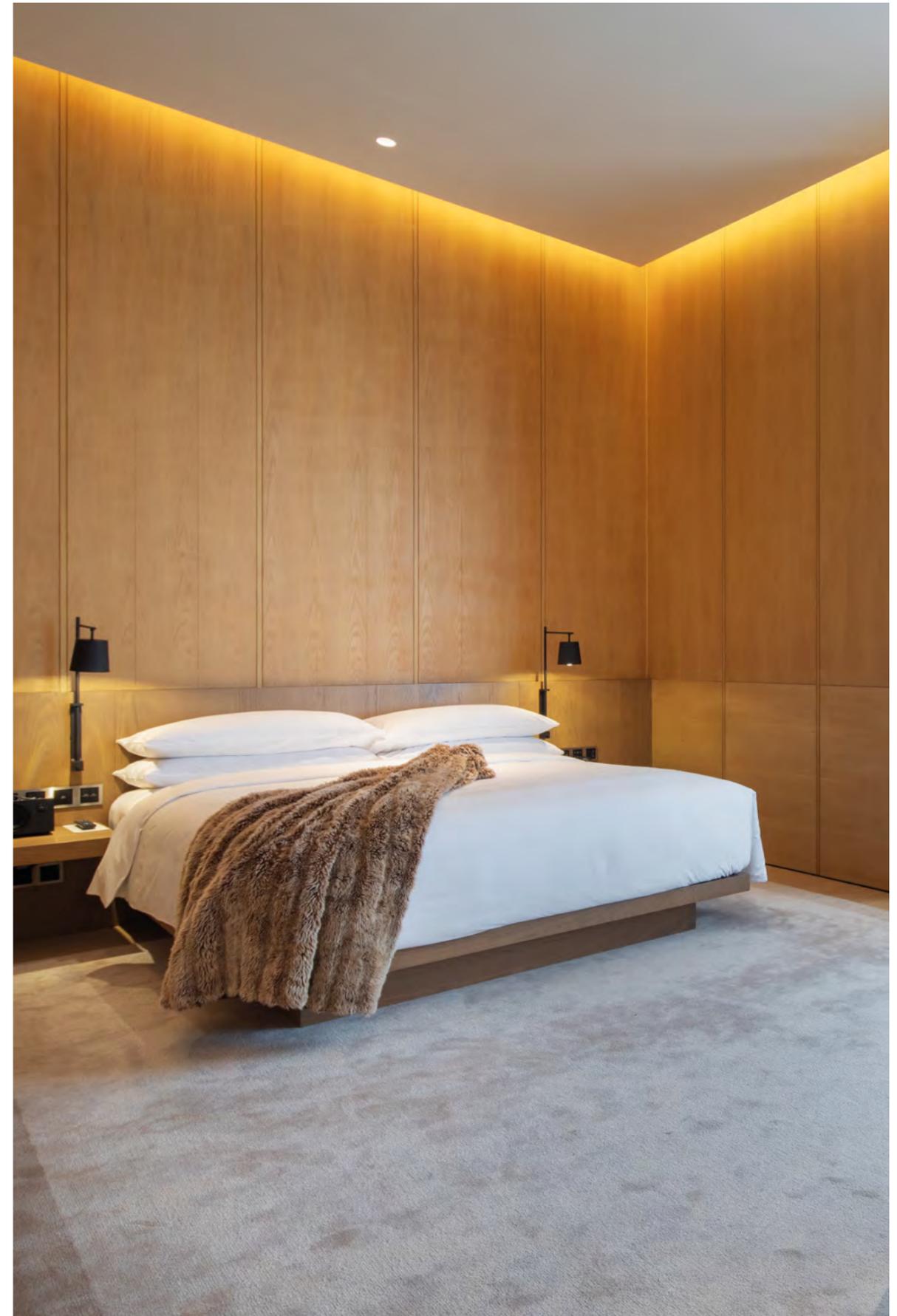
ILUMINACIÓN LINEAL decorativa de alta eficiencia gestionada desde **SIMON 82 DETAIL**
Select acabado blanco aluminio
*High-efficiency decorative **LINEAR** LIGHTING managed from **SIMON 82 DETAIL** Select, white aluminium finish*

An oasis of entertainment

SHANGHAI EDITION HOTEL (CHINA)

En este oasis de entretenimiento, confort y relax en el corazón de Shanghai, la flexibilidad de funciones que conectan y controlan los dispositivos multimedia, la iluminación, la temperatura y las persianas, respetan la luz natural y la elegancia en el diseño de interiores.

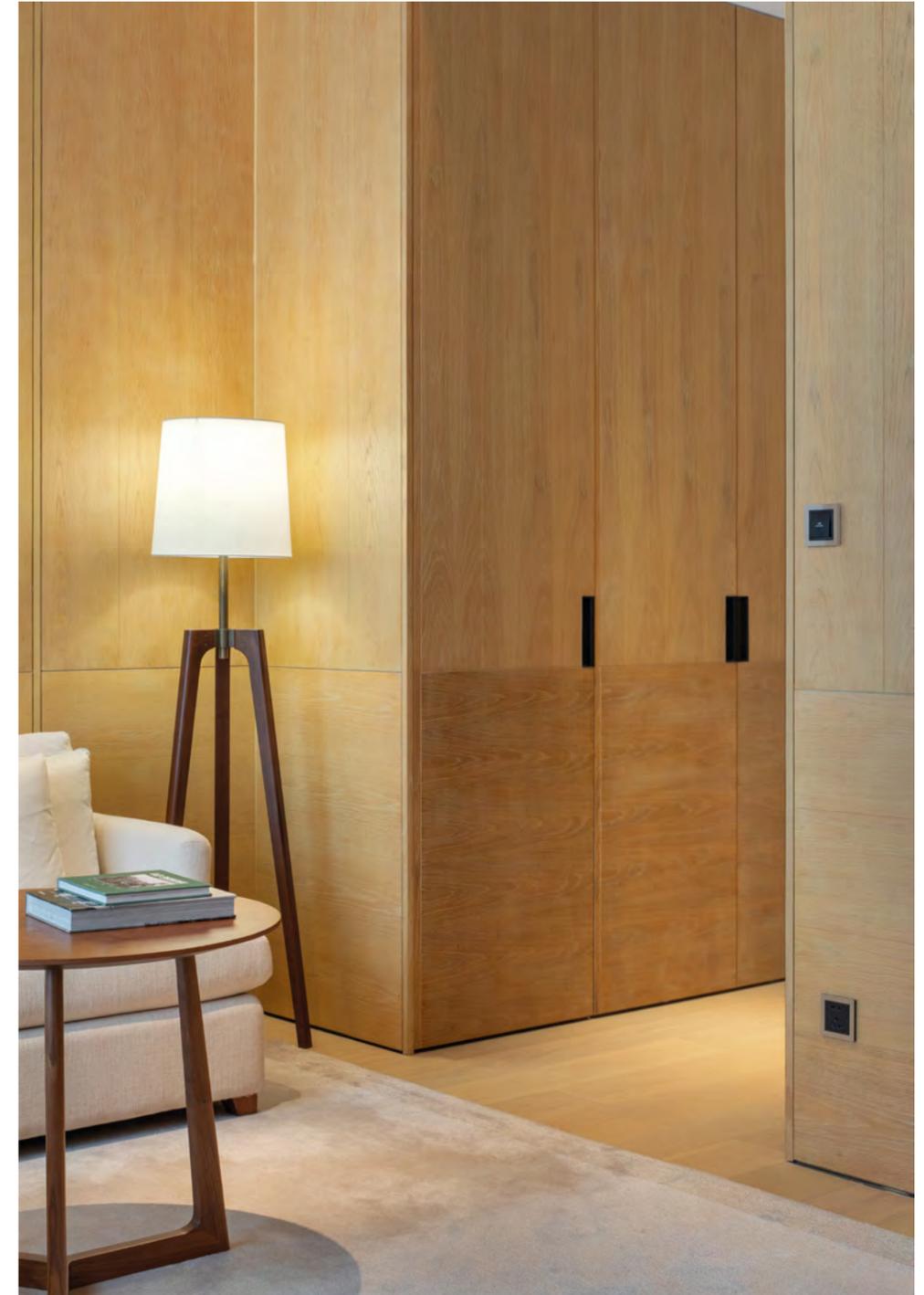
In this oasis of entertainment, comfort and relaxation in the heart of Shanghai, the functions that connect and control multimedia devices, lighting, temperature and blinds are flexible in order to respect the natural light and elegant interior design.





←
Colecciones de
mecanismos **17**
compatibles con
Room Control Unit
*17 mechanisms
collection, compatible
with Room Control Unit*

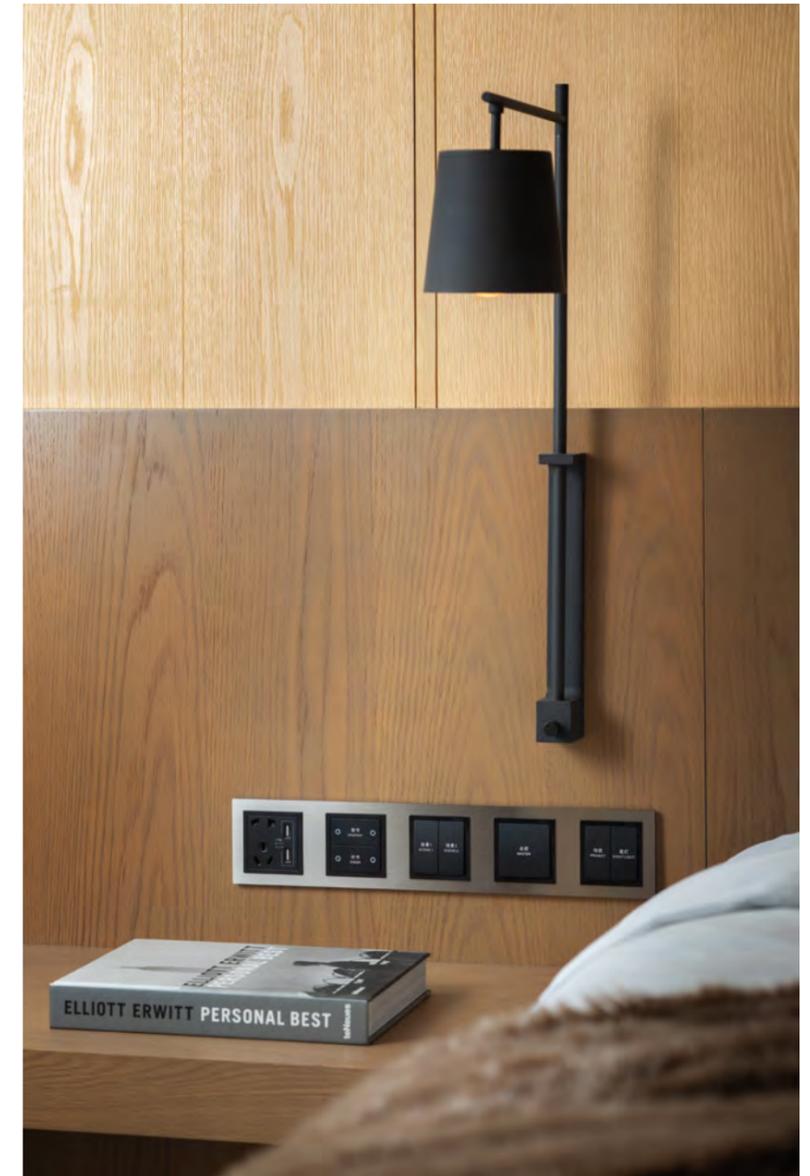
beautify





La variedad de funciones de la colección de mecanismos **17** acabado aluminio grafito participa del diseño del espacio adecuándose a las necesidades de los clientes. Compatible con el sistema de control de habitaciones Room Control Unit

*The variety of functions in the **17** mechanisms collection, in aluminium graphite finish, adds to the design of the space, adapting to clients' needs. Compatible with the Room Control Unit system*



be yourself



La colección de mecanismos **17**
un elemento más en el diseño
de los espacios comunes
*The **17** mechanisms collection
is another element in the
design of common spaces*

introduce

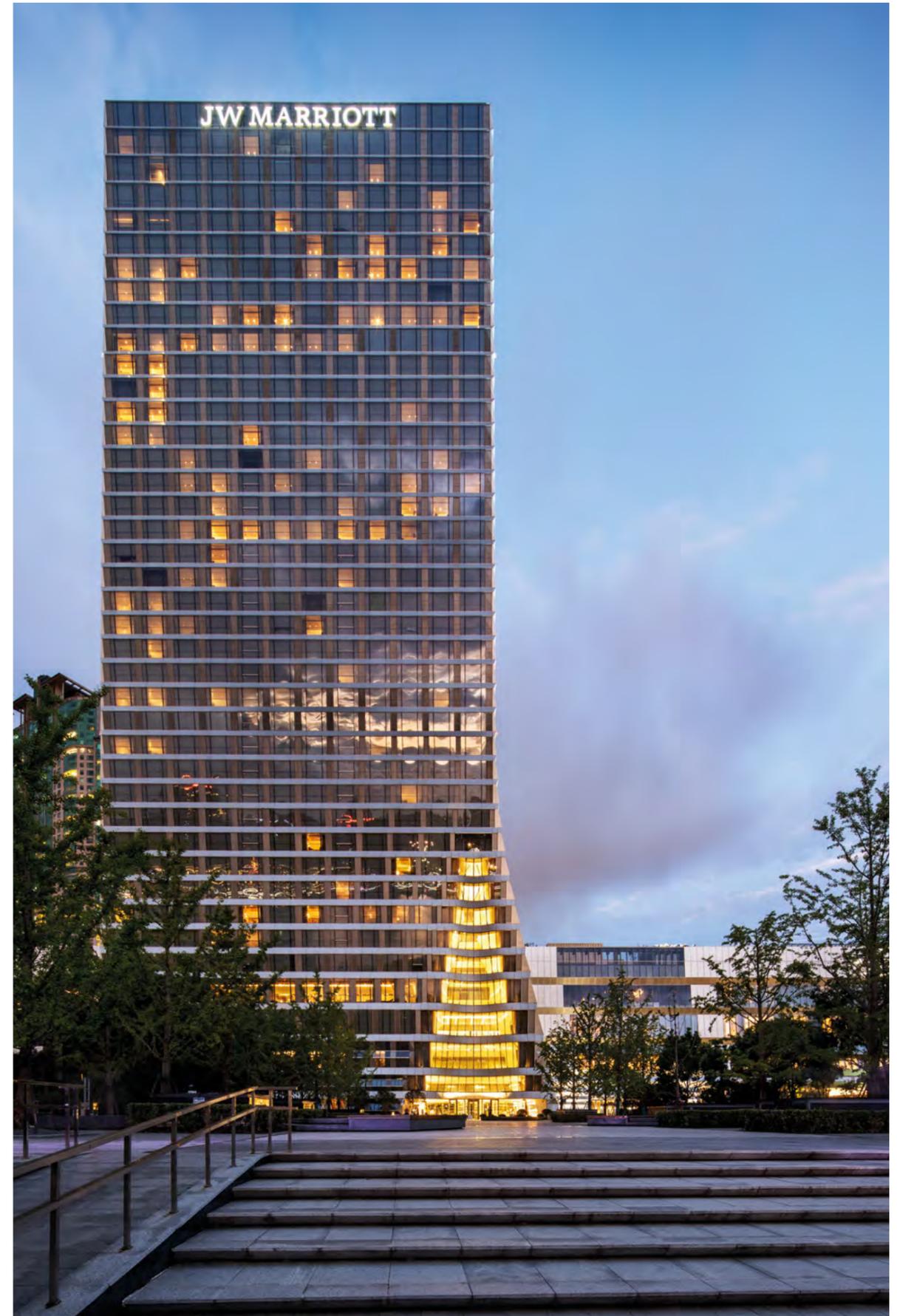


Wellness stays

SHANGHAI JW MARRIOTT HOTEL (CHINA)

En pleno centro de Shanghai, se alza este lujoso hotel, en el que todo el protagonismo se lo llevan las confortables estancias con vistas increíbles sobre la ciudad. Las distintas zonas integran materiales nobles, componiendo escenarios perfectos para descansar y tomar aliento.

This luxury hotel stands out in the heart of Shanghai, and comfortable rooms with incredible city views take centre stage. The various areas integrate noble materials to create a setting that's perfect to rest and catch your breath.







La colección de mecanismos **17** en acabado aluminio grafito y compatible con el sistema de control de habitaciones (Room Control Unit) participa en el diseño del espacio adecuándose a las necesidades de los clientes en habitaciones y baños

*The **17** mechanisms collection in aluminium graphite finish, which are compatible with the Room Control Unit system, participates in the space's design, adapting to the needs of customers in rooms and baths*







→

La colección de mecanismos **17** acabado bicolor aluminio grafito, un elemento con identidad propia en los espacios comunes
*The **17** mechanisms collection in two-tone aluminium graphite finish, an element with a unique identity in common spaces*

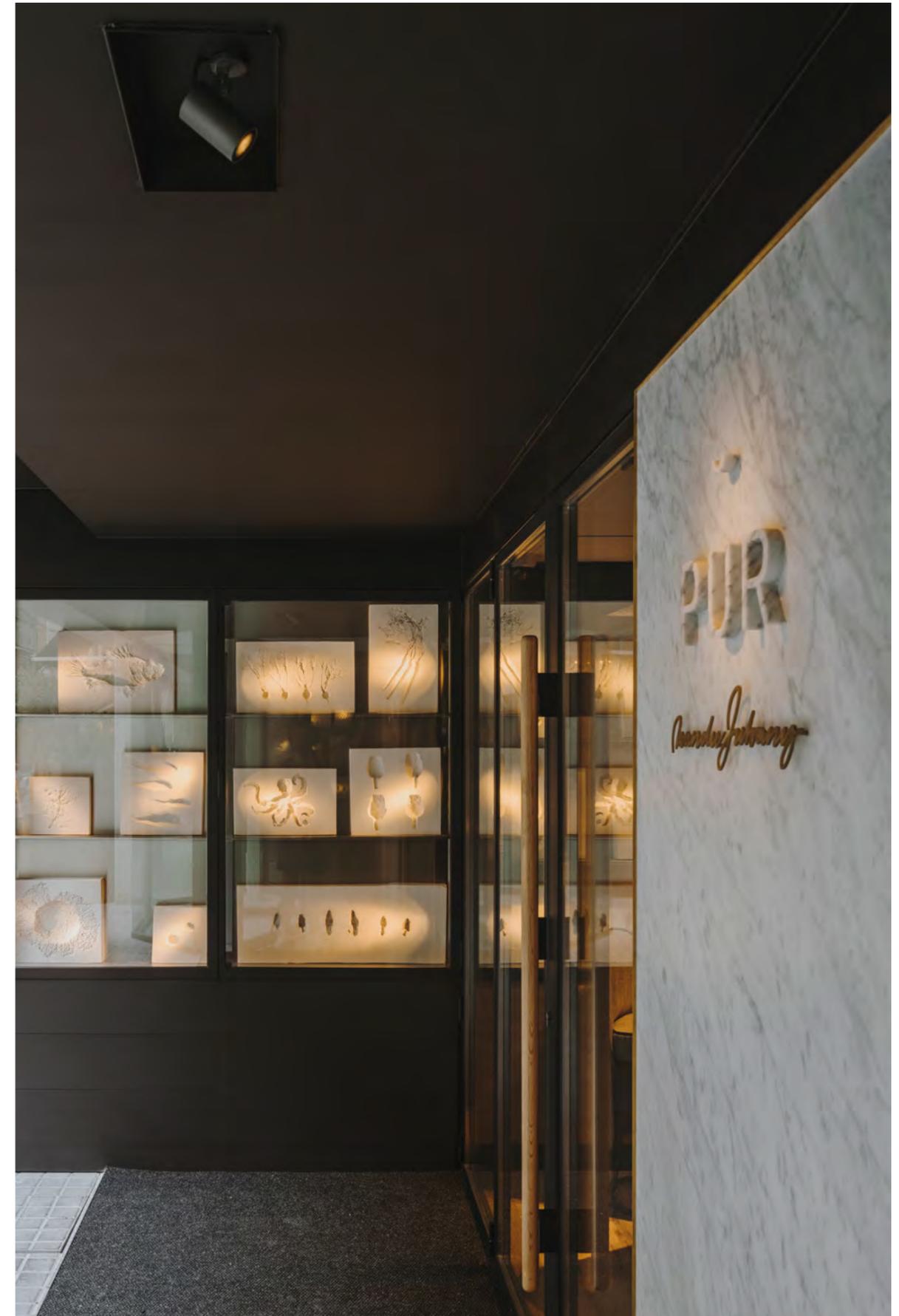
relate

The light of life

RESTAURANTE PUR-IMPUR

Sin duda, imitar la luz natural es el mayor reto al que puede enfrentarse la luz artificial. Y en el restaurante del reconocido chef internacional Nando Jubany, los ciclos del sol están presentes en sus espacios. En ellos se saborea la pasión, la emoción y la sensibilidad; sensaciones que quiere transmitir a través de la experiencia gastronómica que propone.

Without a doubt, imitating natural light is the biggest challenge artificial lighting faces. In the restaurant of renowned international chef Nando Jubany, the sun's cycles are present in the space. These cycles savour passion, emotion and sensibility, sensations he wants to convey through his gastronomic experience.





←
ILUMINACIÓN LINEAL
ambiental en versión empotrada y
en foseados de techo y suelo nos
traslada a un entorno acogedor
LINEAR LIGHTING
ambient lighting, in recessed and ceiling
and floor alcove lighting versions,
transport us to a cosy environment

share



→
DOWNLIGHT 706
acabado blanco para
la iluminación general
DOWNLIGHT 706
white finish for general lighting

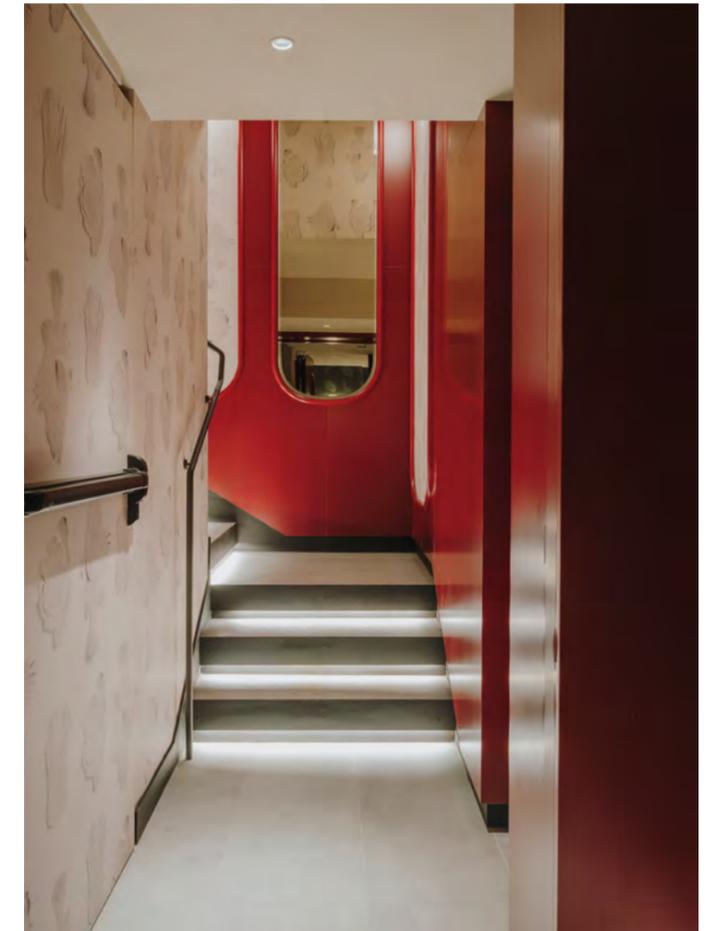
taste





Efectos de luz en paredes,
suelos y techos con
ILUMINACIÓN LINEAL
decorativa

*Lighting effects on walls, floors
and ceilings with decorative
LINEAR LIGHTING*

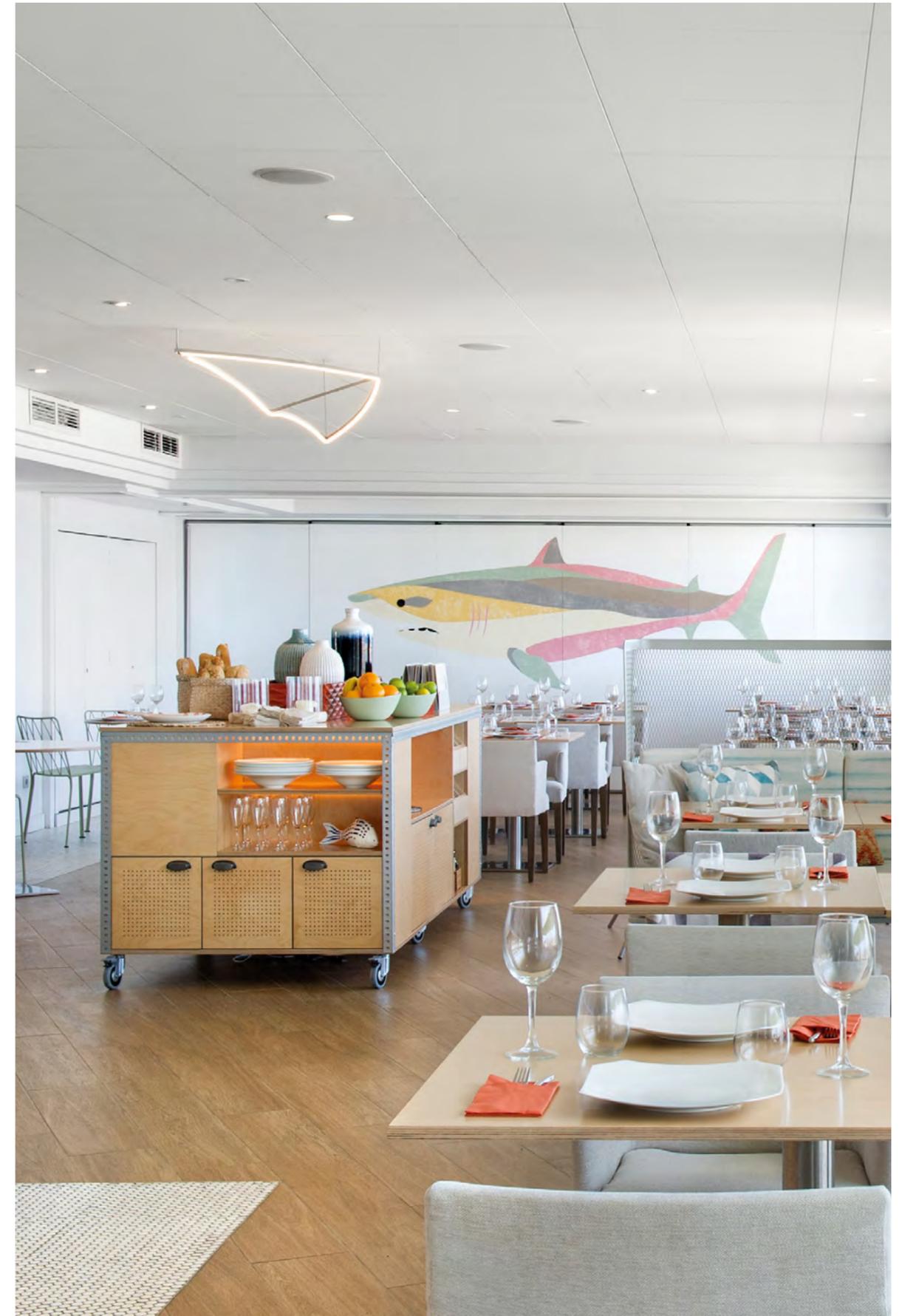


Day and night on the beach

TIBU-RON BEACH CLUB

Hay locales de ocio que ofrecen distintas versiones de sí mismos en función del momento del día y el contexto. Espacios flexibles en los que la iluminación y el mobiliario son imprescindibles para conseguir pasar de ser un restaurante en primera línea de mar de día, a un íntimo *beach club* cuando cae la noche.

Some entertainment venues have a different look depending on the time of day and the event. In these flexible spaces, lighting and furniture are essential to turn a daytime beachfront restaurant into an intimate beach club when night falls.





Los **DOWNLIGHTS ARCH** son iluminación general y de acento. Su diseño y posibilidades lumínicas facilitan la creación de atmósferas y sensaciones dependiendo de si es restaurante de día o *beach club* íntimo de noche

ARCH DOWNLIGHTS provide general and accent lighting. Their design and lighting possibilities can create different atmospheres and sensations, for a restaurant during the day or intimate *beach club* at night



Efectos de luz en paredes, suelos y techos con iluminación lineal decorativa

Lighting effects on walls, floors and ceilings with decorative linear lighting

HOME

Cada hogar brilla con luz propia.
Entornos personalizados adaptados a ti y a los tuyos.
Ambientes acogedores que generan atmósferas de bienestar
en espacios confortables y conectados,
repletos de experiencias que llenan nuestras vidas
de emociones.

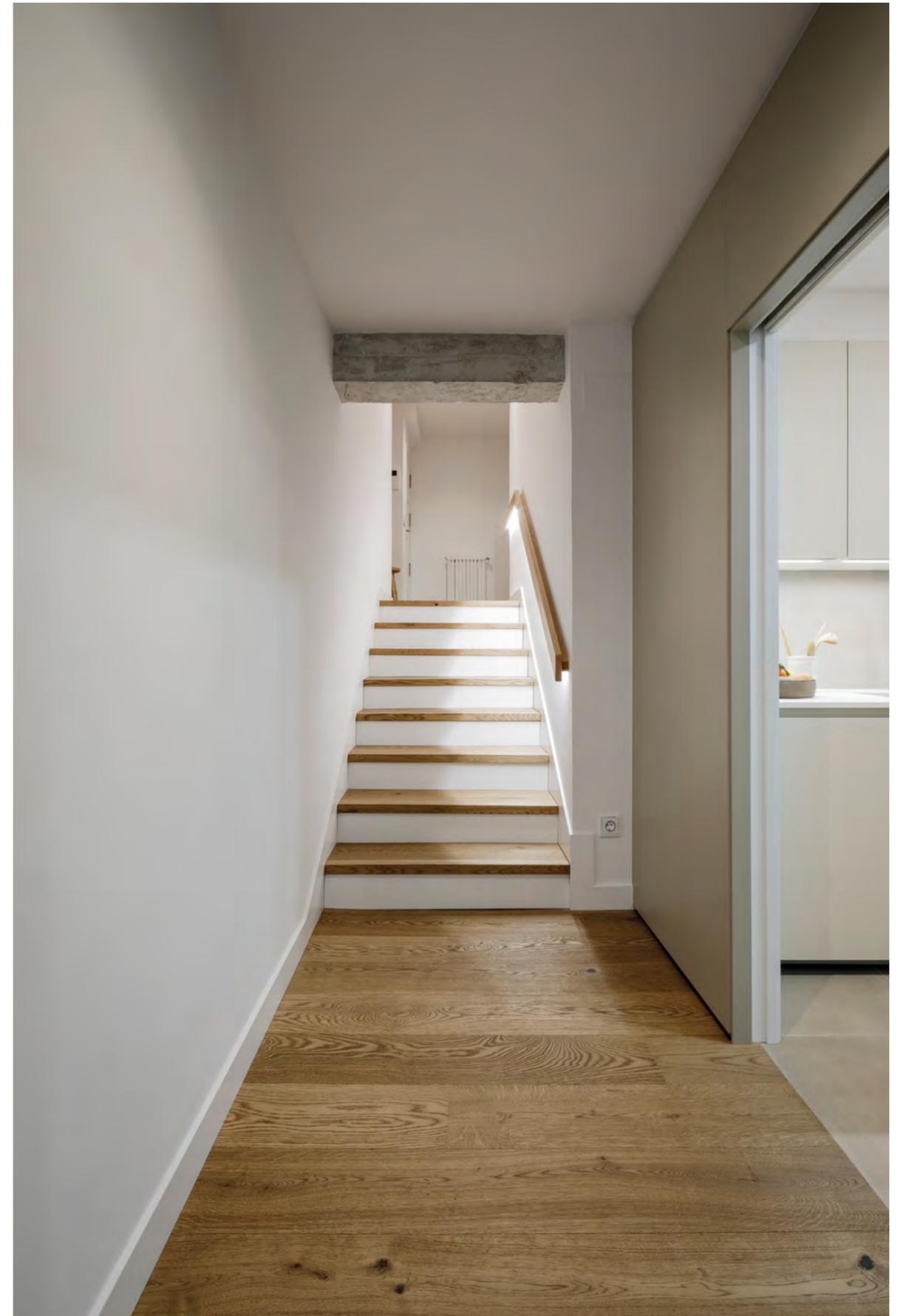
Each home shines a unique light.
Personalised environments adapted to you and yours.
Cosy spaces that create an atmosphere of well-being
in comfortable, connected spaces, which are full
of experiences that fill our lives with emotion.

Messy not visible

VIVIENDA DE PEZA INTERIORISMO

El orden y el descanso son los pilares fundamentales de este dúplex ubicado en Pontevedra. Creado por el estudio de diseño de interiores *Peza*, esta vivienda privada está pensada para ayudar en el día a día a los que viven en ella, desde la búsqueda de la total armonía.

The fundamental pillars of this duplex in Pontevedra are order and rest. Created by the *Peza* interior design studio, this private home is designed to help its inhabitants in their daily search for total harmony.



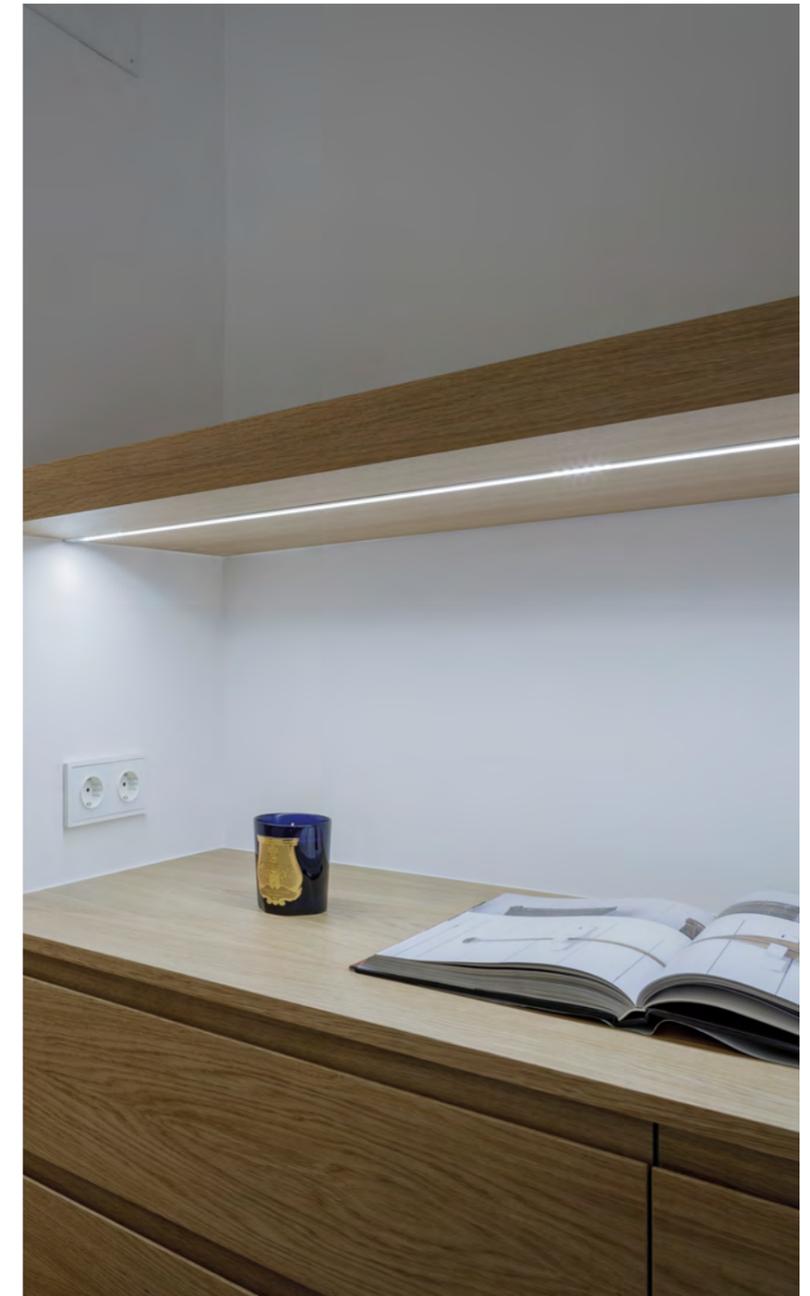


La colección de mecanismos **SIMON 100** integrada con el sistema **SIMON iO** permite interconectar los dispositivos de la vivienda desde las interfaces y desde la App.

Iluminación de cortesía en zócalos y barandillas

*The **SIMON 100** mechanisms collection, integrated with the **SIMON iO** system, allows the connection of household devices through interfaces and the App for courtesy lighting in baseboards and railings*

spur



Soluciones para cada estancia: bases de enchufe con cargadores USB de carga rápida y reguladores de luz compatible con cualquier tipo de luminarias

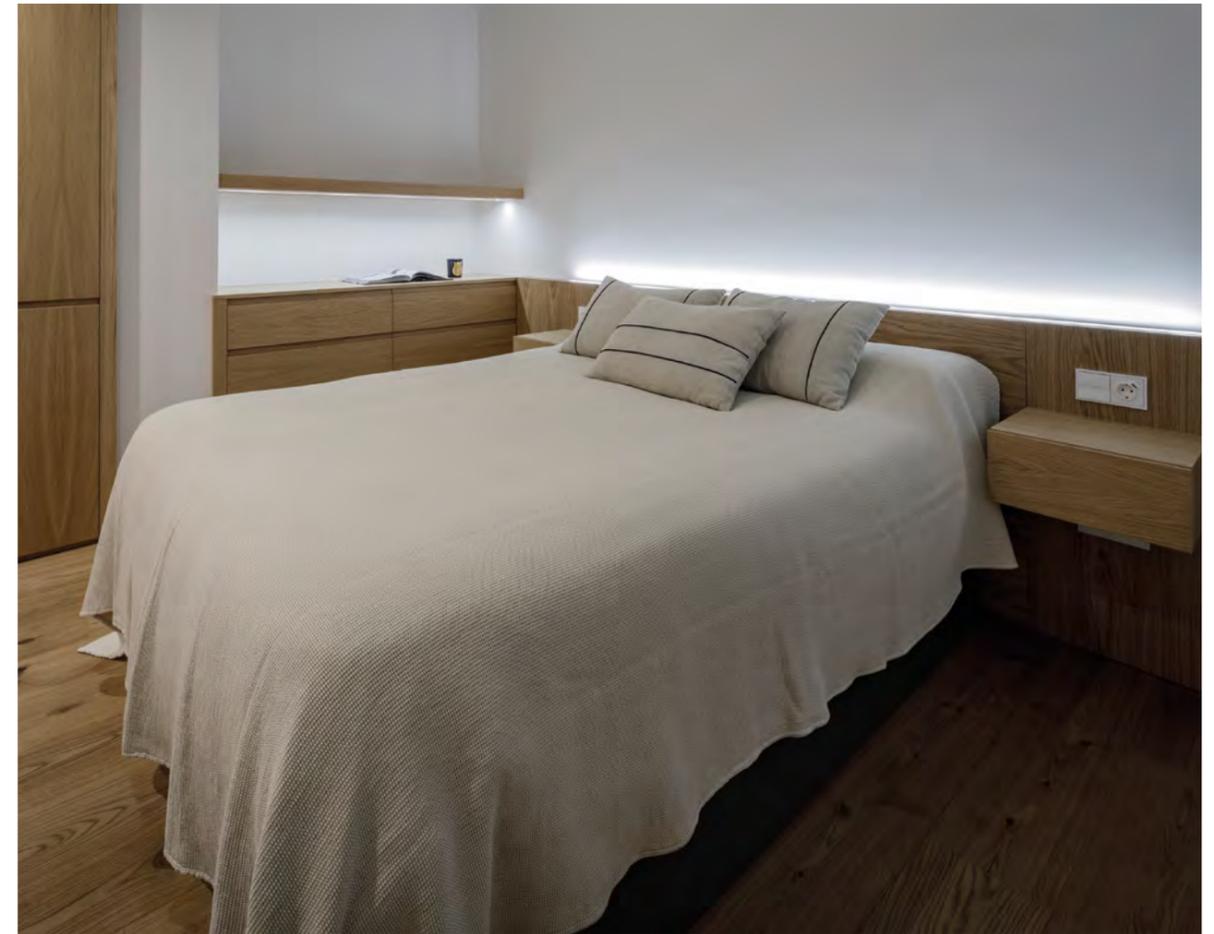
Solutions for every room: sockets with fast-charge USB chargers and light dimmers compatible with any type of luminaire



La textura brillante de **SIMON 100** contribuye con el concepto e identidad del espacio
*The gloss texture of **SIMON 100** contributes to the concept and identity of the space*



reassure



Soluciones para cada estancia: bases de enchufe con cargadores USB de carga rápida y reguladores de luz compatible con cualquier tipo de luminarias
Solutions for every room: sockets with fast-charge USB chargers and light dimmers compatible with any type of luminaire



SIMON 100 agrupa diversas funciones ideales para cabeceros de cama: cargador USB y base de enchufe en el mismo espacio junto a los interruptores
***SIMON 100** brings together various functions ideal for headboards: a USB charger and socket outlet are both next to the switches*



Los kits de datos, imagen y audio son perfectos para estancias como el salón. Misma estética que el resto de mecanismos y además funcionalidad

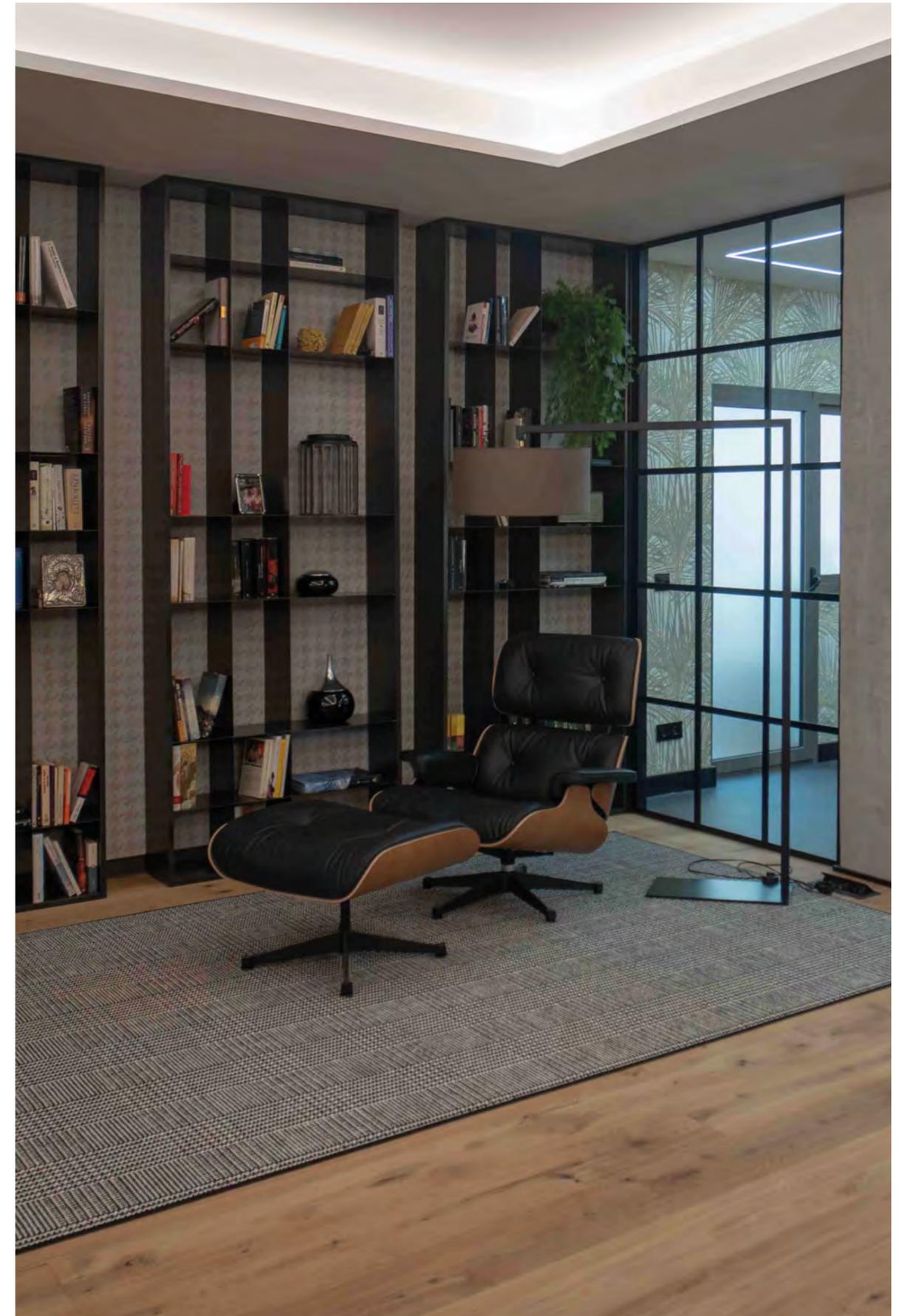
Data, image and audio kits are perfect for rooms like the living room. The same appearance as the other mechanisms, and functionality, too

Forever natural

VIVIENDA DE GOBE ESPACIO CREATIVO

En esta vivienda cómoda de vivir, se mezclan los materiales naturales, como la madera, el fibrocemento o el hierro, para conseguir un espacio atemporal. Un ambiente acogedor y cálido en el que se evitan las zonas sin uso; y donde la iluminación led cálida aporta su granito de arena integrándose en los propios elementos arquitectónicos y decorativos.

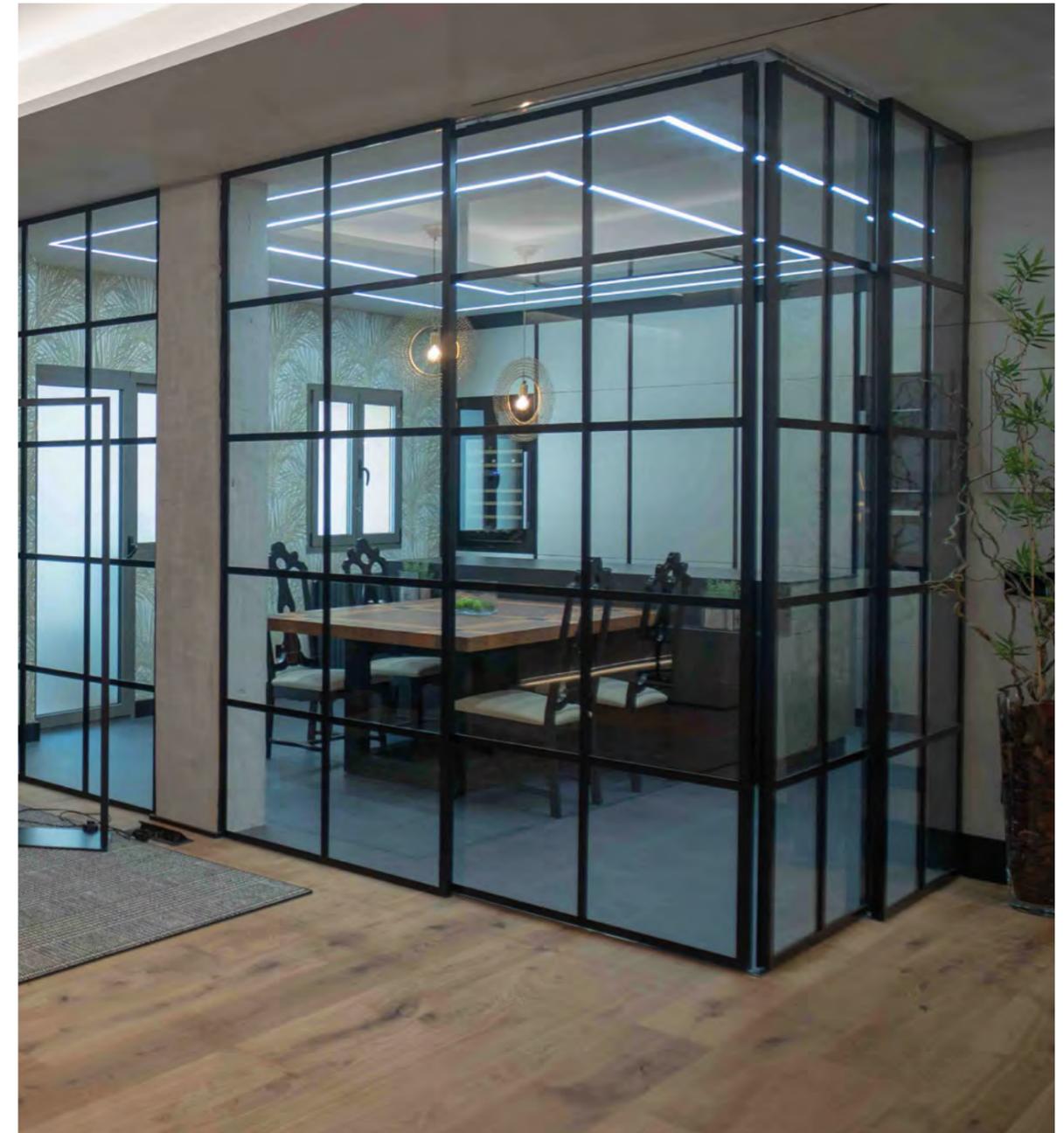
This comfortable home uses a mix of natural materials like wood, fibre cement and iron to create a timeless space. A warm and cosy environment that avoids wasted space; with help from warm LED lighting integrated into the architectural and decorative elements themselves.





La luz de contorno se convierte en un trazo que forma parte del proyecto del espacio, permitiendo tanto su integración formal como funcional, pasando a formar parte del concepto arquitectónico

Lines of contour lighting become part of the space's layout, allowing formal and functional integration and becoming part of the architectural concept



Los reguladores de **SIMON 100** en acabado negro con textura brillante permiten controlar la iluminación en cualquier momento, desde cualquier lugar y cualquier tipo de luminarias

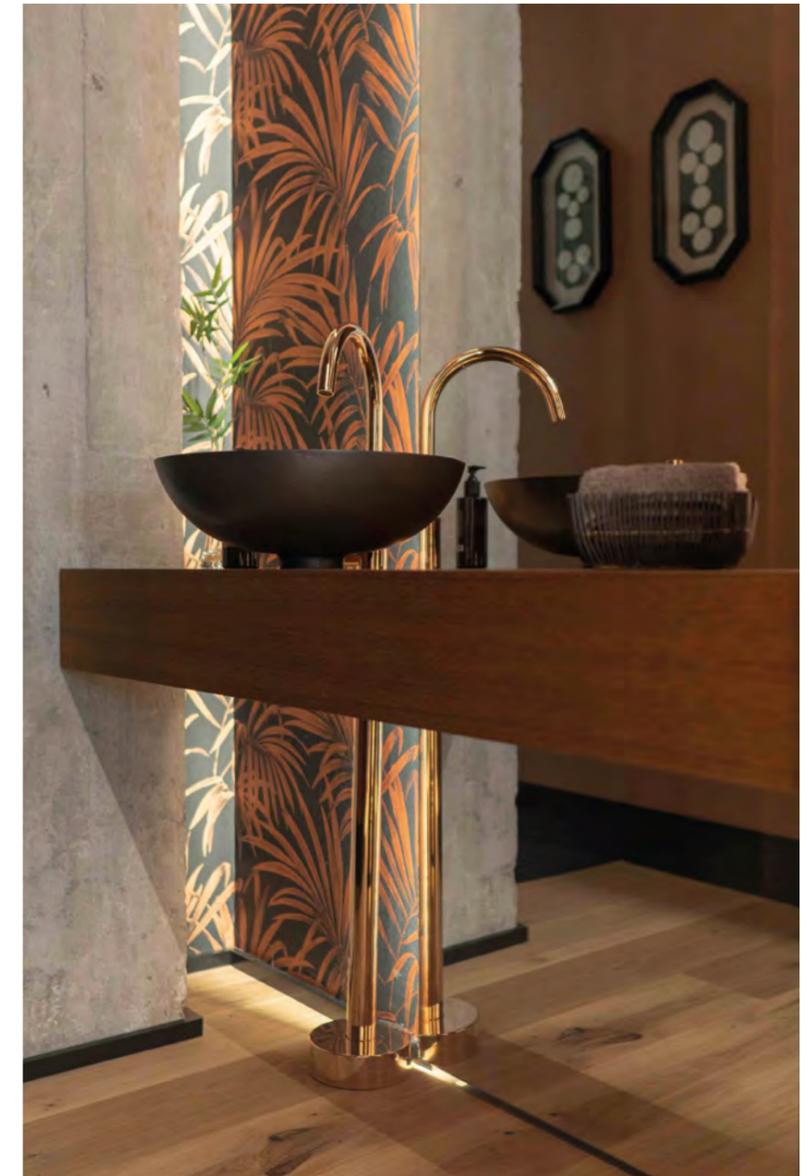
*The **SIMON 100** dimmers in black finish with a gloss texture allow lighting control anytime, anywhere, for any type of luminaire*

devise



ILUMINACIÓN LINEAL
muy versátil de reducidas dimensiones pasa desapercibida y realza el efecto de luz deseado

LINEAR LIGHTING
very versatile with small dimensions to go unnoticed and enhance the desired light effect



SIMON iO permite conectar los dispositivos inteligentes como la iluminación, enchufes, termostato... de las diferentes estancias y gestionarlos desde la App creando experiencias únicas adaptadas al estilo de vida y de forma fácil. Y todo ello con la estética **SIMON 100**

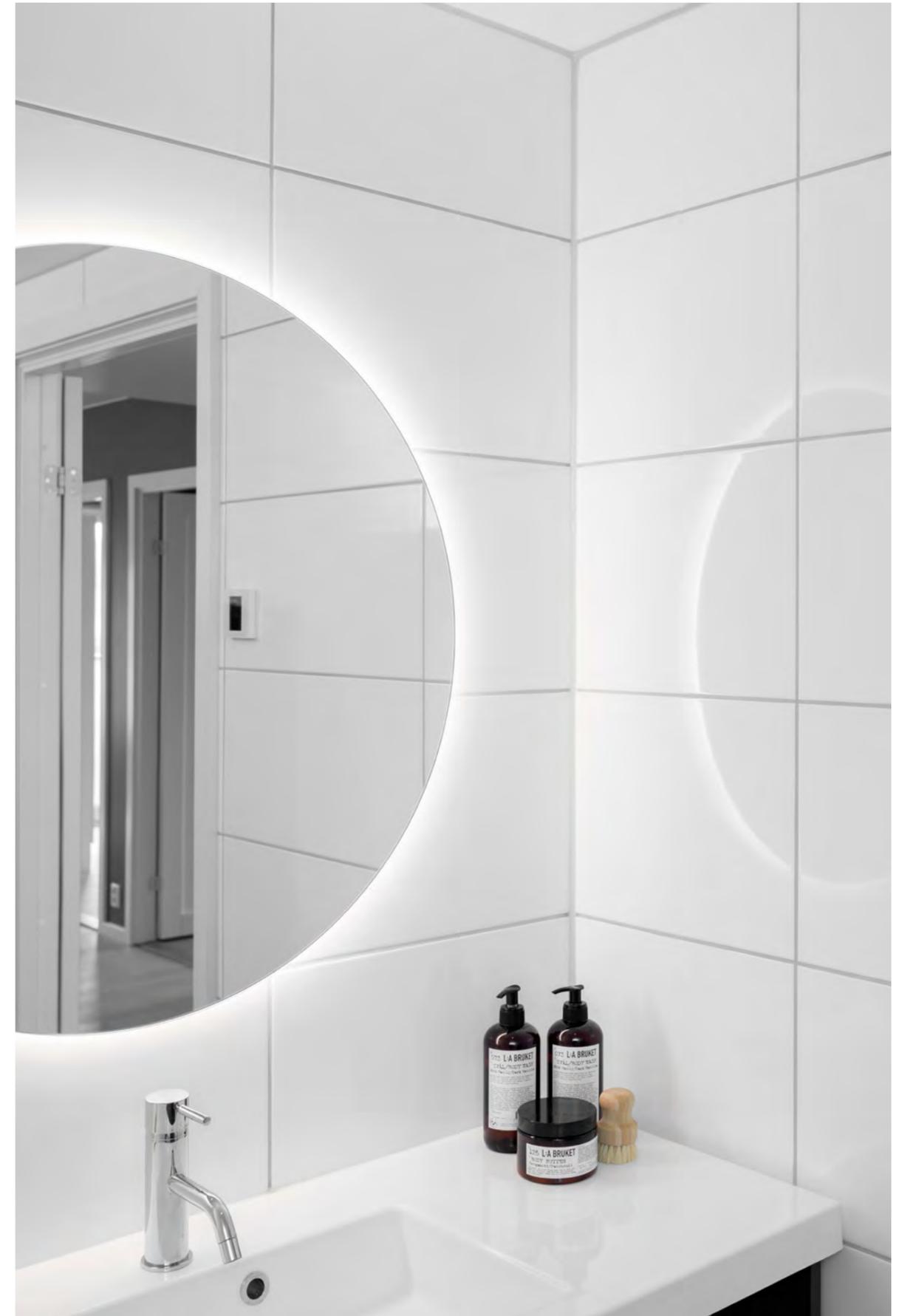
SIMON iO allows you to easily connect the smart devices like lighting, plugs, thermostats in various rooms and manage them from the App to create unique experiences adapted to your lifestyle. And all with the SIMON 100 design

To see and feel the calm

VIVIENDA NÓRDICA EN OSLO

De estilo nórdico y ambientes luminosos y relajados, esta vivienda diseñada totalmente a medida, está estructurada para sentir el espacio en todas sus estancias. La madera se alza como la verdadera protagonista, gracias a sus muebles y suelos de abedul y haya en tonos claros, que contribuyen a crear un ambiente atractivo pero en calma.

With Nordic style and a bright relaxed atmosphere, this completely custom designed home is structured so the space is felt in every room. The wood is the true protagonist, thanks to the bright birch and beech used for the furniture and floors, which helps create an attractive but calm atmosphere.





Interruptores regulables de la colección de mecanismos **SIMON 100** con estética vertical y compatibles con cualquier luminaria

*Dimmable switches from the **SIMON 100** mechanisms collection, with vertical appearance, compatible with any luminaire*

harmonise



Con estética mínima, **SIMON 100** permite controlar y regular la iluminación de las diferentes estancias a través de la interficie y desde la App **SIMON iO**

*The minimal appearance of **SIMON 100** lets you control and dim the lighting in different rooms using the interface and the **SIMON iO** App*



Soluciones para cada estancia: bases de enchufe con cargadores USB de carga rápida agrupados en cómodos kits así como otros con funciones de datos, imagen y audio

Solutions for every room: sockets with fast-charge USB chargers, bundled in convenient kits, as well as others with data, image and audio functions



El indicador lumínico de la tecla informa antes, durante y después del encendido, y del nivel de regulación

The light indicator on the rocker informs you before, while and after it's switched on, and indicates the level of light dimming

relax



El termostato **SIMON 100** diseñado para el mayor confort y ahorro. Incluido en la red **iO** permite programarlo desde cualquier lugar con el teléfono móvil y la App **SIMON iO**

*The **SIMON 100** thermostat is designed for greater comfort and savings. When included in the iO network, it can be programmed from anywhere using your mobile phone and the **SIMON iO** App*



SIMON iO permite crear espacios conectados. Enlaza todos los dispositivos inteligentes del hogar de estética **SIMON 100**, iluminación, enchufes... incluso el smartphone, para crear un mundo de experiencias únicas y adaptadas al estilo de vida, de forma fácil.

*SIMON iO allows you to create connected spaces. It links all the **SIMON 100** design smart home devices, lighting, plugs... and even your smartphone, so you can easily create a world of unique experiences adapted to your lifestyle.*

warm

Countryside beauty in the city

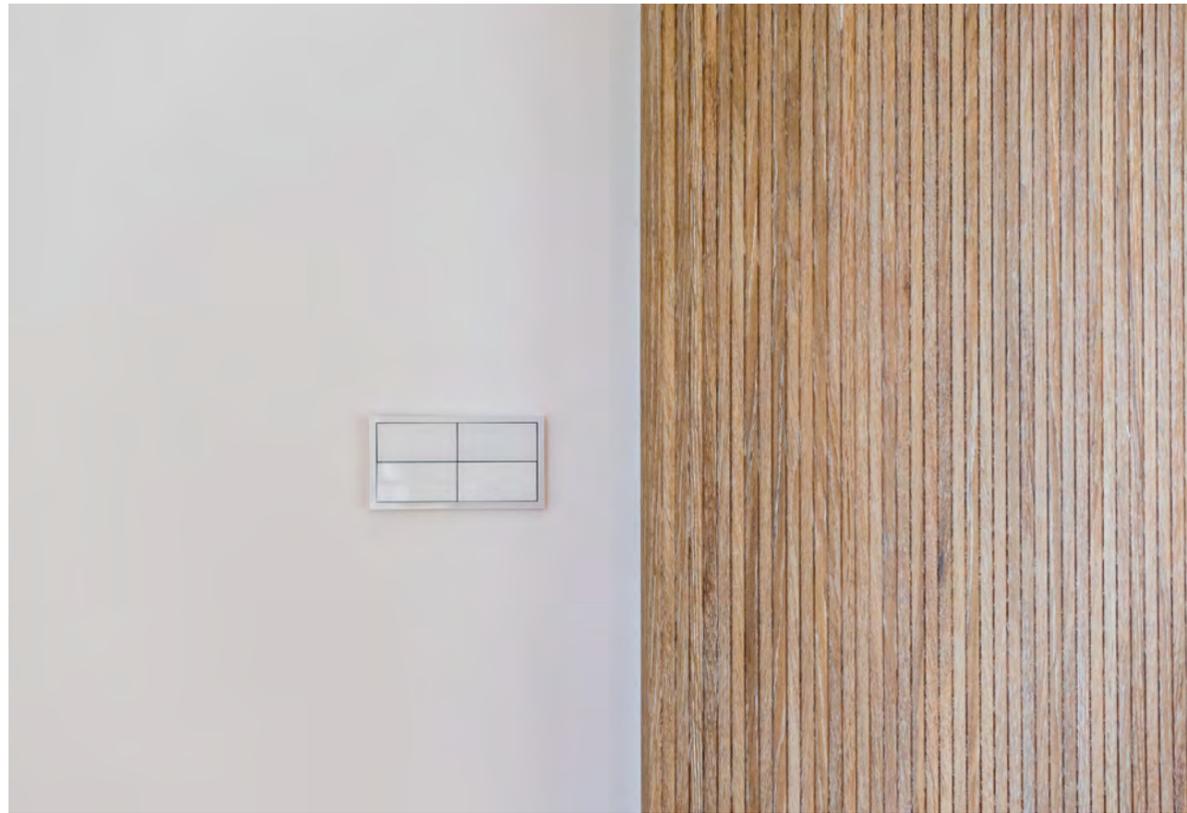
VIVIENDA DE CORESA BUILDING EN MENÉNDEZ PIDAL

Este precioso chalet, ubicado junto al estadio Santiago Bernabéu, nos transporta directamente a las casas de campo en las que se respira tranquilidad. Gracias a la amplitud y luminosidad, a las formidables vistas y a la gran variedad de materiales, texturas y colores, los espacios que lo forman se llenan de personalidad.

This beautiful house, located next to the Santiago Bernabéu stadium, whisks us away to the tranquillity of a country home. It's spacious and bright with impressive views, and uses a wide variety of materials, textures and colours to fill the space with personality.





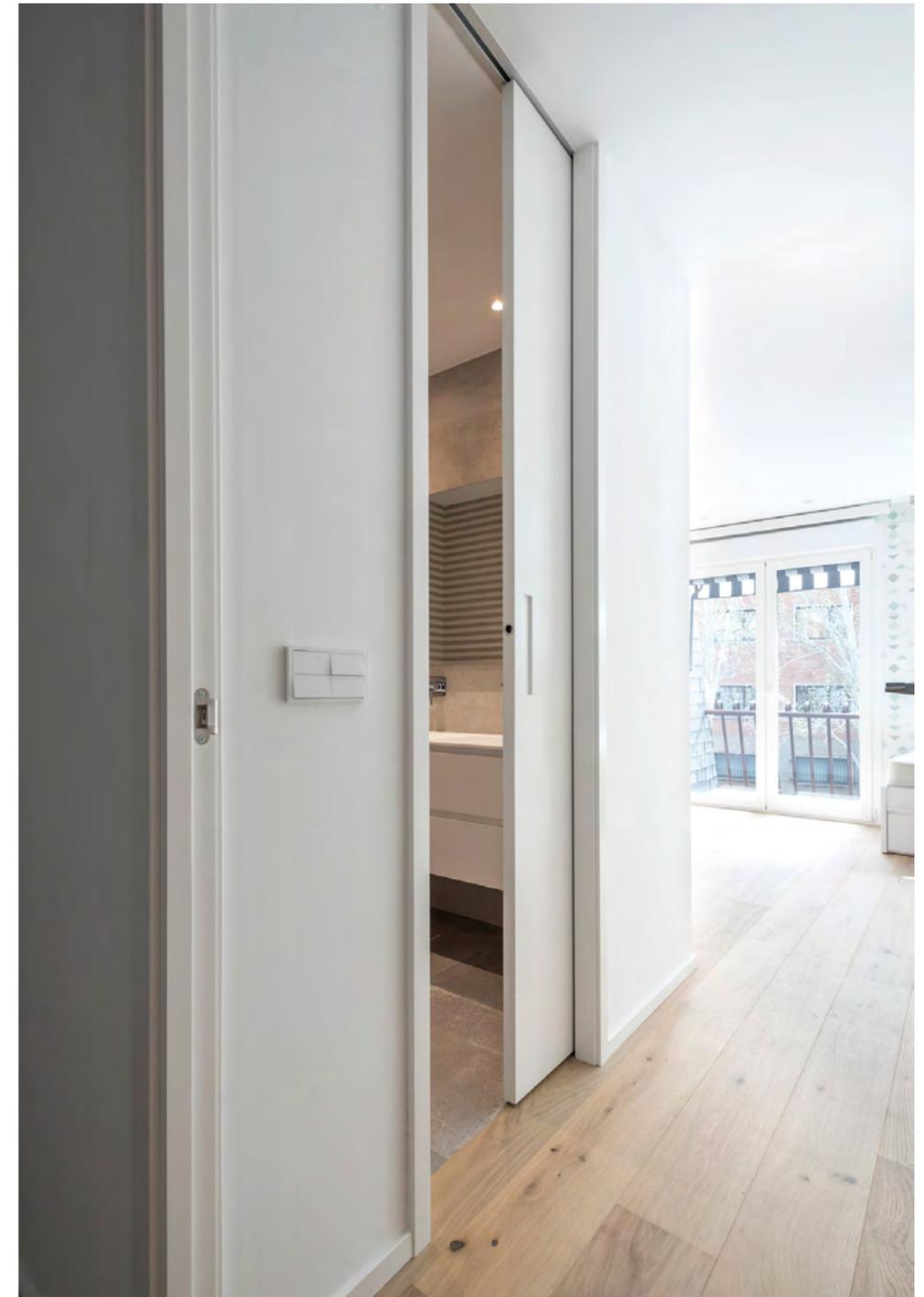


←

SIMON 100 con disposición matricial de las teclas es más intuitiva y facilita la interacción con ella. Acabado blanco de textura brillante

SIMON 100, with its matrix arrangement of rockers, is more intuitive and easier to interact with. Gloss white finish

touch

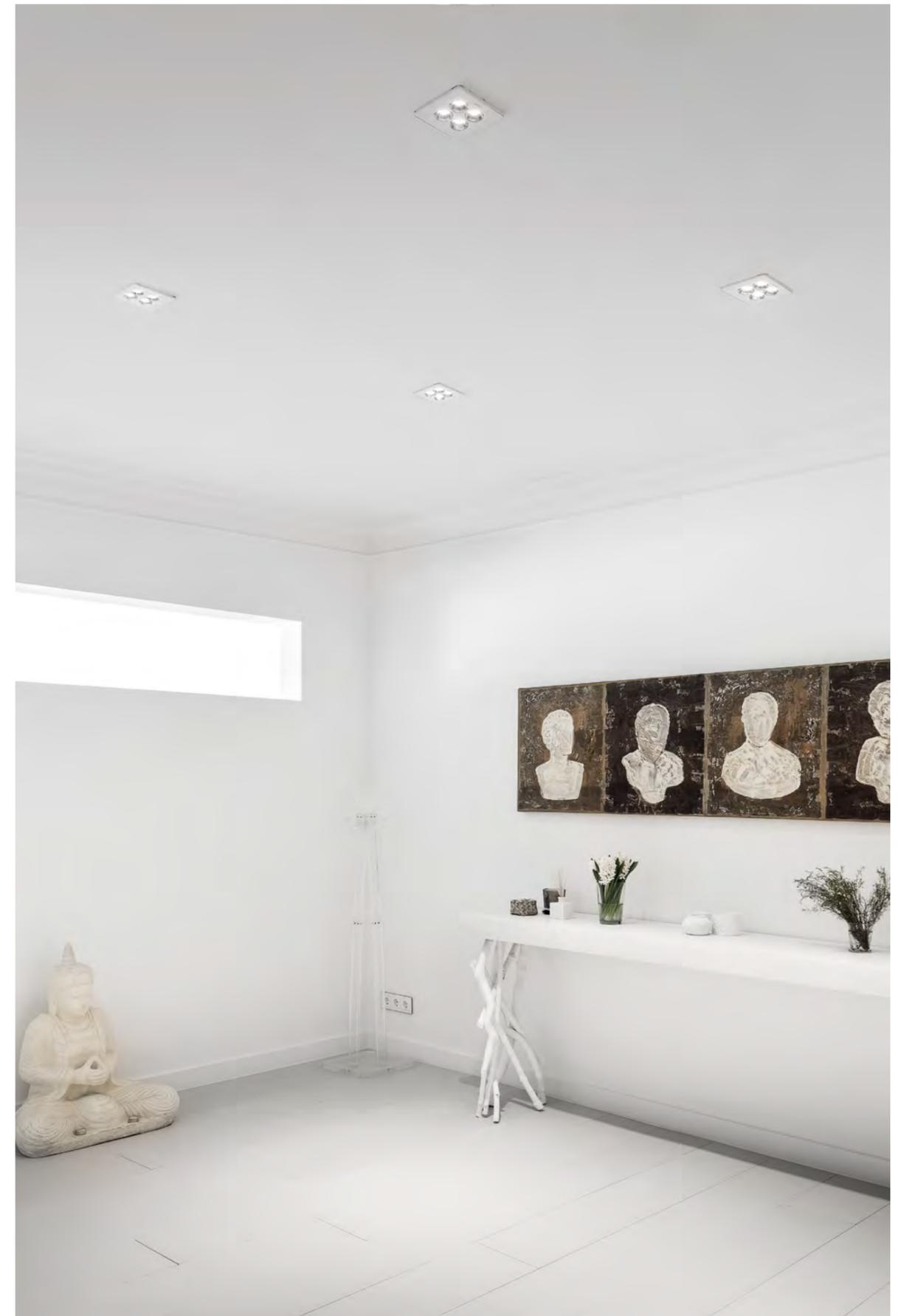


Life, life and life

VIVIENDA PRIVADA

En esta vivienda de alto *standing* ubicada en Barcelona, el diseño y la decoración en tonos neutros están al servicio del confort y la comodidad. La amplitud se hace especialmente visible en aquellos espacios en los que se hace más vida, como el *living* o la cocina.

In this high-standing Barcelona home, the design and decor in neutral tones are geared toward comfort and convenience. Its spaciousness is particularly evident in the most lived-in spaces, like the living room or kitchen.







Colección de mecanismos
SIMON 82 DETAIL Select
 acabado blanco aluminio, un
 elemento funcional que forma
 parte del diseño y la decoración

SIMON 82 DETAIL Select
 mechanisms collection, white
 aluminium finish, a functional
 element that becomes part of
 the design and decoration

blend





Mini **DOWNLIGHT COOL**
empotrado en acabado blanco
con reflector en aluminio,
permite obtener el máximo
rendimiento lumínico y confort
visual sin renunciar a la estética

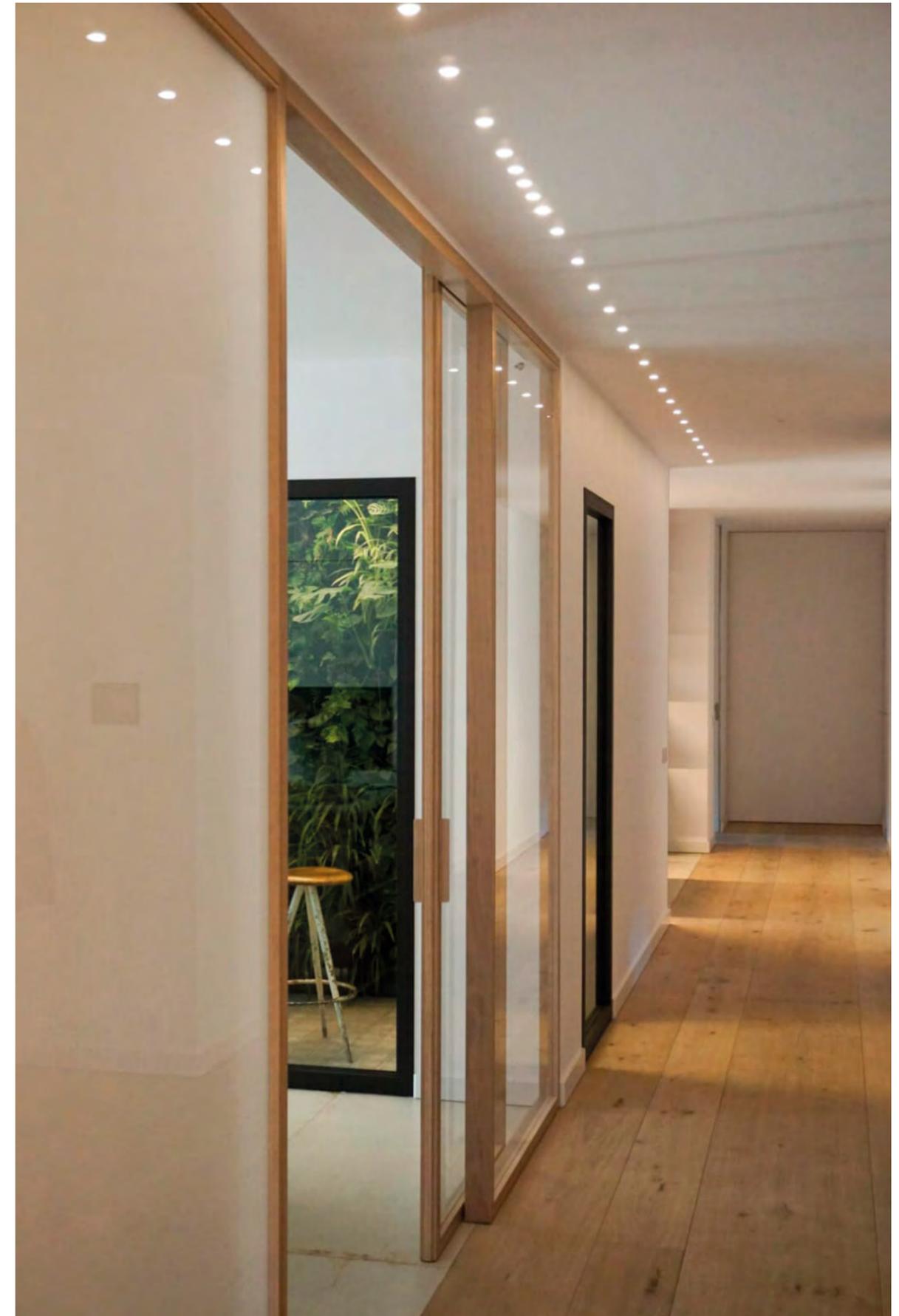
Recessed **DOWNLIGHT COOL**
Mini, white finish with aluminium
reflector, allowing maximum
light output and visual comfort
without sacrificing appearance

Natural integration

VIVIENDA FAMILIAR

Ubicada en la comarca de La Anoia, en esta vivienda familiar diseñada por Ricard Vila, la naturaleza se cuela por la ventana para invadirlo todo. La madera y los materiales puros reinan en este conjunto de espacios diáfanos minimalistas. La luz natural se funde con la iluminación, integrándose en los propios elementos constructivos y resaltando la escasa pero cuidadosamente seleccionada decoración.

In this family home in the Anoia region, designed by Ricard Vila, nature sneaks in through the window to fill every corner. The wood and raw materials reign in this grouping of minimalist open spaces. Natural light merges with the lighting, to integrate into the construction elements themselves and highlight the sparse but carefully curated decor.





Colección de mecanismos
SIMON 100 blanco de textura
brillante en formato de estética
mínima, matricial, vertical y en kits
*SIMON 100 mechanisms collection,
gloss white finish, minimalist
appearance, matrix, vertical or kits*

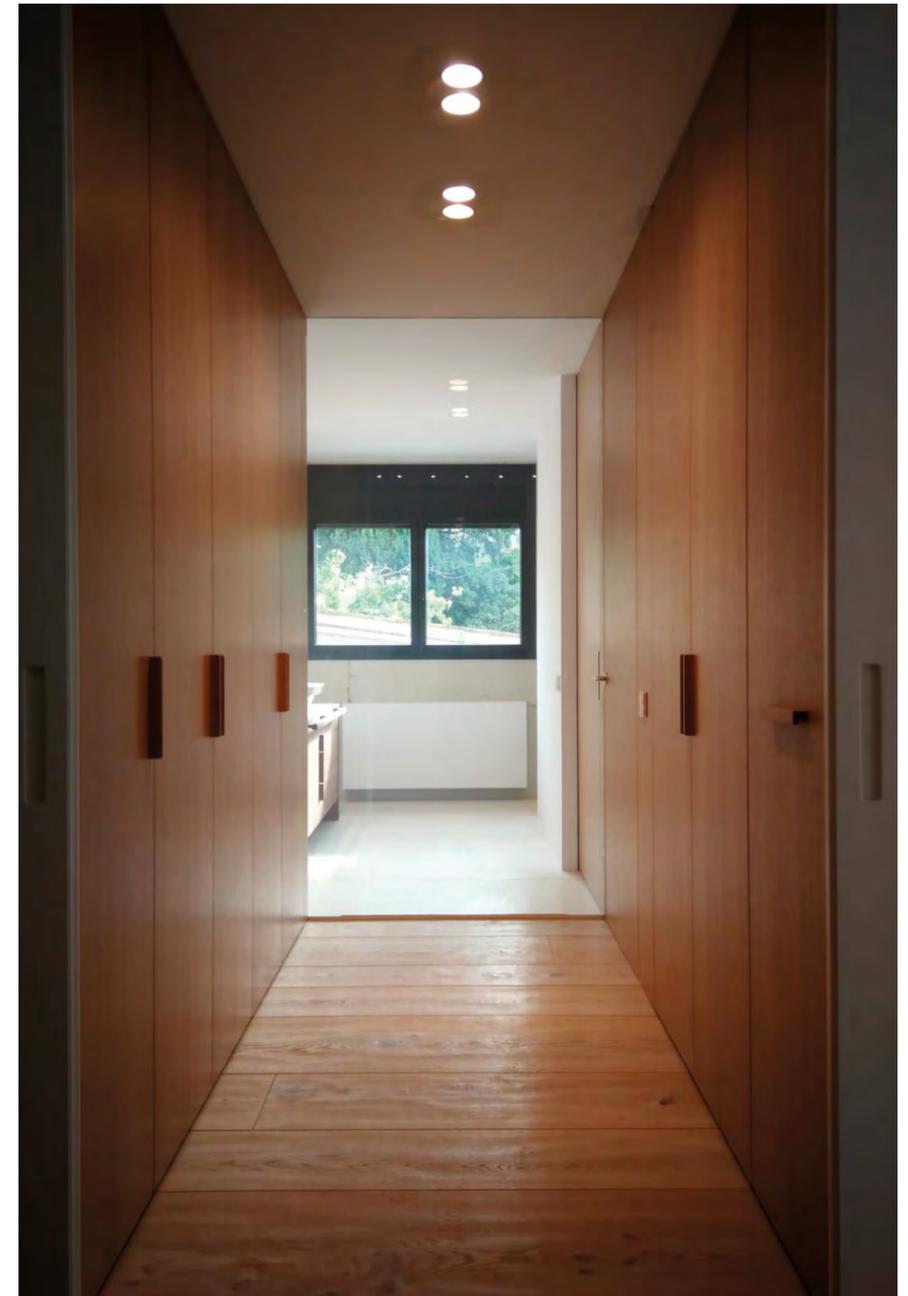


love



DOWNLIGHT HOLE
en versiones 25 y 50. En el segundo,
la fuente luminosa integrada en el
interior se desplaza verticalmente
mediante el accionamiento manual
Up&Down y permite ajustar de
forma fácil el ángulo cut-off

*HOLE DOWNLIGHT available in
25 and 50 versions; in the 50 version,
the light source integrated inside
moves vertically using the manual
Up&Down feature, allowing easy
adjustment of the cut-off angle*



choose

Spaces that come to life

VIVIENDA PARTICULAR FAMILIAR

En esta vivienda familiar ubicada en el corazón de Sarrià, en la que reinan los espacios luminosos y confortables, no falta detalle. Y es que, para convertir una casa en hogar, es necesario pensar en todos los matices que transformarán cada estancia en el escenario de nuestras escenas cotidianas futuras.

Light and comfortable spaces rule in this family home in the heart of Sarrià, which is overflowing with details. To make a house a home, we have to think about all the nuances that will turn each room into the setting for our future day-to-day activities.

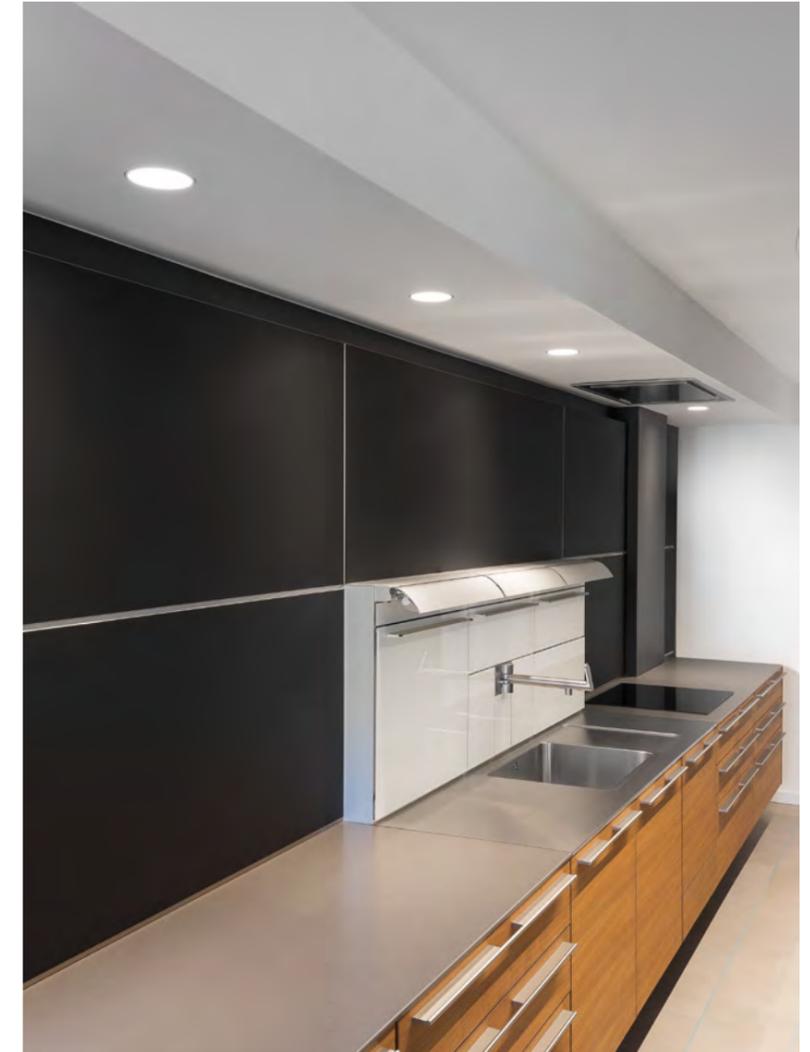




Iluminación **LANE**
adosada acabado blanco
con óptica difusa prismetizada
*Surface-mounted **LANE** lighting, white
finish, with diffused prismatic optics*



DOWNLIGHT ARCH
trimless en versión redondo con
sistema de rotación bidireccional
consiguiendo un giro sobre el eje
vertical de 360° y horizontal de 25°
ARCH DOWNLIGHT
*round trimless version with
bidirectional rotation system
allowing 360° vertical axis rotation
and 25° horizontal axis rotation*



ART

Luz al servicio del arte.

Desde espacios expositivos como museos, galerías, pinacotecas o colecciones particulares, hasta las obras artísticas que albergan, la iluminación es fundamental para resaltar y cuidar el detalle, para descubrir y contemplar la oferta cultural en todo su esplendor.

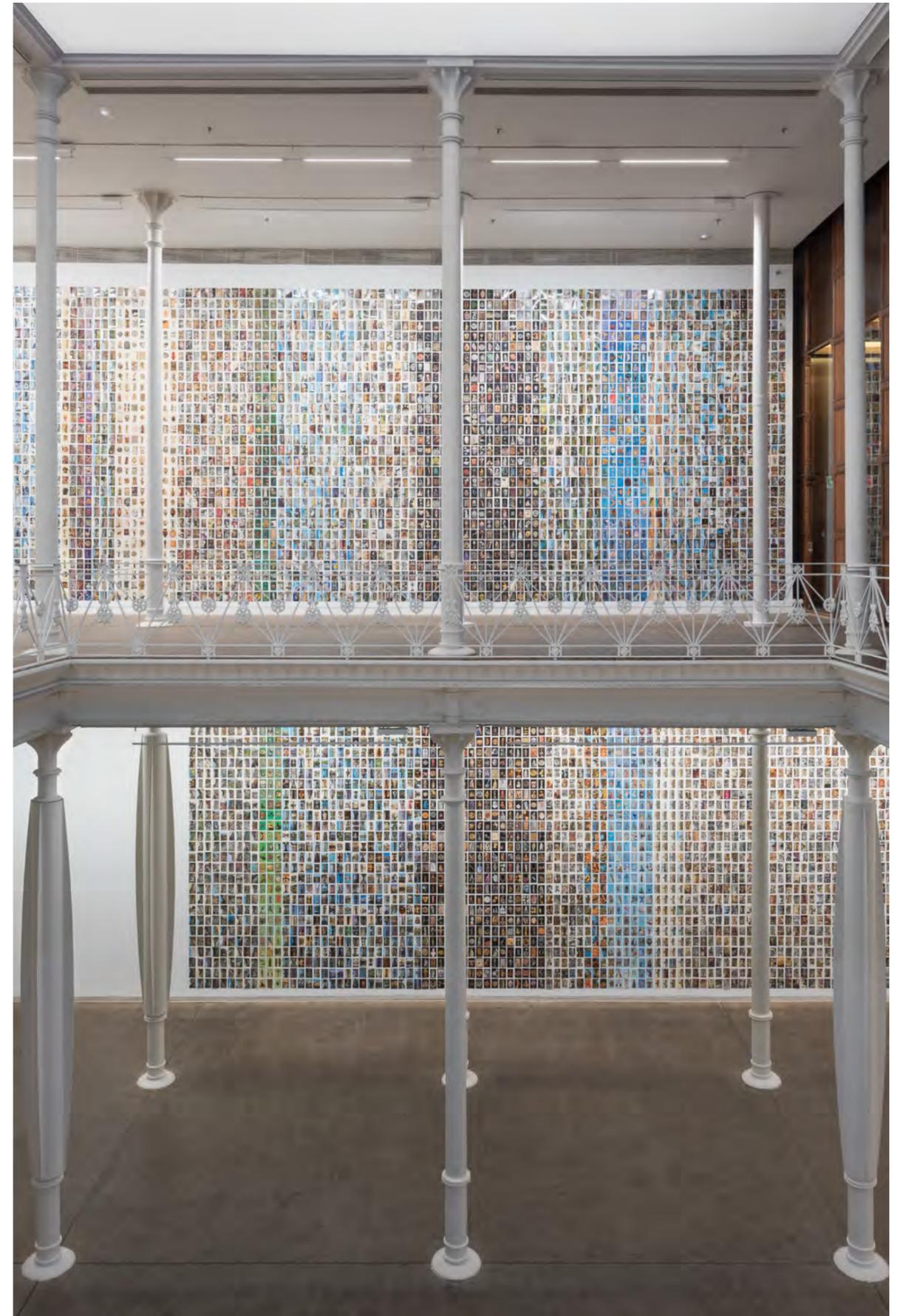
Lighting for art. From exhibition spaces like museums, galleries, or private collections to the works of art inside them, lighting is fundamental for highlighting and minding details, in order to discover and absorb culture in all its splendour.

The art of lighting

FUNDACIÓ ANTONI TÀPIES

Que el visitante se sienta en plena calle, al aire libre. Ese es el objetivo que cumple la iluminación en la fundación; conseguir que esta se funda con la arquitectura y que genere una atmósfera cromáticamente heterogénea.

Here, the goal is that the visitor feels like they're out in the fresh air of the street. The lighting accomplishes that goal blending in with the architecture and creating a chromatically diverse setting.





travel

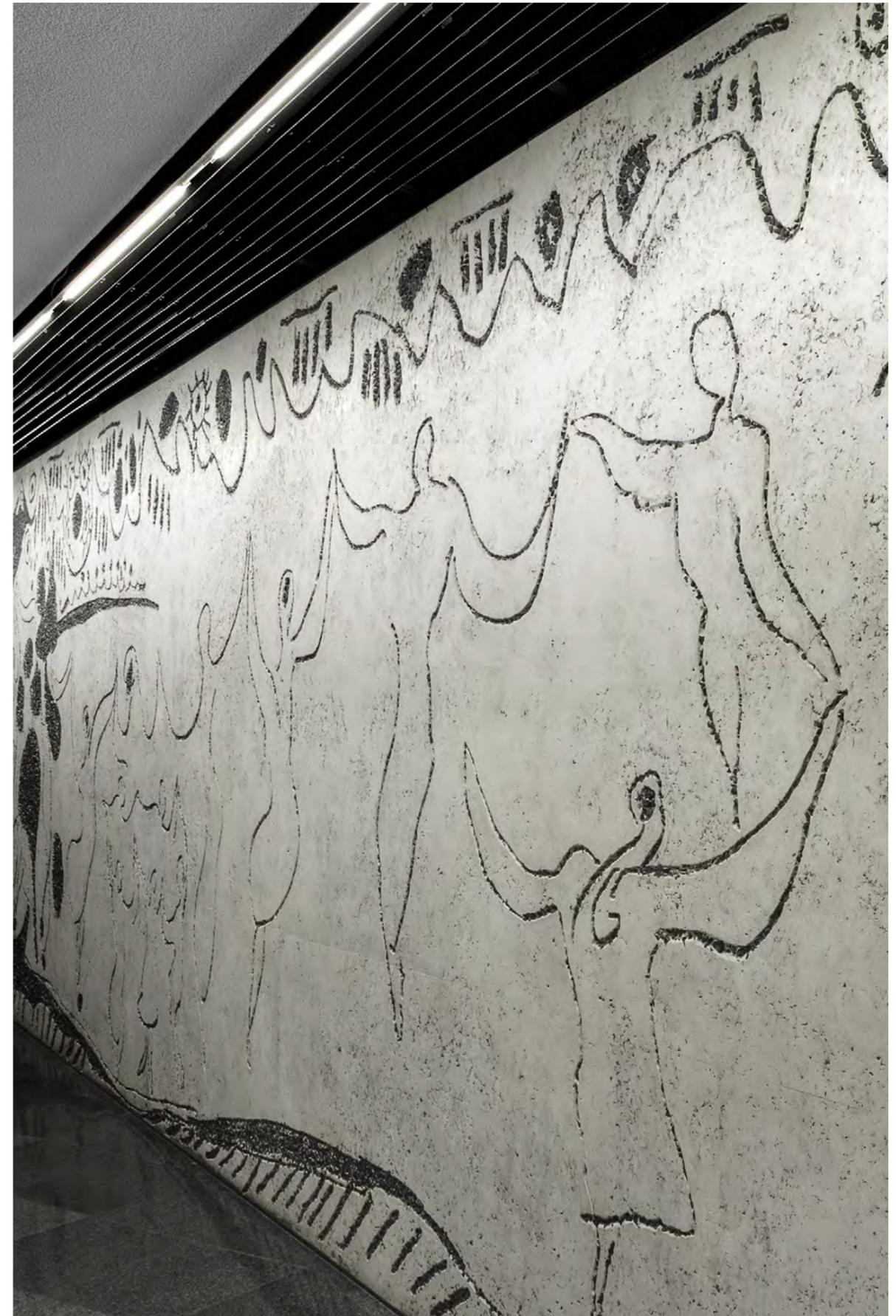
SLIM SYSTEM integrada en la arquitectura de las salas de exposición baña de luz las paredes haciendo sentir al visitante como si estuviera al aire libre
SLIM SYSTEM integrated into the architecture of exhibition rooms, bathes the walls in light to make the visitor feel as if they're outdoors

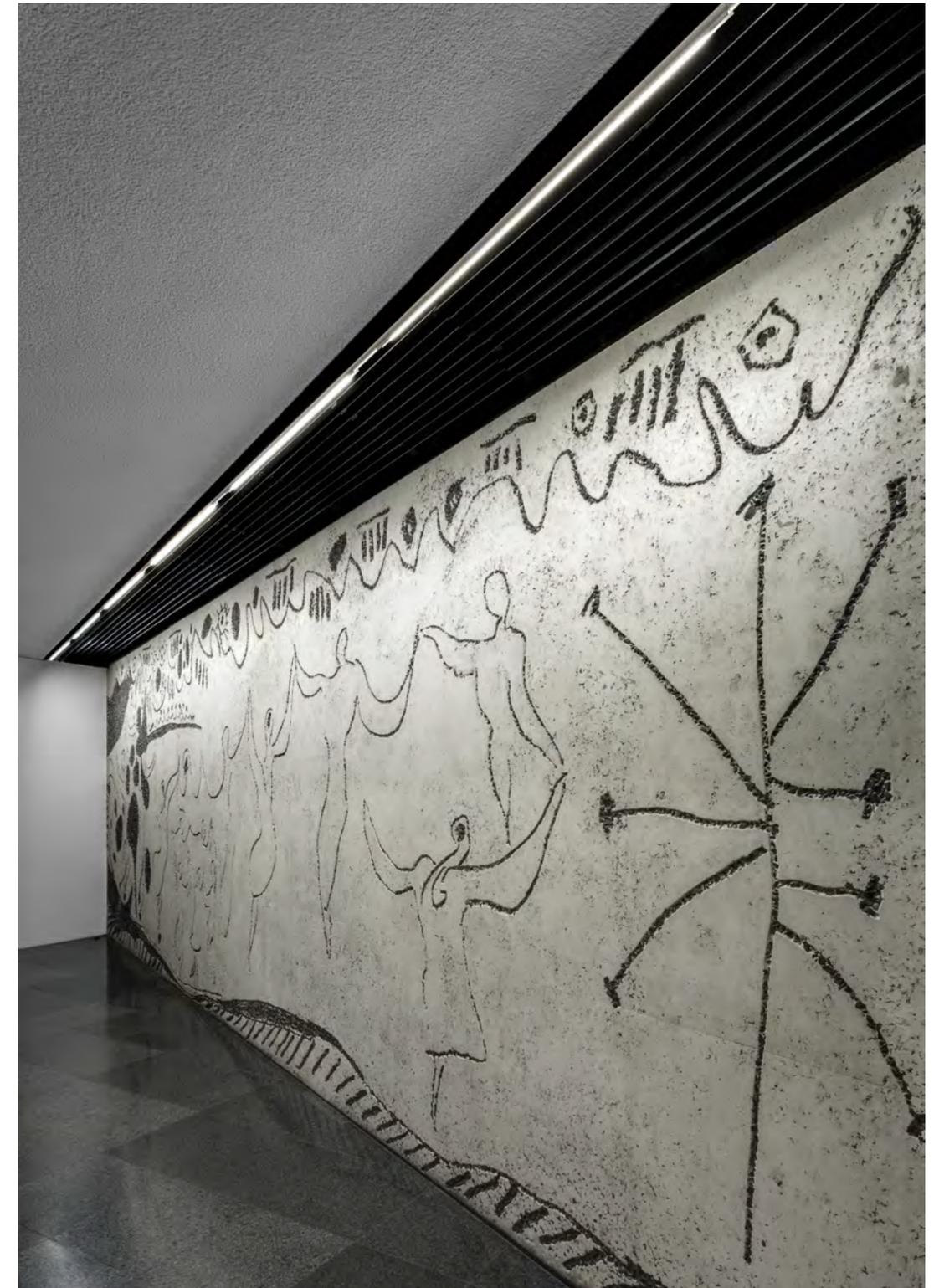
Recover a treasure

FRISOS DE PICASSO DEL COLEGIO ARQUITECTOS DE CATALUNYA (COAC)

Una cortina de luz lineal consigue devolver el esplendor a los frisos interiores del Colegio de Arquitectos de Catalunya, dibujados por Picasso sobre lienzo y serigrafiados por el artista noruego Carl Nesjar en 1962. Sin interferir en la arquitectura, controlando el deslumbramiento y manteniendo el espíritu original del espacio, los trazos de luz reproducen fielmente las tonalidades y texturas de la obra original.

A linear light curtain restores the interior friezes in the Catalonia Architects' College to their original splendour. They were drawn on canvas by Picasso and screenprinted by the Norwegian artist Carl Nesjar in 1962. Without interfering with the architecture, the strokes of light control glare and maintain the original spirit of the space, faithfully reproducing the tones and textures of the original work.





Control del deslumbramiento y manteniendo el espíritu original del espacio, los trazos de luz de **SLIM SYSTEM** reproducen fielmente las tonalidades y texturas de la obra original

*By controlling glare and maintaining the original spirit of the space, the **SLIM SYSTEM** light strokes faithfully reproduce the tones and textures of the original work*

OUTDOORS

Caminamos, paseamos, circulamos, descansamos, jugamos, vivimos y disfrutamos de múltiples experiencias al aire libre. Luz para espacios exteriores tanto públicos como privados, realzando la arquitectura y el paisaje de pequeños pueblos y grandes ciudades; y sus edificios, jardines, calles, plazas, parques, caminos, carreteras...

We walk, stroll, wander, rest, play, live and enjoy so many experiences out in the fresh air. Lighting for both public and private outdoor spaces, enhancing the architecture and landscape of small towns and large cities; and their buildings, gardens, streets, plazas, parks, roads, highways...

It's not only about the food

MERCAT DE LA BOQUERIA

El mercado más grande de Cataluña, el más variado en oferta y el más visitado por los turistas, ahora con una instalación del alumbrado interior totalmente renovada. Habiendo mantenido elementos clásicos indispensables, ha mejorando notablemente la experiencia de compra.

Catalonia's biggest, most diverse market, which sees the most tourists, now has completely renovated indoor lighting installed. It has notably improved the shopping experience while maintaining essential classic elements.





MERCAT DE LA BOQUERIA

Projector decorativo
SIMON LOREGON Istanium LED,
modelo M de fijación suspendida
*SIMON LOREGON Istanium
LED decorative spotlight, model
M, suspended fastening*



smell

OUTDOORS



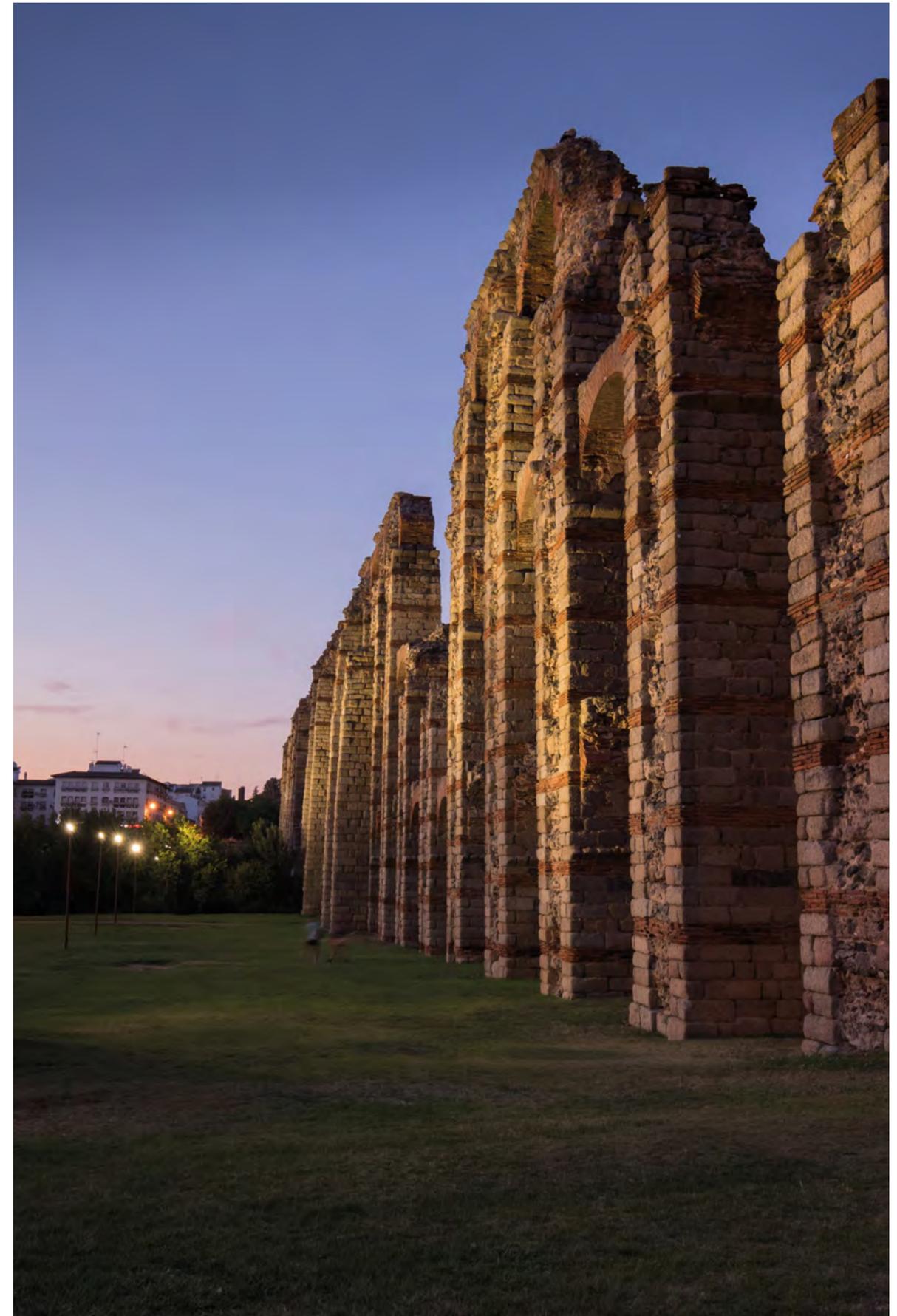
discover

To see & feel history

ACUEDUCTO DE MÉRIDA

Este monumento histórico, gracias a la iluminación, mantiene su presencia descomunal incluso de noche, pues su elegante silueta contrasta y se recorta en la oscuridad.

Thanks to its lighting, this historical monument maintains its huge presence even at night, when the contrast of its elegant silhouette stands out in the darkness.





Proyector de exterior
SIMON MILOS Istanium LED
tamaño M, acabado óxido
y fijación por lira en paralelo

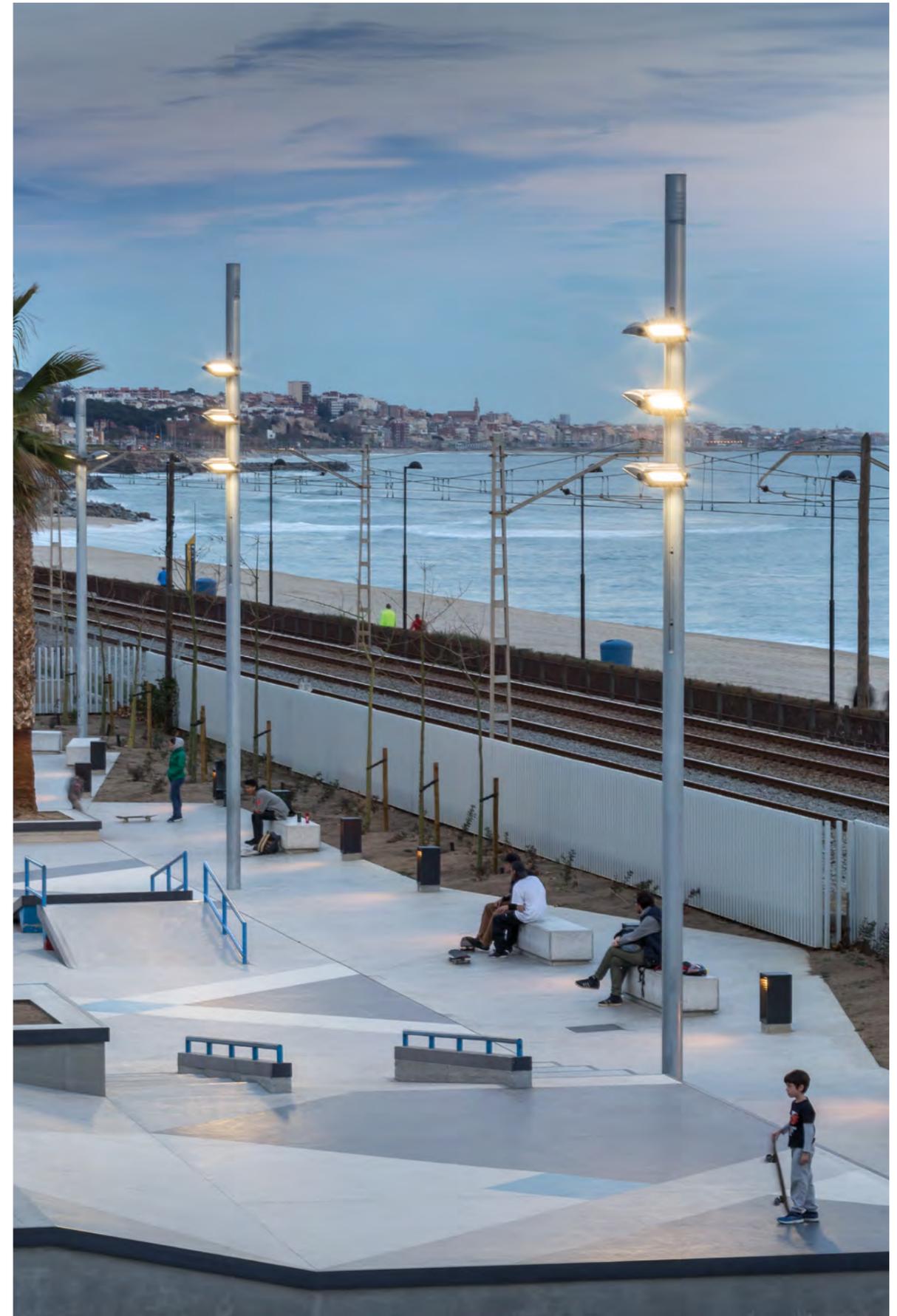
SIMON MILOS Istanium LED
outdoor spotlight size M, rust finish
and parallel bracket fastening

Jumping the city

SKATE PARK BADALONA

Este Skate Park, ubicado frente a la playa de Badalona, es la primera pista de Europa preparada para acoger competiciones internacionales. Por eso, su iluminación varía en función de si está en modo urbano, en modo entrenamiento o en modo competición.

This Skate Park, on the Badalona beach front, is the first rink in Europe that's prepared to host international competitions. That's why its lighting changes depending on its use, with urban, training and competition modes.





Proyector de exterior
SIMON MILOS Istanium LED
 tamaño M, de fundición
 LED tamaño M, de fundición
 inyectada en aluminio y fijación
 por lira en formato flor

SIMON MILOS Istanium LED
 outdoor spotlight, size M, made
 of die-cast aluminium, with
 flower-shaped bracket fastening



roll



To be in. To be out

MERCAT DE SANT ANTONI

En el las inmediaciones de este edificio recién reformado, gracias a la iluminación exterior, viandantes y vehículos circulan de forma segura y agradable. Un ejercicio de innovación y diseño acorde con el emplazamiento cosmopolita en el que se ubica.

Thanks to the outdoor lighting, the space surrounding this recently renovated building allows pedestrians and vehicles to move around safely and pleasantly. An exercise in innovation and design suited to its cosmopolitan setting.





Punto de luz **KELP** que combina brazos rectangulares con una columna cilíndrica y la luminaria vial **SIMON ALTAIR IXF** Istanium LED
*KELP lighting point that combines rectangular arms with a cylindrical pole, and the **SIMON ALTAIR IXF** Istanium LED road luminaire*

admire



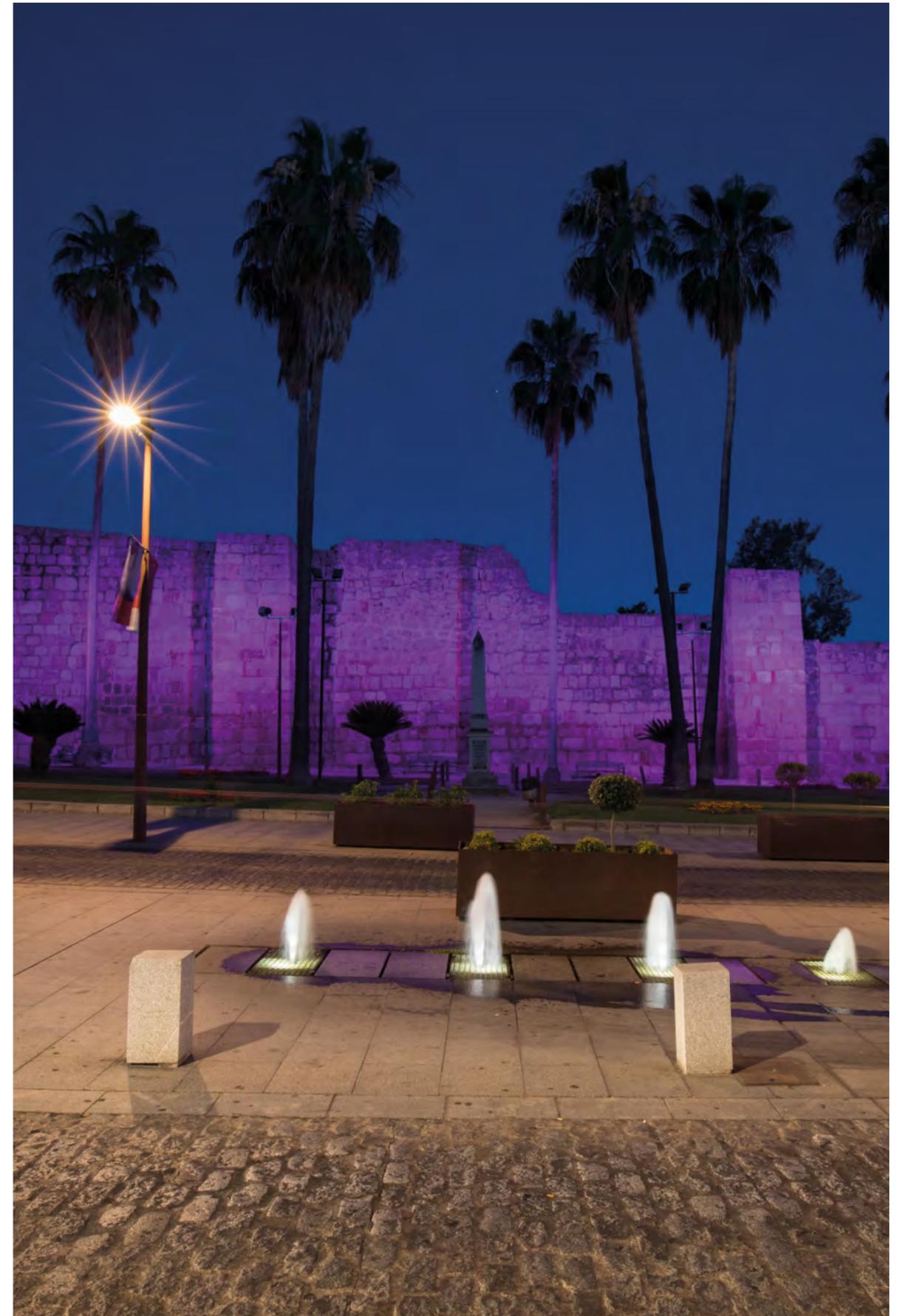
SIMON KELP con temperatura de color neutro para las zonas peatonales (4.000K) y cálido para las zonas de calzada (3.000K), de este modo se proporciona confort visual a peatones y conductores
***SIMON KELP**, with neutral colour temperature for pedestrian areas (4000K) and warm temperature for roads (3000K), to provide visual comfort for pedestrians and drivers*

Colour history

PLAZA DE LAS MÉRIDAS

La emblemática plaza, en la que se alza un monumento en forma de obelisco, se baña en colores cada vez que cae la noche. Un espectáculo RGB que permite generar diferentes ciclos de color y crear efectos muy escenográficos.

An obelisk monument stands in this iconic plaza, which is bathed in colours when night falls. An RGB show that can generate different colour cycles to create scenic effects.





Proyector **SIMON FOGO** RGB Istanium LED tamaño S permite crear efectos de color muy escenográficos relacionados con la celebración del día de la ecología (verde), del agua (azul), de la mujer (rosa)...

SIMON FOGO RGB Istanium LED spotlight, size S, can create scenic colour effects to celebrate different events, like Earth Day (green), World Water Day (blue), International Women's Day (pink)...



El sistema de control **SCENA** controla la luz programado con un ciclo de color durante el fin de semana y programaciones especiales en días señalados gracias a la opción de calendarizar el sistema

The SCENA control system controls light by being programmed with a colour cycle during the weekend, and special programming for designated days thanks to the scheduling system option



meditate

Green cities

CARRIL BICI

Hoy en día, nuestras ciudades ya no se entienden sin el carril bici. El que conecta Esplugues de Llobregat con Barcelona cuenta con una iluminación que hace segura y placentera la circulación nocturna, potenciando así el transporte sostenible y los hábitos saludables, no solo de día, sino también cuando baja el sol.

In today's world, cities without bike lanes are a thing of the past. The bike lane that connects Esplugues de Llobregat with Barcelona has lighting to make night time travel safe and pleasant. This promotes sustainable transportation and healthy habits—not just during the day, but also after the sun goes down.





Iluminación de proyección con **SIMON LORE** para la segura circulación nocturna en los carriles bici semiurbanos, vías verdes, parques y grandes zonas verdes

SIMON LORE floodlight lighting for safe night time travel in suburban bike lanes, green trails, parks and large green areas

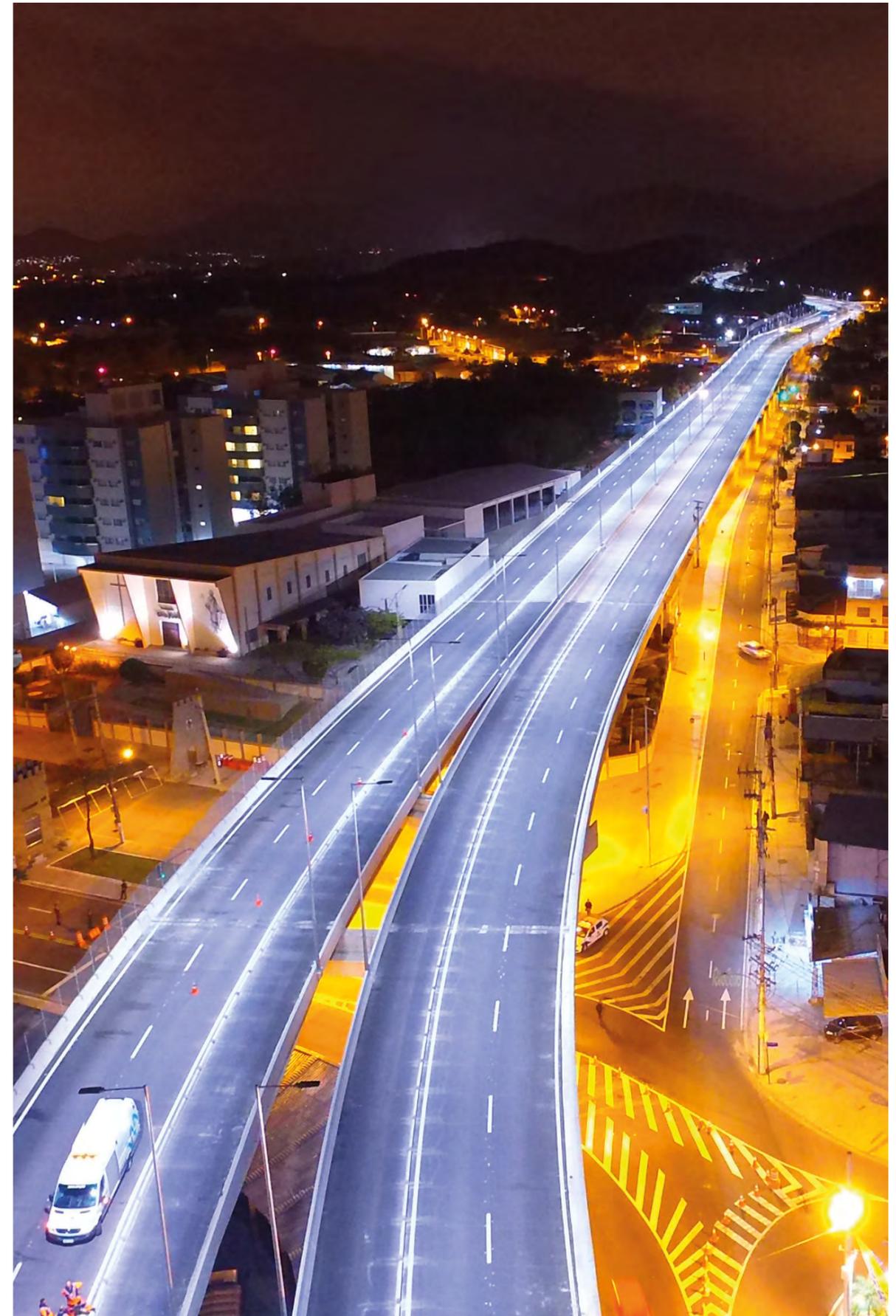
find yourself

Traffic flows over the city

AUTOPISTA TRANSOLÍMPICA (BRASIL)

En las grandes urbes, la iluminación nos ayuda a ordenar el flujo de vehículos y personas a través de sus vías. Soluciones sostenibles y eficientes, diseñadas para integrarse en la morfología urbana, que aportan la luz funcional necesaria que necesitamos para movernos por la ciudad de forma segura.

In large cities, lighting helps us direct traffic and people on their routes. Sustainable and efficient solutions, designed for integration into urban morphology, that provide the functional lighting we need to move around the city safely.





Luminaria vial **SIMON NATH** con tecnología Istanium LED proporciona la iluminación necesaria en alumbrado vial con la máxima eficiencia. La óptica Vial frontal es de tipo RJ al estar las luminarias ubicadas en la mediana

***SIMON NATH** road luminaire with Istanium LED technology provides the necessary street lighting with maximum efficiency. The frontal road optics are RJ-type, by putting luminaires in the median*

Feeling safe

PRAÇA DO PAPA - BELO HORIZONTE (BRASIL)

Caminar y pasear, jugar y conversar; sentarse a descansar bajo una luz que nos aporta la sensación de seguridad necesaria para vivir el espacio exterior con total libertad. Y así poder disfrutar de las grandes zonas verdes que humanizan nuestras ciudades.

Walking, playing and talking; sitting to rest beneath a light, which gives us the feeling of safety we need to experience outdoor spaces with complete freedom. So we can enjoy the large green areas that humanize our cities.





Luminaria decorativa **SIMON MERAK** con tecnología Istanium LED y fijación post-top en forma de Y proporciona la iluminación necesaria en alumbrado público con la máxima eficiencia

SIMON MERAK decorative luminaire with Istanium LED technology and post-top Y-shaped fastening, provides the necessary public street lighting with maximum efficiency

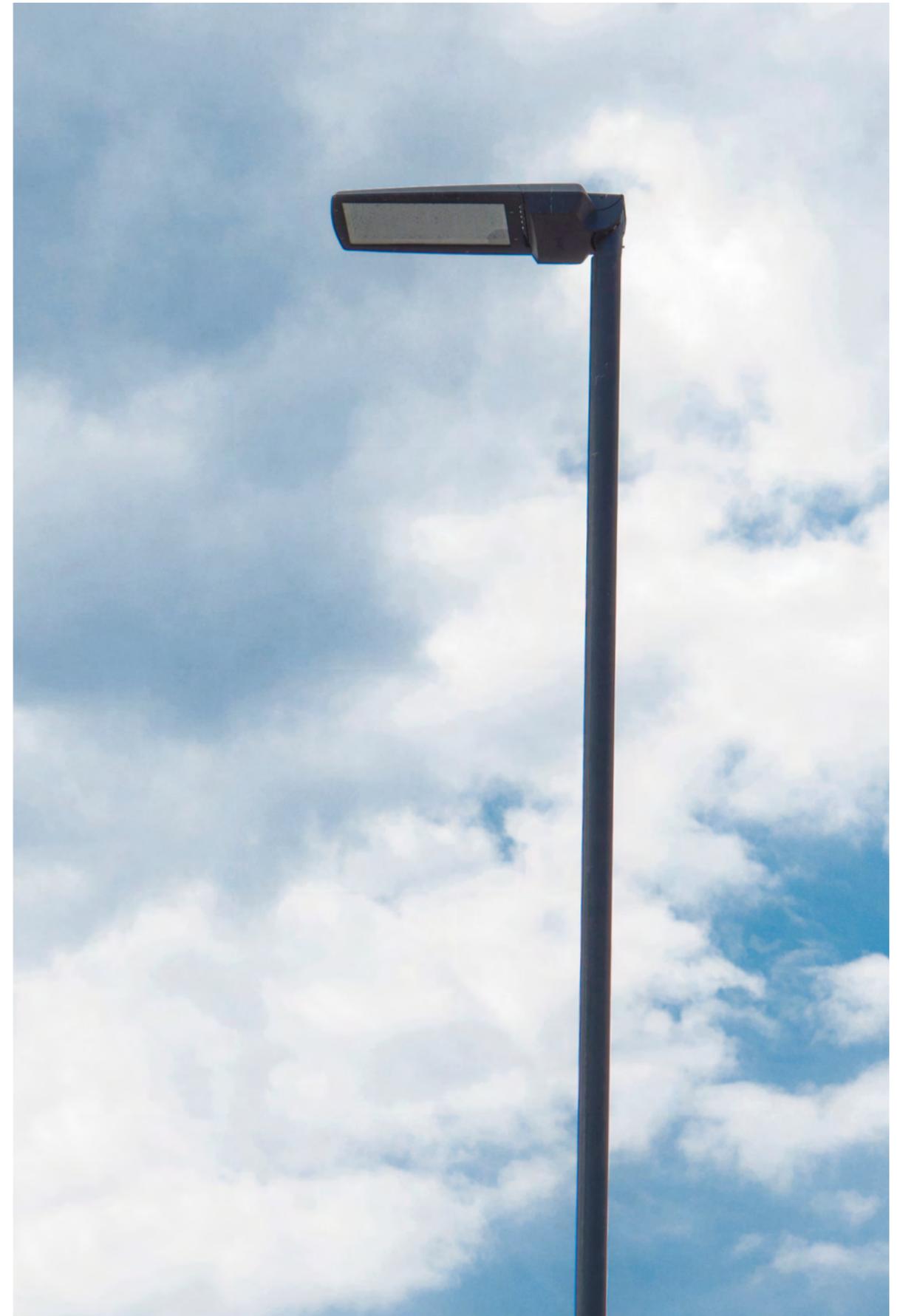
lie down

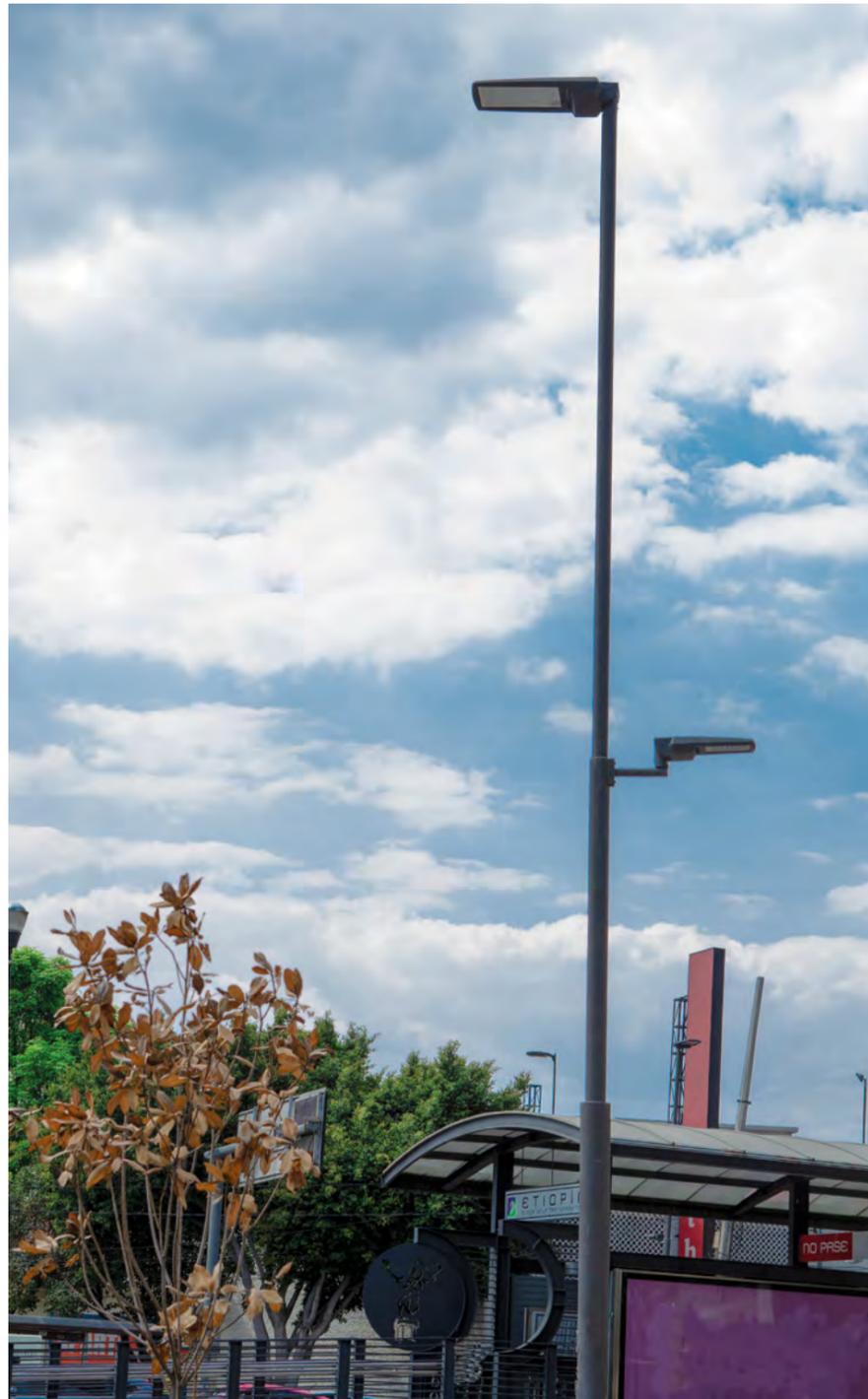
Vertical integration

PLAZA DE LA TRANSPARENCIA (MÉXICO)

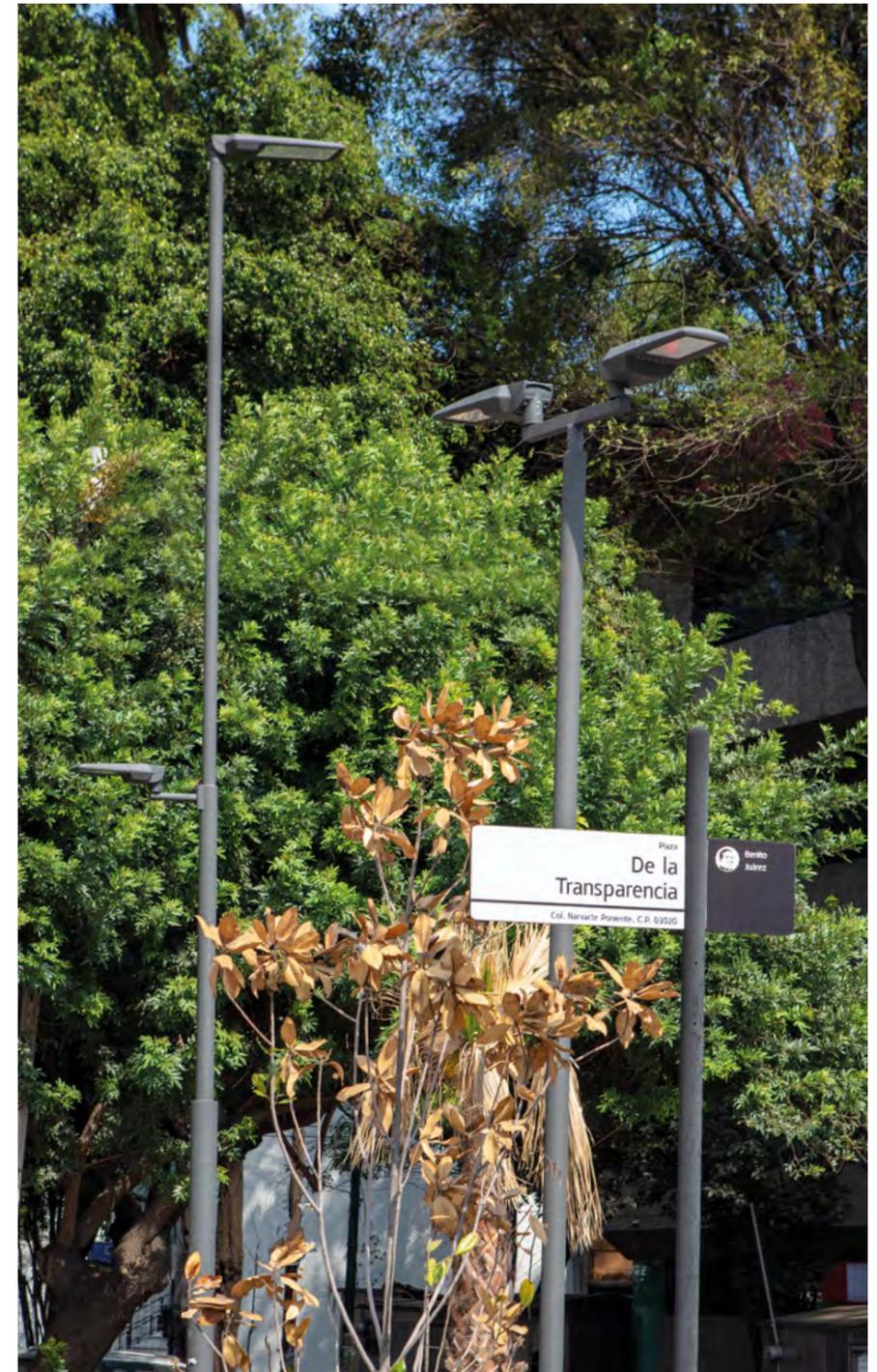
Skylines donde los elementos se extienden verticalmente igual que sus edificios, para adquirir una posición desde la que fundirse en el espacio urbano, formando parte de plazas, parques y jardines para mejorar la calidad de vida de las personas que los viven, aportando iluminación eficiente y confort visual.

Skylines where elements stand tall alongside buildings, stretching to a place where they can merge into the urban space, becoming part of plazas, parks and gardens to improve the people's quality of life, providing efficient lighting and visual comfort.





Luminaria vial **SIMON NATH** con tecnología Istanium LED modelo S aplicada en columna cilíndrica y brazo doble en diferentes alturas
SIMON NATH road luminaire with Istanium LED technology, model S, used on a cylindrical pole with double arms at different heights



simon
LIGHT UP EMOTIONS

www.simonelectric.com



SIMON, S.A.U.
Diputación, 390-392
08013 Barcelona (Spain)
Tel. 902 109 100

Project Department
Tel. 902 109 700
E-mail: proyectos@simon.es